



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Jahrgang 2 / Folge 24

Hamburg, 5. Dezember 1951 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Im Abonnement 1.— DM einschl. Zustellgebühr

## Ostdeutsche Bauern — nach Uebersee?

(EK) Die Weltgeschichte hat eine Reihe von Stunden aufzuweisen, in denen gleichsam in einem Augenblick von den Völkern Entscheidungen gefällt werden müssen, die für den ganzen Gang der kommenden Jahrhunderte bestimmend werden. Da gilt dann im wahrsten Sinne des Wortes des Dichters Mahnung: „Was du vor der Sekunde ausgeschlagen, bringt keine Ewigkeit zurück ...“

Wir haben an dieser Stelle wiederholt darauf hinweisen müssen, daß wieder einmal vor allem für das deutsche Volk, zugleich aber auch für ganz Europa, eine solche Stunde unabwieslich näherückt. Die nämlich, in der Deutschland und Europa sich endgültig darüber zu äußern haben, wie sie das künftige Schicksal der Millionen ausgetriebener bäuerlicher Menschen des geraubten und versperrten Ostens zu gestalten denken. Nicht nur die jetzt begonnene Brüsseler Auswanderungskonferenz, die sich mit den — angeblich — „Ueberzähligen Europas“ zu befassen hat, auch viele andere Zeichen deuten darauf hin, daß die Stunde nun schlägt, uns und allen, denen Europa mehr als ein leerer Begriff, denen es Erbe und Verpflichtung ist.

Es sagt genug, wenn in immerhin amtlichen Äußerungen die Meinung ausgesprochen wird, daß von 250 000 bäuerlichen Familien allein aus deutschen Ostprovinzen nach Meinung bestimmter Kreise „bestenfalls“ 100 000 Familien auf bescheidener eigener Scholle angesetzt werden könnten, daß aber für eine überseeische Auswanderung nach gleicher Quelle etwa 60 000 Familien in Frage kämen, da durch Alter, Krankheit usw. die anderen ausfielen. Brüssel hat sich mit diesen zu befassen, zugleich auch z. B. mit der Auswanderung von Niederländern und Griechen. Als Aufnahmeland haben sich u. a. Kanada, Australien, die südamerikanischen ABC-Staaten (Argentinien, Brasilien, Chile) und das tropische Venezuela gemeldet. Von Europa wird als „Abgabeland“ gesprochen. Dies in dürren Worten der Tatbestand.

Daß wir uns recht verstehen: der Gedanke, durch tätige Hilfe freier Völker unter allen Umständen das bisherige, unerträgliche Dasein der Landvertriebenen des Ostens in eine menschenwürdige und wahrscheinlich auch zukunftsreiche Existenz zu verwandeln, verdient vollste Anerkennung. Auch dann, wenn offenkundig wird, daß diese Hilfe auf jeden Fall den Rührigsten und Aktivsten zugute kommt — wie übrigens jede andere Auswanderungsaktion auch — und daß Europa auf diesem Wege zwangsläufig mehr und mehr ein überalterter Erdteil mit kranken und notleidenden Menschen sein würde. Mancher, der mit berechtigter Erbitterung die äußerst geringen Erfolge praktischer Europapolitik, das widerwärtige Spiel von Egoismus, Eifersüchtelei und Kurzstirnigkeit in so vielen Dingen verfolgt hat, wird bemerken, es sei erstaunlich, daß sich etwa die Amerikaner dieses unbeherrschbaren alten Erdteils überhaupt noch annehmen. Der zum Elend herabgewürdigte deutsche Bauer des Ostens kann mit Grund sagen, daß ihm jede Lösung willkommen sei als das gegenwärtige Proletendasein und das ewige Gefährliche um sein Schicksal.

Kein Zweifel: es ist wirklich die zwölfte Stunde, um nun in einer Schicksalsfrage größter Bedeutung die längst fällige Entscheidung zu treffen. Was der bäuerliche Pionier des deutschen Ostens, der aus allen Gauen des Vaterlandes kam, an Werten geschaffen hat, braucht nicht noch einmal untersucht und beleuchtet zu werden. Jeder Denkende weiß ohnehin: ohne diesen friedlichen deutschen Wall im Osten, ohne diese Fülle allererster Kulturleistungen gäbe es sicher schon seit Jahrhunderten keine europäische Kultur mehr. Und was durch politischen Wahnwitz nach 1945 dort an „neuer Ordnung“ in rein deutschen Räumen geschaffen wurde, ist so, daß es eine gewaltige und auf die Dauer untragbare Bedrohung der ganzen alten Welt darstellt. Wüsten, auch kulturelle Wüsten „stehen“ nicht, sie schicken unablässig ihre Wanderdünen und Sandberge vor. Sie verderben langsam, aber sicher, alles Umland. Das weiß am besten der Bauer, und das sagt er Europa mitten ins Gesicht.

Wir haben es oft und oft erlebt, daß man das in den Wind schlug, was ostdeutsche Bauern zur Lösung des europäischen Schicksalsproblems vortrugen, obwohl es Männer waren, die jahrhundertalte Pioniertradition in sich trugen und einen friedlichen Sieg nach dem anderen für die Kultur und die Ernährung Europas vorzuweisen hatten. Es sollte aber einigen deutschen Neunmalweisen zu denken geben, daß auch ein sehr maßgebender und weitschauender Ausländer, nämlich der Holländer Dr. Steigenga, zum gleichen Thema das Wort ergriffen hat. Er sieht ganz klar voraus, was sein wird, wenn wirklich die angeblich überzähligen deutschen, niederländischen und griechischen Bauern in Massen abwandern. Und er verheißt es sich nicht, daß in diesem Augenblick von einer Zukunft Europas und seiner heute oft so eigensinnigen Länder überhaupt nicht mehr gesprochen werden könnte. Dem Toren der Sage wird es gleichen, der kindisch einen kostbaren



## Für unsere ostpreußischen Kriegsgefangenen

So werden sie gepackt, die Weihnachtspakete für die ostpreußischen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten, die sich noch in sowjetrussischen Lagern befinden. Inmitten der freiwilligen Helfer des Deutschen Roten Kreuzes Hamburg (mit den Papieren in der linken Hand) Herr Sander, der Leiter der Paketaktion des Deutschen Roten Kreuzes. Die Pakete haben alle den gleichen Inhalt: sie enthalten — etwas abweichend von den Angaben, die wir in Folge 22 machten —: 400 g Schmalzleisch, 220 g Leberwurst, 500 g Malzextrakt, alles in Dosen, eine Tafel Schokolade von 100 g, 50 Zigaretten, ein Paar wollene Strümpfe, ein Handtuch und zwei Taschentücher. Was ein solches Paket für jeden Gefangenen bedeutet, vor allem zu Weihnachten, braucht nicht weiter ausgeführt zu werden. Ueber den Erfolg unseres in Folge 22 veröffentlichten Aufrufes berichten wir in Ausführungen auf der nächsten Seite.

Aufnahme: Hans Müller

## Rechtsgrundsätze nicht für uns

Die Pariser Konferenz und das künftige Schicksal der deutschen Ostgebiete — Keinerlei Bindungen der Westmächte

Von unserem Bonner Korrespondenten

Der glühendste Wunsch der Heimatvertriebenen ist in den Worten umschlossen „Rückkehr in die Heimat“. Jeder, der diesen Herzenswunsch der Vertriebenen nachzukommen bestrebt ist, jeder, der den Heimatvertriebenen bei der Durchführung ihres Endzieles helfen will, kann sicher sein, von den Heimatvertriebenen als Freund und Bundesgenosse begrüßt zu werden. Es war daher nur natürlich, daß, als der Bundeskanzler in Hannover am 17. November erklärte, er würde diesen Herzenswunsch der Vertriebenen nie außer acht lassen, und zusagte, auf der Konferenz in Paris für die Rückgewinnung der Heimat der Vertriebenen einzutreten, ihm ein aufrichtig gezeigter, lebhafter Beifall dankte.

Zum ersten Mal hat der Bundeskanzler die Frage der Oder-Neiße-Gebiete im Rahmen wichtiger internationaler Verhandlungen im gesamtdeutschen Gespräch als Forderung der Bundesrepublik auf Rückgabe der deutschen Ostgebiete herausgestellt. Die sozialdemokratische Opposition warf dem Bundeskanzler damals vor, er hätte die Frage der Oder-Neiße-Grenze nur deshalb in die Diskussion geworfen, um dadurch die Stellung der Regierung Pieck-Grote-

wohl im Rahmen des gesamtdeutschen Gesprächs zu schwächen. Denn es sei ja bekannt, daß die Regierung der Sowjetzone die Oder-Neiße-Linie als „Friedensgrenze“ proklamiert habe und ihre Hände im Hinblick auf die deutschen Ostgebiete durch den Druck Moskaus gebunden seien.

In Hannover hat dann der Bundeskanzler vor den Heimatvertriebenen zum zweiten Mal das Problem der Oder-Neiße-Gebiete — international gesehen — indirekt zur Diskussion gestellt. Das Echo, welches den in Hannover gemachten Ausführungen des Kanzlers folgte, war leider ein ausgesprochen negatives. Die bekannte englische Zeitung „Times“ schrieb u. a.: „Es wäre klug, wenn Dr. Adenauer die Westmächte nicht um irgendwelche Versprechen angehen würde, die eine spätere Einigung mit der Sowjetunion unmöglich machen könnten. Ein solches Versprechen wäre z. B. eine Erklärung über die von Polen besetzten deutschen Ostgebiete oder eine ausdrückliche Weigerung, die Oder-Neiße-Linie anzuerkennen. Die Westmächte könnten den rein defensiven Charakter des Atlantikpakts kaum aufrecht erhalten, wenn die deut-

schen Forderungen auf eine Rückgabe verlorener Gebiete irgendwie auch nur lose mit dem Atlantikpakt in Zusammenhang gebracht werden.“ Ähnliche Stellungnahmen wurden auch in anderen englischen und französischen Zeitungen verlautbart. Also schon vor der Pariser Konferenz hat die westalliierte Presse sehr deutlich und ablehnend auf die Ausführungen des Bundeskanzlers in Hannover reagiert.

Was ist nun in Paris geschehen? Auf der Pressekonferenz in Bonn am 23. November, die nach Rückkehr des Bundeskanzlers aus Paris abgehalten wurde, stellte ein heimatvertriebener Journalist dem Bundeskanzler die Frage, ob in Paris das Thema Oder-Neiße angeschnitten worden sei. Der Bundeskanzler antwortete: „Ueber dieses Thema ist gesprochen worden. Ich muß Sie daran erinnern, daß seinerzeit unter den vier Alliierten eine Abmachung getroffen worden ist wegen eines gemeinsamen Friedensschlusses mit Deutschland, und daß daher die drei Westalliierten Sowjetrußland nicht in irgendeiner Weise den Vorwand geben dürfen, daß Sowjetrußland, weil die anderen in wichtigen Bestimmungen nicht vertragstreu gewesen

und unersetzlichen Schatz verspielt und dann bitterlich über das verlorene Glück weint.

Steigenga ist Fachmann und gründlicher Sachkenner. Er sieht Realitäten, die offenkundig so manchem maßgeblichen Politiker Europas immer noch nicht aufgegangen sind. Als Sohn eines Landes, das mit Finnland zusammen wohl am rührigsten für seine Vertriebenen eintrat, das aber auch in der intensiven Erschließung jeder nur denkbaren Landfläche Meister ist, weist er auf die ungezählten menschenleeren Dörfer des europäischen Westens, auf die oft unvorstellbare Rückständigkeit im Anbau und in der Zucht bei vielen Gebieten hin. Nichts würde ein einiges Europa hindern, etwa im Norden einen großen, fruchtbaren Grüngürtel als die große Basis der Fett- und Fleischversorgung herzustellen. Die ersten großen Erfolge in der Wintergemüseproduktion rufen nach erheblicher Ausweitung. Ganze französische Landschaften z. B. könnten ein Vielfaches produzieren, wenn man nur Bauern einsetzen kann. Hat Deutschland wirklich alle seine Möglichkeiten erschöpft?

Hat es nicht auch noch gewaltige Reserven an Neuland? Steigenga weiß sich einig mit Amerikas Landwirtschaftsminister Brannan, der Hilfe für jede Aktion verhielt, die Europa auch landwirtschaftlich gesunden und stärken will.

Und da, wo eine solche Fülle von Aufgaben vor Europa liegt, will es seine tüchtigsten Söhne und Töchter in Massen nach Uebersee schicken? Müssen erst Männer wie Steigenga darauf hinweisen, daß schließlich ein auswanderndes Bauerntum kein Exportartikel ist, den man je nach Bedarf fortschicken und zurückholen kann?

Wir haben es geschichtlich oft genug erlebt, wie das war, wenn Deutsche aus Not und Unverständnis der Heimat in Scharen auswandern mußten. Ihre Söhne und Töchter da draußen konnten nur in Bitterkeit des Landes gedenken, das sich in entscheidender Stunde so wenig mütterlich angenommen hatte. Rasch lösten sich die Bande.

Niemand in der Welt würde es verstehen, wenn etwa ein amtliches Deutschland und ein

Europa Söhne und Töchter preisgäbe, die man selbst einmal für große Gegenwarts- und Zukunftsaufgaben bitter nötig gebrauchen wird. Sie können das — solange es überhaupt noch Aufgaben daheim gibt und ganz gewiß noch nicht alle Möglichkeiten ausgeschöpft sind — umso weniger verantworten, als ja Europa jede nur denkbare Förderung zugesagt ist, wenn es die dringend notwendigen Ausbaumaßnahmen der Intensivierung, der besseren Nutzung und der Neulandgewinnung durchführen will. Was Steigenga und so viele andere Experten — darunter viele kundige deutsche Bauern des Ostens — vorschlagen, ist absolut durchführbar, wenn nur die Völker und ihre Regierungen wirklich guten Willens sind und im Begriff „Europa“ mehr als ein Lippenbekenntnis sehen.

Zuerst und vor allem aber gilt es, eines zu erkennen: daß in dem heimatvertriebenen deutschen Bauerntum des Ostens dem Bunde ein Schatz anvertraut ist, den es für alle Zukunft zu hüten und zu pflegen gilt.



seien, auch sich nicht mehr an die Verträge zu halten brauche. Das würde namentlich von der größten Bedeutung für das Schicksal Berlins sein. Ich hoffe, Sie werden die Motive verstehen, die es notwendig machen, daß diese ganzen Fragen erst ihre definitive Lösung finden bei der Friedensregelung. Aber ich möchte hier noch einmal ausdrücklich folgendes sagen und unterstreichen: ich weiß nicht, ob es im Kommuniqué steht: Es ist ausdrücklich mit Deutschland vereinbart, daß die Friedensregelung freiwillig, frei verhandelt wird von Deutschland und der Zustimmung Deutschlands bedarf. Es gibt also keinen Diktatfrieden in irgendeiner Form.

Der Bundeskanzler hat in seiner Antwort also eine sehr allgemeine Form gebraucht. Wir wissen daher heute noch nicht, in welcher Art und in welchem Rahmen die Frage der Oder-Neiße-Gebiete in Paris besprochen oder verhandelt worden ist. Die sehr gut informierte Zeitung „Die Welt“ schreibt in ihrem Leitartikel vom 24. November zur Pariser Konferenz: „... während die Frage der von Polen und den Sowjets besetzten deutschen Ostgebiete, über die in der Konferenz selbst nicht gesprochen worden ist, nur indirekt erwähnt wird: die Westmächte versichern nochmals, daß nur der Friedensvertrag über die Grenzziehung entscheiden wird...“

Auch eine Reihe von anderen Pressestimmen läßt die Frage offen, ob in Paris offiziell über die Oder-Neiße-Gebiete verhandelt worden ist. Nun, wir wissen natürlich, daß es sehr verschiedene Arten des Anschneidens von schwierigen außenpolitischen Problemen gibt. Und es wäre denkbar, daß der Bundeskanzler die Frage der Oder-Neiße-Gebiete nicht „formell“ auf der Pariser Konferenz zur Verhandlung gestellt hat, sondern dieses Thema in anderer Art berührt worden ist. Uns kommt es ja vor allem auf das Ergebnis an. Wie sieht nun dieses „Ergebnis“ aus? Die Frage der Oder-Neiße-Gebiete wird in den offiziellen Verlautbarungen nicht berührt. Im Kommuniqué wird festgelegt, daß, wie der Bundeskanzler schon auf der Presse-Konferenz dargelegt hat, die Regelung des Friedensvertrages nur mit der Zustimmung Deutschlands erfolgen soll. Weiter bekräftigt die vier Außenminister (Frankreichs, Englands, der USA und des Bundesgebietes) ihre Absicht, für die Wiederherstellung der deutschen Einheit einzutreten.

Hierbei ist aber leider festzustellen, daß unter „Einheit Deutschland“ nur die Wiedervereinigung des Gebietes der Bundesrepublik mit dem der Sowjetzone verstanden wird. In den Begriff „Wiederherstellung der deutschen Einheit“ sind die deutschen Ostgebiete nicht mit einbezogen.

Wenn weite Kreise der Heimatvertriebenen entsprechend der Erklärung des Bundeskanzlers in Hannover gehofft hatten, daß in Paris durch den Bundeskanzler ein merkbarer Fortschritt erreicht werden würde, so haben sich diese Erwartungen leider nicht erfüllt. Die Frage der Oder-Neiße-Gebiete bleibt nach wie vor im weitesten Sinn dieses Wortes offen. Das internationale Echo, welches die Worte des Bundeskanzlers in Hannover auslösten und das Ergebnis der Pariser Konferenz haben deutlich erkennen lassen, daß die Westmächte im Hinblick auf das künftige Schicksal der deutschen Ostgebiete keinerlei Bindungen eingegangen sind und eingehen wollen.

Schon 1947 hat der amerikanische Außenminister Byrnes in Stuttgart entsprechend dem Potsdamer Abkommen darauf hingewiesen, daß die Frage der deutschen Ostgebiete endgültig auf der künftigen Friedenskonferenz geklärt werden wird. An dieser Haltung der Alliierten hat sich bis heute leider nichts geändert.

Die Vereinigten Ostdeutschen Landsmannschaften nehmen zu dem Ergebnis der Pariser Konferenz in einer Erklärung Stellung, die den folgenden Wortlaut hat: „Gemäß der Verlautbarung über die Pariser Konferenz haben die Westmächte und die Bundesrepublik vereinbart, auf eine „Wiedervereinigung Deutschlands“ einzuarbeiten.“ Ausführungen von Dr. Adeauar gelegentlich einer Pressekonferenz am 23. 11. 51 bestätigen, daß unter „Wiedervereinigung Deutschlands“ nur die Vereinigung der Sowjetzone mit der Bundesrepublik verstanden wird. Diese „Wiedervereinigung Deutschlands“ schließt also die Gebiete jenseits der Oder-Neiße nicht mehr ein. Die Vereinigten Ostdeutschen Landsmannschaften bedauern dieses Ergebnis und stellen fest, daß die Westmächte auch heute noch nicht bereit sind, für die Ostgebiete die von ihnen feierlich verkündeten Rechtsgrundsätze zur Anwendung zu bringen.“

## Mitarbeiter gesucht

Der Vertretertag der Landsmannschaft Ostpreußen hat den Wunsch, die örtlichen Gruppen unserer ostpreußischen Landsleute im Bundesgebiet laufend mit heimatpolitischem Arbeitsmaterial zu versorgen, um sie in den Stand zu setzen, den Kampf um unsere Heimat wirkungsvoll führen zu können. Es schwebt uns die herausgabe heimatpolitischer Monatsbriefe vor. Wir suchen Mitarbeiter, die dieser verantwortungsvollen, bedeutenden Aufgabe unserer Landsmannschaft ihre Kräfte zur Verfügung stellen wollen.

Wer mit Hand anlegen will und zur Mitarbeit bereit ist, möge sich bei der Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen schriftlich melden. Nicht äußere Daten interessieren uns, sondern Angaben, aus denen ersichtlich ist, daß die Eignung für diese Tätigkeit vorliegt.

Dr. Alfred Gille.

## Deutsche Ostgebiete

Bonn. Ein Runderlaß des Bundesinnenministers weist alle Bundesbehörden darauf hin, daß ausschließlich die Bezeichnung „deutsche Ostgebiete unter polnischer, zw. sowjetischer Verwaltung“ für die Gebiete stwärts der Oder-Neiße-Linie zu verwenden sei. Der Erlaß fußt auf dem Wortlaut des Potsdamer Kommuniqués vom 2. August 1945, wonach diese Gebiete der polnischen bzw. russischen Hoheit nur bis zur endgültigen Regelung durch den Friedensvertrag zur Verwaltung unterstellt sind.

# Der Skandal der Umsiedlung

Nur etwa zehn Prozent des vorgesehenen Solls sind tatsächlich erreicht worden — Wie das „Hohe Haus“ sein Interesse bekundete: Die Hälfte der Abgeordneten fehlte!

Von unserem Bonner Korrespondenten

Es sieht nicht rosig aus für uns Vertriebene. In Paris hat sich gezeigt, daß die West-Alliierten nicht bereit sind, ihre „abwartende Stellungnahme“ hinsichtlich der Oder-Neiße-Gebiete zu unseren Gunsten zu ändern. Im Bundestag ist es zu einer leidenschaftlichen — wenigstens leidenschaftlichen von Seiten der Vertriebenen — Aussprache über das so bittere Thema der Umsiedlung gekommen. Vielleicht noch niedriger als das an sich sehr magere Ergebnis dieser Aussprache mußte auf die anwesenden Heimatvertriebenen der Umstand wirken, daß bei dieser Debatte die Hälfte des „Hohen Hauses“ fehlte! Die deutschen Volksvertreter haben wieder einmal bewiesen, daß die harte Not der Heimatvertriebenen ihnen nicht gerade sehr am Herzen liegt.

Um das Ergebnis der Umsiedlungsdebatte gleich vorweg zu nehmen: sie wurde mit der Annahme des Vorschlages der FDP beendet, durch die Gewährung von bundeseigenen Mitteln zwecks Durchführung der Umsiedlung besondere bundeseigene Mittel- und Unterbehörden in den Ländern zu schaffen. Dieser Antrag ist an die zuständigen Ausschüsse überwiesen worden. Bis er Gestalt gewinnen kann, bis wirklich die Umsiedlung nicht mehr vom Ermessen der Länderbehörden allein, sondern einer eigenen, auf den Bund bezogenen Verwaltung abhängen wird, kann Zeit, viel Zeit vergehen...

Es war kein Wunder, daß die Debatten zur Umsiedlungsfrage zum Teil sehr leidenschaftlich waren. Die vorliegenden Tatsachen sind nur allzu sehr geeignet, unter den Heimatvertriebenen Empörung und zwar berechtigte Empörung hervorzurufen. Denn nur zehn Prozent des vorgesehenen Solls der Umsiedlung sind tatsächlich erreicht worden. Als nur zehn vom Hundert der Menschen, die endlich aus Barackenlagern wieder in menschenwürdige Wohnungen übergeführt, die von der Arbeitslosigkeit befreit werden sollten, sind von der Umsiedlung erfaßt worden. Neunzig Prozent dieser Hunderttausende — es sollten in diesem Jahr insgesamt 330 000 Menschen umgesiedelt werden — müssen weiter im Elend verkommen. Ist es daher ein Wunder, daß sehr scharfe Töne angeschlagen wurden? Heftige Angriffe wurden gegen die bei der Umsiedlung verantwortlichen Minister gerichtet, insbesondere gegen den Vertriebenenminister Dr. Lukaschek, während der Wohnbauminister, Dr. Wildermuth, etwas besser fortkam. Der Abg. Zawadil (FDP) gab seiner An-

sicht Ausdruck, die Umsiedlung könne nicht mit „Glacéhandschuhen“ angefaßt werden, man müßte jetzt auf den Tisch schlagen. Abg. Tichi (BHE) wandte sich in scharfer Form gegen den Vertriebenenminister.

In seiner Antwort auf die gegen ihn gerichteten Angriffe und Vorwürfe sagte Minister Lukaschek, man müßte in Zukunft die Durchführung des Umsiedlungssolls den Ländern gegenüber mit der Gewährung der gesamten Wohnbaumittel koppeln, und nicht wie bisher an spezielle Mittel. Wenn ein Land seine Verpflichtungen in der Umsiedlung nicht erfüllte, müßten die für dieses Land bestimmten Wohnbaumittel überhaupt gesperrt werden. Wird diese Regelung angenommen, so würde praktisch die Folge sein, daß die Umsiedler in Altlwohnungen kommen würden, da bei einer solchen Bindung der Wohnbaumittel an die Umsiedlung nur verlangt werden würde, daß die Vertriebenen überhaupt Wohnraum erhalten.

Der Gang der Hergabe von Bundesmitteln für den Wohnungsbau ist durch die komplizierte Gesetzgebung auch für die Vertriebenen zu einer Art Geheimwissenschaft geworden. Das Schlagwort des „Sozialen Wohnungsbaues“ überdeckt Tatsachen und Vorgänge, die nur bei sehr genauer Kenntnis der Bestimmungen und Gesetze klar herausgestellt werden können. Sachverständige im Wohnungsbau sind der Ansicht, daß die oben erwähnte angestrebte Koppelung der Umsiedlung mit der Hergabe der Wohnbaumittel zu dem Ergebnis führen könnte, daß, wie oben hervorgehoben, die Umsiedler in Zukunft nicht mehr in Neubauwohnungen untergebracht werden, sondern im großen Durchschnitt wahrscheinlich mit Altlwohnungen werden vorlieb nehmen müssen. Es ist erschreckend, welche Druckmittel angewandt werden müssen, um den Länderegoismus in der Umsiedlungsfrage wenigstens in seiner Wirkung zu begrenzen!

Die Debatten zur Umsiedlung mußten auf jeden Zeugen einen niederdrückenden Eindruck machen. Die heftigen Angriffe gegen die Minister ließen keinen Zweifel daran aufkommen, daß die Not und Erregung innerhalb der Heimatvertriebenen durch das Versagen der Umsiedlung einen gefährlichen Grad erreicht hat. Und wie uninteressiert zeigte sich der Bundestag selbst! Man hatte fast den Eindruck, als spielten sich die wichtigsten Vorgänge im Leben der Vertriebenen in einer Art luftleeren Raum ab,

von der Sicht des Bundestages aus betrachtet. Man sollte in Bonn die Zeichen der Zeit nicht übersehen! Man sollte nicht meinen, es sei möglich, die brennenden Fragen des Vertriebenenschicksals sozusagen zu isolieren und ohne Zusammenhang mit dem Leben des ganzen deutschen Volkes zu behandeln! Eine solche Ansicht ist ein Trugschluß, der einmal zu einem bitteren Erwachen führen muß! Man sollte in Bonn vielmehr auf die Zeichen der Zeit achten, so z. B. auf die wilden Treckgemeinschaften, die sich hier und dort unter den Heimatvertriebenen im Norden des Bundesgebietes bilden. Man sollte bedenken, daß diese Zeichen zur Selbsthilfe zugleich die Gefahr in sich schließen, alle Planungen über den Haufen zu werfen. Bei der anerkannt ruhigen und nüchternen Haltung der Heimatvertriebenen sind solche Zeichen einer beginnenden Selbsthilfe vor allem darauf zurückzuführen, daß die Heimatvertriebenen allmählich das letzte Fünkchen an Vertrauen in die Maßnahmen der politischen Führung des Bundes zu verlieren beginnen.

## Bonner Mühlen

Zwei Gesetze sind es vor allem, die uns Heimatvertriebene in der letzten Zeit besonders interessiert haben. Das Gesetz über die Feststellung der Schäden, über dessen Inhalt wir kürzlich eingehend berichtet haben, ist nun endgültig mit der notwendigen Zweidrittel-Mehrheit vom Bundestag an die zuständigen Ausschüsse überwiesen worden. Diese Mehrheit war notwendig, da in dem Gesetzentwurf einige verfassungsändernde Bestimmungen enthalten sind. Nachdem somit das Gesetz endgültig in erster Lesung verabschiedet worden ist, wird es nach Durcharbeitung in den Ausschüssen in zweiter und dritter Lesung verhandelt werden. Man hofft in Vertriebenenkreisen in Bonn, daß es noch vor Weihnachten in endgültiger Form verabschiedet werden wird.

Das Vertriebenengesetz, welches für uns von einer erheblichen Bedeutung ist, ist vom Kabinett neuerdings wiederum beraten worden. Der Bundesrat hatte eine Reihe von Vorschlägen zur Ergänzung und zur Abänderung gemacht, und zu diesen hat das Kabinett nunmehr Stellung genommen. Das Gesetz geht also wieder an den Bundestag zurück, wobei bei der Behandlung des Gesetzes im Bundestag selbst immerhin noch erhebliche Meinungsverschiedenheiten auftreten können.

Die Bonner Mühlen mahlen langsam...

## Gefängnis für hetzenden Stadtrat

Jeder rechtlich Denkende wird es begrüßen, wenn ohne ihr Verschulden an den Betteilab gebrachte Menschen sich aus dem Elend wieder emporarbeiten. Diese selbstverständliche sittliche Grundhaltung scheint der Stadtrat und Erste Vorsitzende der Haus- und Grundbesitzervereinigung in Heidenheim, Bruno Brucklacher, nicht zu teilen. Mit höhnischem Zynismus und wider besseres Wissen äußerte er auf einer öffentlichen Mitgliederversammlung der genannten Vereinigung u. a., daß diejenigen, die heute Soforthilfe empfangen, vor fünf Jahren noch keine Deutschen gewesen seien. Vor fünf Jahren habe man die „Flüchtlinge“ schon an ihren schlechten Kleidern erkannt, „offenbar hätten sie ihre guten Sachen zu Hause gelassen“. Es käme einer Beschwerde über den Teufel (ein für das Denken dieses Vereinsvorsitzenden bezeichnendes Bild) bei des Teufels Großmutter gleich, wenn man sich beim württembergisch-badischen Innenministerium über Wohnungsangelegenheiten beschwerte. Diese sehr kurze Blütenlese aus den rednerischen Leistungen jenes Stadtrates möge genügen.

Das Schöffengericht in Heidenheim, das sich ausschließlich aus Einheimischen zusammensetzte, verurteilte Brucklacher wegen zweier Vergehen öffentlicher Verleumdungen in Tateinheit mit Beleidigung und einer weiteren öffentlichen Verleumdung in Tateinheit mit Beleidigung zu zwei Monaten Gefängnis. Den Vorsitz des Gerichts führte Amtsrichter Dr. Carl Soergel. Er betonte, daß die Heimatvertriebenen in Deutschland eines besonderen Schutzes durch die Staatsorgane bedürften. Als Nebenkläger waren Prof. Dr. Karl Sedlmeyer, Vorsitzender des Landesverbandes der vertriebenen Deutschen, Kreisheilverband Heidenheim, und Dr. Hertrich, Vorsitzender des Verbandes der Ostvertriebenen in Stuttgart, als Einzelpersonen zugelassen. Der Nebenklage der Vertriebenenverbände wurde nicht stattgegeben.

Das Bedeutende dieses Urteils liegt darin, daß zum ersten Mal ein deutsches Gericht anerkannt hat, daß der einzelne Heimatvertriebene unter der Kollektivbeschimpfung mit beleidigt wird. Es ist unbedingt zu fordern, daß die deutsche Rechtsprechung die Ehre der Vertriebenen schützt und die sich an Volk und Staat versündigenden Hetzer empfindlich bestraft.

Dem Herrn Stadtrat aber, der uns übel nimmt, daß wir nicht im schwarzen Gehrock im Westen erschienen sind, der den um ihren Besitz gebrachten Sofort-Hilfsempfängern ihr Deutschtum abstreift und den Heimatvertriebenen die Pforten der gut situierten Kreisländ Heidenheim mit ihrer nicht unbedeutenden Maschinen- und Textilindustrie verschließen möchte, empfehlen wir, während seiner Gefängniszeit die amtlich beglaubigten Berichte über die Leiden der ostdeutschen Bevölkerung während der Vertreibung zu lesen. Vielleicht denkt er dann über seine Reden etwas nach und begreift das große Glück, daß den Mitgliedern der von ihm vertretenen Hausbesitzervereine durch die Bewahrung von Heim und Heimat widerfahren ist.

Herausgeber, Verlag und Vertrieb: Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Schriftleitung: Martin Kalkes. Sendungen für die Schriftleitung: (24a) Hamburg-Bahrenfeld, Postfach 20, Telef. 42 52 89. Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung; für die Rücksendung wird Rückporto erbeten. Sendungen für die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. sind zu richten nach (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29b, Telefon 24 28 51/52. Postscheckkonto L. O. e. V. Hamburg 7567. Bezugspreis: 91 Pf und a Pf Zustellgebühr. Bestellungen nimmt jede Postanstalt entgegen. Wo das nicht möglich, Bestellungen an die Vertriebsstelle „Das Ostpreußenblatt“ (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29 b. Postscheckkonto: „Das Ostpreußenblatt“, Hamburg 8426.

Druck: Rautenberg & Möckel, (23) Leer/Ostfriesland, Norderstraße 29/31, Ruf Leer 3041.

Anzeigenannahme und -verwaltung: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Anzeigenabteilung, Hamburg 24, Wallstraße 29b, Tel. 24 28 51/52.

Postscheckkonto Hamburg 90 700. Zur Zeit Preisliste Nr. 4 gültig. Auflage über 80 000.

# Aktion Ostpreußen

Unsere Landsleute in der sowjetisch besetzten Zone können aus bekannten Gründen „Das Ostpreußenblatt“ nicht lesen. Zahlreiche Zuschriften beweisen jedoch die starke Anteilnahme, die auch diese Landsleute an der „Aktion Ostpreußen“ zeigen. Um ihnen die Beteiligung an der „Aktion Ostpreußen“ zu ermöglichen und dieser damit zu einem vollen Erfolg zu verhelfen, bringen wir auf der letzten Seite dieser Nummer einen Aufruf, die Anleitung zur Ausfüllung der Vordrucke und sechs Vordrucke, die jedem Landsmann in der sowjetisch besetzten Zone zugeschickt werden müssen.

Wir bitten die Leser unserer Zeitschrift, die letzte Seite dieser Ausgabe abzutrennen und sie an Verwandte und Bekannte in die sowjetisch besetzte Zone zu schicken. Der Aufruf ist so gehalten, daß unsere Landsleute nicht dadurch gefährdet werden können. Im Interesse der Tausende und Abertausende, die noch heute

nach Vermissten forschen, die ihre Toten noch nicht melden konnten, die ihre Angehörigen in den Gebieten ostwärts der Oder-Neiße-Linie haben und deren Männer und Söhne noch in Gefangenschaft sind, muß die „Aktion Ostpreußen“ ein voller Erfolg werden. Daran wollen sich auch unsere Landsleute in der sowjetisch besetzten Zone beteiligen. Legen Sie daher die letzte Seite dieser Nummer Ihren Briefen an Verwandte und Bekannte in die sowjetisch besetzte Zone bei. Wir bezeugen damit den festen Zusammenhalt der Ostpreußen.

Machen Sie die Empfänger darauf aufmerksam, daß die Vordrucke an Ihre Anschrift zurückzuschicken sind und geben Sie die Vordrucke nach Erhalt aus der sowjetisch besetzten Zone sofort an die Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstr. 29b, weiter.

Jeder ostpreußische Landsmann trägt damit zum Gelingen der „Aktion Ostpreußen“ bei!

## Im Geist echter Zusammenarbeit

### VOL und Landsmannschaft Ostpreußen zur Gründung des BvD

Die VOL hat zur Gründung des BvD die folgende Erklärung abgegeben:

„Die in den Vereinigten ostdeutschen Landsmannschaften e. V. zusammengeschlossenen vierzehn Landsmannschaften haben in ihrer am 23. und 24. Dezember d. J. in Bonn abgehaltenen Sprechertagung zur Lage Stellung genommen, die durch die Verkündung eines „Bundes der vertriebenen Deutschen“ (BvD) in Hannover entstanden ist.

Diese vierzehn Landsmannschaften haben bereits im Juni d. J. am Beginn der Einheitsgespräche mehrfach ihre Bereitwilligkeit zum Ausdruck gebracht, sich an den Besprechungen und Verhandlungen über einen festeren Zusammenschluß der Vertriebenenorganisationen zu beteiligen. Am 17. Oktober d. J. ist vom ZvD und sämtlichen Landsmannschaften über die Organisation auf der Orts-, Kreis- und Landesebene eine völlige Übereinstimmung der Auffassungen erzielt worden. Zu dieser Vereinbarung stehen die VOL e. V. auch heute ohne jede Einschränkung; sie werden den ihr angeschlossenen örtlichen Gruppen empfehlen, entsprechend diesen Vereinbarungen die Einheit der Vertriebenen auf der Orts-, Kreis- und Landesebene herbeizuführen.

Über die Organisation auf der Bundesebene besteht zur Zeit noch keine Klarheit. Auch die bisher am BvD Beteiligten haben hierüber noch keine Einigung herbeiführen können. Ebenfalls sind andere wichtige Organisationsfragen nicht gelöst, sondern vertagt worden. Das ist keine Kritik, sondern die Feststellung einer Tatsache.

Die VOL e. V. verkennen keineswegs die Schwierigkeiten, die einer Lösung auch heute noch entgegenstehen. Sie erklären sich ausdrücklich bereit, bei der Ausarbeitung der Satzung des neuen Bundes durch das in Hannover eingesetzte Gremium mitzuwirken. Die VOL

e. V. erwarten, daß diese Bemühungen von einem Geiste echter Zusammenarbeit getragen werden und über die berechtigten Interessen der zahlenmäßig kleineren Volksgruppen nicht hinweggegangen wird. Die vierzehn in der VOL e. V. zusammengeschlossenen Landsmannschaften (nicht nur die Ostpreußen und Pomern) bleiben solange eine Einheit, bis eine aktionsfähige Organisation geschaffen ist.

Bis zu diesem Zeitpunkt darf die Vertretung der Heimatvertriebenen bei den zur Zeit anstehenden Fragen, insbesondere der Schadensfeststellung und des Lastenausgleichs, nicht an Schlagkraft verlieren. In diesen Fragen gibt es zwischen den bestehenden Organisationen keine Meinungsverschiedenheiten, sondern nur eine geschlossene Front aller Heimatvertriebenen.“

Zur Gründung des BvD (Bund der vertriebenen Deutschen) gibt der Vorstand der Landsmannschaft Ostpreußen folgende Erklärung ab: „Der Vorstand der Landsmannschaft Ostpreußen hat am 1. und 2. Dezember 1951 in Hamburg getagt.

Die Gründung des „Bundes der vertriebenen Deutschen“ (BvD) ist Gegenstand einer eingehenden Aussprache gewesen. Der Vorstand der Landsmannschaft Ostpreußen billigt einmütig die Erklärung der VOL vom 24. 11. 1951, in der die Bereitschaft ausgedrückt wird, an der endgültigen Gestaltung des BvD mitzuwirken.

Die Landsmannschaft Ostpreußen wünscht diese Gespräche in ruhiger, sachlicher Atmosphäre zu führen und fordert deshalb alle Beteiligten auf, sich jeder Polemik zu enthalten.

Die Stunde fordert nicht polemische Auseinandersetzungen, sondern uneigennütziges Bemühen, um einen Weg zu finden, den alle, die guten Willens sind, gemeinsam beschreiten können.“





## Notstand und Hoffnungen unserer Bauern

Novembertag in Heide, der Kreisstadt in Dithmarschen. Eben noch betrachtete ich den riesigen viereckigen Marktplatz, der so groß ist, daß man noch eine Kreisstadt auf ihm bauen könnte; nun stehe ich verwundert in dem kleinen Dachzimmer, in dem Landsmann Walter Strüwy mit seinen Mitarbeitern für unsere Bauern in Dithmarschen tätig ist. Das also ist die „Außenstelle Heide der Schleswig-Holsteinischen Siedlungstreuhand-Gesellschaft“. Wir haben wenig Zeit zur Vorstellung, unsere Fahrt beginnt. Ich weiß, daß ich in Walter Strüwy, dem erprobten Landwirt von Gr.-Peisten im Kreise Pr.-Eylau, den besten Führer zu seinen Schützlingen, unseren Bauern in der Umgebung habe, nicht nur wegen seiner Sachkenntnis, sondern auch wegen seines Rufes bei den ostpreußischen Bauern. Unter den vielen Fragen auf meinem Zettel steht auch die, woher seine Beliebtheit weit über seinen Heimatkreis hinaus stammt.

Aber zunächst ist von der Sache zu sprechen. Keinen Berufsstand hat die Vertreibung so schwer getroffen, wie gerade den, der unserer Heimatprovinz den Grundcharakter gab, den Bauernstand. Etwa 22 000 vertriebene Bauern leben allein in Schleswig-Holstein, nur ein kleiner Bruchteil davon in Arbeitsbedingungen, die den heimatischen entsprechen. Viele sind Landarbeiter, viele liegen gänzlich brach und fallen mit ihren Familien der Fürsorge zur Last. Während die Älteren dennoch mit großer Zähigkeit an ihrem Beruf hängen und wenigstens in berufsverwandter Arbeit zu bleiben suchen, z. B. in Gemüseverarbeitungs-Fabriken, ist bei den Jüngeren die Gefahr der Landflucht groß. Manche, die einen Hof geerbt hätten, werden nun Arbeiter oder Angestellte in der Stadt. Man mag ihnen das vorwerfen oder nicht, die Tatsache bleibt, daß wir sie in der Heimat als Bauern brauchen werden, daß aber hier die Möglichkeiten, Bauer zu werden, versperst sind.

Das Flüchtlings-Siedlungsgesetz war ein Versuch, hier Abhilfe zu schaffen. Aus verschiedenen Fonds wurden einige Mittel bereitgestellt, die zur Selbsthaftmachung von vertriebenen Bauern dienen sollen. Vor allem war dabei an die Einrichtung von Nebenerwerbssiedlungen gedacht, d. h. von Siedlungen mit wenig Land, die nicht eine Bauernfamilie ernähren, sondern neben einer anderen Berufstätigkeit des Besitzers bewirtschaftet werden sollen. In Schleswig-Holstein wurde nun die Siedlungstreuhandgesellschaft gegründet, um die durch das Gesetz geschaffenen Möglichkeiten auszunutzen. Auch in anderen Ländern des Bundes gibt es ähnliche Einrichtungen, vor allem in Niedersachsen. Während aber dort wegen des früheren Arbeitsbeginnes der Gesellschaft — die Schleswig-Holsteinische begann im Frühjahr, zu wirken — und wegen des größeren Anfalles von freierwerdendem Land die praktische Durchführung schon weiter gediehen ist als im „Vertriebenenland Nr. 1“, liegt sie in anderen Ländern noch in den Anfängen oder in der Vorbereitung.

Grundsätzlich müssen sich unsere Landwirte selbst um frei werdendes Land bemühen, Höfe, die zum Verkauf stehen, oder Land, das zur Pacht abgegeben werden kann, ausfindig machen und sich selbst mit den Eigentümern in Verbindung setzen. Mit dem soweit vorgetriebenen Projekt wenden sie sich an die Gesellschaft, die für die praktische Arbeit Außenstellen in Lübeck, Kiel, Itzehoe, Heide und Flensburg eingerichtet hat (siehe Ostpreußenblatt Folge 12 vom 20. Juni). Diese nun schätzt Preis oder Pacht und Rentabilität des Grundstückes, hilft beim Abschluß der Verträge; vor allem aber übernimmt sie die Einleitung der Schritte, die zur Erlangung der nötigen Kredite nach dem Siedlungsgesetz führen, und das ist, wie man sich denken kann, ein ganzer Ratten-schwanz von Schritten. Es gehört ein kleiner Berg von Unterlagen dazu, so daß ein Privatmann ohne Unterstützung der Gesellschaft damit nicht zu Ende käme. Oft genug freilich ist es so, daß die Gesellschaft selbst geeignete Grundstücke ausfindig macht. In Einzelfällen kam es dabei zu guter Zusammenarbeit mit den Kreis-Agrarbeauftragten des Bundes der Heimatvertriebenen, die durch Vertrauensmänner die Landwirtschaft beobachten und jede Möglichkeit zur Ansiedlung von Vertriebenen festhalten sollen. Gewöhnlich jedoch haben diese Beauftragten nicht genügend Mittel, um sich rühren zu können. Auch kommt es zu unnötigen Überschneidungen mit der Beobachtung der Gesellschaft. Werden nun die Kreditanträge bewilligt, so können in begrenzter Höhe „verlorene“, d. h. nicht rückzahlbare Darlehen gegeben werden, sei es zur Wohnraumbeschaffung, sei es zur Anschaffung von Inventar. Die größeren Darlehen, hauptsächlich aus ECA-Mitteln (amerikanischer Herkunft) sind unverzinslich und werden mit 4% amortisiert.

Während ich so im Umriß die Aufgaben-gebiete der Gesellschaft erfahre, drängen sich schon wichtige Fragen auf: Ist Kauf oder Pacht zu bevorzugen? Werden besser eingerichtete Grundstücke oder der Bau neuer Reihensiedlungen unterstützt? Aber schon nähern wir uns dem ersten Grundstück, auf dem wir den nun dort wirtschaftenden Ostpreußen besuchen wollen.

### Erst Kuhstall — dann Gardinen

„Ich zeige Ihnen zuerst unser Renommierstück“, sagt Landsmann Strüwy, „das als besonders günstiger Fall, nicht als Regelfall, gelten muß. Sie finden ein tadelloses, recht neues Haus, Stallungen und Hofanlagen in bestem Zustand, dazu neun Hektar Marschland. Wenn ich Ihnen sage, daß uns der Fall schlaflose Nächte gekostet hat, so nehmen Sie das bitte wörtlich. Die Schwierigkeiten waren sehr groß, denn das Grundstück, das gekauft wurde, war teuer. Wir haben uns dafür eingesetzt, weil uns die Erfahrung lehrte: Die verhältnismäßig

# WIEDER AUF EIGENER SCHOLLE

Aus der Siedlungsarbeit für vertriebene Landwirte



### Vertrauen ist die Voraussetzung der Siedlungsarbeit

Landsmann Walter Strüwy, Leiter der Außenstelle Heide der Schleswig-Holsteinischen Siedlungstreuhandgesellschaft, spricht mit einem ostpreußischen Siedler, dem er die nötigen Kredite beschaffen konnte. Es ist ihm gelungen, das Vertrauen der Vertriebenen, der Einheimischen und der Behörden zu gewinnen; darauf beruhen seine Erfolge.

teuren Grundstücke in gutem Zustand rentieren sich schneller als die billigen, die für Instandsetzung und Inventar noch bedeutendes Kapital verschlingen, ehe sie leistungsfähig werden. Viel zum Gelingen trug die große Zähigkeit des Käufers bei. Landsmann Helm wirtschaftete früher auf dem Grundstück seines Vaters im Kreise Tilsit mit mehr als 50 Hektar und Molkeerei. Und nicht zuletzt ist das Entgegenkommen aller zuständigen Behörden zu erwähnen, die sich wirklich alle Mühe gegeben haben, den Antrag durchzubringen. Wirklich finden wir ein sehr ordentliches Gebäude an der Landstraße, einen Hof in bestem Zustand, sogar eine zementierte Dunggrube, eine Sensation hierzulande. Dem noch jungen Bauern und seiner Frau sieht man die Tatkraft an. Drei Vertriebenen-Haushaltungen beherbergt das Grundstück jetzt. In den sauberen Stuben sieht es noch nicht sehr wohllich aus: In einer steht ein Bett, in einer ein Stuhl als ganzes Mobiliar, und Gardinen sind noch nicht zu sehen. Dafür aber stehen elf Stück Vieh im Stall, davon fünf Kühe, obwohl der neue Besitzer erst im Herbst einzog. „Erst Kuhstall — dann Gardinen.“ heißt es bei ihm. „Wie vertragen Sie sich mit Ihren Nachbarn?“ — „Durchaus gut, wenn auch noch nicht herzlich.“ Ich erfahre, daß diese Verständigung oft eine vorübergehende Trübung erfährt, wenn sich die Leistungsfähigkeit unserer Bauern als überdurchschnittlich erweist, oder wenn sie im Lande nicht übliche Wirtschaftsmethoden anwenden. Als der alte Besitzer sah, daß der neue mit einem neuen Häufelpflug in die Rübenfelder ging, verwunderte er sich sehr. „Nun habt Ihr so wenig Geld, und dann kauft Ihr Euch so was? Wir sind immer ohne das ausgekommen.“ Aber bald mußten die Nachbarn sich von der Nützlichkeit des Gerätes überzeugen lassen. An anderer Stelle ist die Verständigung wiederum ganz hervorragend. Ein einheimischer Bauer nahm eine Frau aus Pommern als Melkerin auf. Deren kleiner Sohn eroberte sich so die Zuneigung des Bauern, daß dieser nur um seinetwillen auch den heimkehrenden Vater aufnahm und Land an ihn verpachtete.

Die freundliche Einladung zum Essen müssen wir ablehnen, die Zeit drängt. Noch eine Frage: Wieviel Land ist hier zu einer Vollbauernstelle nötig? Antwort: Das ist nach der Bodenart sehr verschieden. Hier auf gutem Marschboden kann man mit neun Hektar rechnen, in der Geest braucht man mehr.

Unterwegs erfahre ich von den Schwierigkeiten, die so manchem Projekt entgegenstehen, und höre den Satz, den wir immer wieder hören werden: „Unsere Arbeit ist eine reine Vertrauenssache.“ Es gilt Vertrauen bei den vertriebenen Bauern, bei den Einheimischen und bei den Behörden zu gewinnen, sonst gelingt nichts. Landsmann Strüwy hat sich dieses Vertrauen erworben, selbst im Falle einer Behörde nach anfänglichen Meinungsverschiedenheiten. Ich frage nach der vermutlichen Aufnahmefähigkeit des Landes für Siedlerstellen. Sie ist nicht zu übersehen. Die Gesellschaft arbeitet nur auf der Grundlage freiwilliger Landabgabe, und da steht ein tief eingewurzelter Mißtrauen der Bevölkerung gegen die Zeitumstände, die Sicherheit und auch gegen die Währung der Verpachtung im Wege. Viele Pachtverträge — selbst solche zwischen Vater und Sohn, werden auf Roggen- oder Milchbasis abgeschlossen, was seit dem vorigen Jahre wieder möglich ist. Doch selbst die zur Verfügung stehenden Möglichkeiten können wegen der Begrenztheit der Mittel nicht ausgenutzt werden. Sind also die Erfolge der Gesellschaft im einzelnen sehr erfreulich, auf die Masse der auf Land wartenden vertriebenen Bauern gesehen sind sie, wie so viele Maßnahmen gegen die Vertriebenennot, Tropfen auf den heißen Stein. Etwa 150 Siedlungsprojekte wurden seit dem Frühjahr an die Außenstelle Heide herangetragen. Die Hälfte davon konnte Landsmann Strüwy als Kreditanträge einreichen.

### Die Nebenerwerbssiedlung

Inzwischen sind wir in die Geest, das Gebiet des leichteren Bodens, gekommen. Durch einen grundlosen Weg mahlt sich der Wagen zum Grundstück von Landsmann Peters in Krummstedt, wo wir nun einen typischen Fall der



### Die typische Nebenerwerb-Siedlung

Drei Hektar Land gehören zu dieser Siedlung, die neben einer anderen Berufstätigkeit bewirtschaftet werden können. Auch hier ist der Siedler erst vor kurzem eingezogen, aber schon sieht man überall die Spuren seiner Arbeit.



### „Erst Kuhstall — dann Gardinen“

Zwar fehlen noch Möbel und Fensterschmuck, jedoch im Stall des Hofes stehen elf Stück Vieh. Erst vor kurzem zog ein Ostpreuße in dieses Anwesen, das sich in bestem Zustand befindet und ein Musterstück aus der Tätigkeit der Siedlungstreuhand-Gesellschaft darstellt.

Nebenerwerbssiedlung sehen. Der Besitzer steht im Beruf — wir treffen ihn auch nicht zu Hause — und bewirtschaftet daneben die drei Hektar seiner Siedlung. Aber er arbeitet darauf hin, später das Grundstück durch weitere Pachtungen zu vergrößern. Er stammt aus Graudenz und verlor die Heimat schon 1920, weil er nicht für Polen optieren wollte, ging nach Gr.-Lindenau im Kreise Gerdauen, wo er auf schwerstem Boden wirtschaftete, und sitzt nun nach der zweiten Vertreibung auf dem leichten Boden der Geest. Fünf Kinder hat er, die er nur durch große Sparsamkeit der ganzen Familie durchbringen kann. Ueberall sehen wir die Spuren seiner Arbeit: Ausgehacktes Holz, frisch gestochene Knicks, neu gepflanzte Obstbäume. Auch bei dieser Siedlerstelle waren die Schwierigkeiten groß. Da Kredite nur gegeben werden, wo die Rentabilität gesichert scheint, man jedoch über die Leistungsfähigkeit des Grundstückes verschiedene Meinungen hatte, war der Antrag schon abgelehnt, ehe es dann Landsmann Strüwy doch noch gelang, zu Gunsten seines Klienten zu überzeugen. So ist es meistens, sagt er, „... man hätte mich schon längst hinausgeworfen, wenn ich nicht das Vertrauen der Leute gewonnen hätte.“ Jetzt ist der Augenblick günstig für meine Frage nach den Gründen seiner Beliebtheit bei den Ostpreußen. Ich erfahre, daß er von 1933 General-Landschaftsrat war und lange Zeit Vorsitzender der LVO. Eine Erinnerung taucht auf: Als 1931 30 000 ostpreußische Bauern nach Königsberg kamen, um auf die Notlage der Landwirtschaft aufmerksam zu machen — es war die Zeit der „schwarzen Fahnen“ —, da war es Landsmann Strüwy, der von Hindenburg persönlich ein Grußtelegramm an die Bauern erwirkte, das der Demonstration die politische Spannung nahm und doch die Wirkung ließ. Auch Strüwy selbst, der maßgebend an der Kundgebung beteiligt war, hatte man zur Rechenschaft ziehen wollen. Erst vor zwei Jahren kam er aus russischer Gefangenschaft. Heute wohnt er mit seiner Gattin in Eckernförde, wo er im Kreistag und in Kreisausschüssen sitzt.

Indessen rollen wir dem Nord-Ostsee-Kanal, dem alten Kaiser-Wilhelm-Kanal zu, um einen jungen Landsmann aufzusuchen, der in ein Grundstück eingekauft hat, auch das, wie mir versichert wird, ein nicht seltener Fall. Bald sehen wir die Schiffe, die auf diesem meistbefahrenen Kanal der Welt hingleiten, — im flachen Lande sieht es so aus, als führen sie über Land —, und die hohe Eisenbahnbrücke bei Hochdonn.

(Wird fortgesetzt.)  
(Bericht und Photos: Katschinski.)

## „Heimwerk Ostpreußen“

Jede Landschaft trägt ihr eigenes Gesicht und prägt die Menschen, die in ihr leben, aber nirgend wird das wohl so deutlich wie im Grenzland. Da, wo wir fremdem Volkstum begegnen, werden wir uns unserer eigenen Art bewußter, und desto lebendiger erwächst daraus die Kultur dieses Landes.

Wir dürfen es von unserer ostpreußischen Heimat bekennen, daß sie ein an Kultur reiches Land war. Seine Kultur war eine bäuerliche. Wir sagen das mit Stolz, denn was bäuerlicher Hausfleiß an echter Volkskunst hervorgebracht hat, das hat weit über Ostpreußen hinaus Achtung und Bedeutung erworben. Wir hatten allen Grund, diese uns überlieferte Volkskunst zu pflegen, und wir haben es mit Freuden getan und gespürt, wieviel schöpferische Kraft dabei auch neu lebendig wurde. Es war die Aufgabe, die das „Heimwerk Ostpreußen“ sich gestellt hatte, diese Kräfte zu sammeln, um so ein geschlossenes Bild ostpreußischer Volkskunst entstehen zu lassen, und andererseits durch eine Zentralisierung des Verkaufs die Arbeit auch wirtschaftlich zu fördern. Wenn es uns nun schon in der Heimat ein ernsthaftes Anliegen war, das Erbe unserer Väter zu hüten und zu pflegen, wieviel mehr mußte es uns das heute sein!

Es werden viele von uns nicht anders denken, und so wie wir von der Webschule Lyck sehr bald wieder anfangen zu weben und uns in unserer Arbeit ständig mühen, unsere ostpreußische Art zu wahren, so werden es ja gewiß viele andere auf ihre Weise getan haben. Wäre es nicht schön, wenn wir in unserem Bemühen etwas von Gemeinschaft spüren würden, wenn wir uns gegenseitig zu helfen und zu fördern suchten? Schon vor längerer Zeit wurde es mir als Aufgabe übertragen, die ostpreußischen Kunsthandwerker zu sammeln. Dabei denke ich nicht nur an die Handwerker von Beruf, sondern an alle die, die auch schon zu Hause im „Heimwerk Ostpreußen“ mitgearbeitet haben an der Erhaltung ostpreußischer Volkskunst.

Wo sind z. B. die Handschuhstrickerinnen aus dem Samland, vom Gr. Moosbruch und aus Heydekrug, und die Teppichknüpferinnen von



Lyck? Wo sind die Töpfer von Lasdehnen und Tolkemitt, der Drechsler von Heiligenbeil mit seiner Kaddickdose, die Wimpelschnitzer für die Kurenkähne aus Inse und Karkeln, die Spielzeugmacher von Lötzen, die Tschler von Herzogswalde, die Binsenflechter und wer sonst noch dabei war? Vielleicht sind manche von ihnen sehr einsam geworden und leben so in der Zerstreuung, daß sie nicht mehr die Möglichkeit finden, ihr Handwerk auszuüben. Aber wollen wir nicht versuchen, wenigstens in Fühlung miteinander zu kommen?

Darum richte ich die herzliche Bitte an alle, die an dieser Aufgabe mitarbeiten möchten, zu helfen durch ihre Meldung oder durch die Bekanntgabe von Anschriften. Nicht etwa aus wirtschaftlichen Gründen wollen wir uns zusammenschließen, sondern um das zerstreute Kulturgut zu sammeln. Wir haben viel verloren, aber gerade darum haben wir, so lange uns unsere Schaffenskraft geblieben ist, das kulturelle Erbe unserer Heimat lebendig zu halten und zu pflegen.

Bertha Syttkus,  
Webschule Lyck, jetzt Osnabrück, Lotterstr. 63.

## Unser Weihnachtspakete-Aufruf

In Folge 22 unseres Ostpreußenblattes forderten wir unter der Überschrift „Weihnachten hinter Stacheldraht“ unsere Landsleute auf, uns der Schriftleitung des Ostpreußenblattes, Anschriften von kriegsgefangenen Ostpreußen mitzuteilen, die sich in sowjetrussischen Lagern befinden und von denen während des letzten halben Jahres eine schriftliche Nachricht gekommen war; wir leiten diese Anschriften an den Landesverband Hamburg des Deutschen Roten Kreuzes weiter. Dieser führt im Auftrage der Wohlfahrtsverbände eine Weihnachtspaketaktion für die Hamburger Kriegsgefangenen durch, und er hat sich auf unsere Bitte hin bereit erklärt, auch die ostpreußischen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten in diese Aktion miteinzubeziehen in dem Sinne, daß er auch an die von uns benannten Kriegsgefangenen und Zivilinternierten Pakete schickt, falls Mittel dafür zur Verfügung stehen. Wir bitten daher unsere Landsleute, für die Beschaffung dieser Weihnachtspakete Beträge zu spenden und diese auf das Postscheckkonto Nr. 2746 Hamburg DRK, Landesverband Hamburg, einzuzahlen.

Der Erfolg unseres Aufrufes ist außerordentlich erfreulich. Es sind bei uns so zahlreiche Anschriften ostpreußischer Kriegsgefangenen und Zivilinternierten eingegangen, wie wir es überhaupt nicht erwartet haben. Wir haben diese natürlich laufend dem Deutschen Roten Kreuz in Hamburg weitergeleitet; ebenso geschah das mit den Beträgen, die nicht auf das angegebene Postscheck-Konto überwiesen wurden, sondern

aus irgendwelchen Gründen unmittelbar an uns. Aber natürlich ist nicht diese Tatsache erfreulich, sondern eine andere: Es sind so zahlreiche Spenden von Landsleuten eingegangen, daß der bisher erreichte Betrag mehr als ausreicht, um jedem der durch die Anschriftensammlung benannten ostpreußischen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten ein Weihnachtspaket im Wert von 10 DM zukommen zu lassen! Es hat auch beim Deutschen Roten Kreuz tiefen Eindruck gemacht, daß die Ostpreußen so von sich aus auf einen einzigen Aufruf hin diese Paketaktion selbst finanziert und so überhaupt erst möglich gemacht haben. Was das bedeutet, wird erst klar, wenn man das dürftige Ergebnis kennt, das bei einer nicht von Heimatvertriebenen unternommenen gleichen Aktion zunächst vorlag, und wo erst sehr nachdrücklich durch eine intensive Werbung nachgeholfen werden mußte. Dieses Beispiel — es soll hier weiter nicht mit Zahlen belegt werden — zeigt, daß das schwere Schicksal, das wir erlebt haben und noch weiter erleben, den einzelnen von uns gegenüber der Not eines anderen viel aufgeschlossener gemacht hat, als das im allgemeinen bei der Fall ist, wo Heimat eben die Heimat geblieben ist.

Das soll aber nun nicht bedeuten, daß die Aktion abgeschlossen ist. Es können auch weiterhin Anschriften von ostpreußischen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten, die sich jetzt in sowjetrussischen Lagern befinden, an uns geschickt werden (Anschrift: Schriftleitung des Ostpreußenblattes, Hamburg-Bahrenfeld, Postfach 20), und wenn diese Gefangenen die Pakete vielleicht nicht mehr in allen Fällen rechtzeitig vor Weihnachten erhalten sollten, dann kommen sie nach Weihnachten an, denn sie dürfen laufend gesandt werden. Auch im Januar oder Februar werden das Schmalzfleisch und die Leberwurst, die Schokolade und die Zigaretten, die wollenen Strümpfe und was sich sonst noch in dem Paket befindet, eine köstliche Gabe sein. Besonders erwünscht sind die Anschriften von solchen Kriegsgefangenen und Zivilinternierten, die alleinstehend sind und denen deshalb niemand etwas schickt, oder deren Angehörige nicht das Geld für ein Paket aufbringen können.

Natürlich sind auch Spenden zur Weiterführung dieser Paketaktion nicht nur sehr willkommen, wir bitten ausdrücklich darum. Sie sind nach wie vor zu überweisen auf das Postscheck-Konto Nr. 2746, Hamburg DRK, Landesverband Hamburg, mit dem Vermerk „Für einen Ostpreußen“. Damit jedes Mißverständnis vermieden wird: Es kann natürlich auch derjenige eine Anschrift mitteilen, der überhaupt keine Spende einzahlt, und daraus geht auch hervor — wir beantworten damit gleichzeitig einige Anfragen —, daß auch derjenige, der etwa fünfzig Pfennige oder eine Mark spendet, beliebig viele Kriegsgefangene benennen kann, an die Pakete geschickt werden sollen.

Unser Bild auf der Titelseite zeigt, wie man beim Deutschen Roten Kreuz in Hamburg dabei ist, die Pakete zu packen. An sämtliche Anschriften, die wir bis Redaktionsschluß dieser Nummer erhalten haben, sind die Pakete bereits abgesandt worden, die letzten Ende der vorigen Woche, und es ist nach den vorliegenden Erfahrungen anzunehmen, daß diese Pakete noch vor Weihnachten bei unseren Landsleuten in den Lagern eintreffen werden. Sie werden der Heimatgruß von uns sein, den zu senden wir jetzt in der Lage sind.

## Das Krankheitsbild der Vertriebenen

Beobachtungen eines Lagerarztes an ostpreußischen Heimatvertriebenen und Spätheimkehrern

„Es wiederholt sich bei jedem neuen Transport aus Uelzen dasselbe Schauspiel, die Flüchtlinge stürzen sich mit einem Heißhunger auf jedes Essen und jeden Nachschlag, der für den Westdeutschen heute schlechterdings unverständlich ist, so daß man schon lange zurückdenken muß, um sich an seine eigenen Zustände vor der Währungsreform zu erinnern.“

Diese sehr wahren Worte schreibt Dr. med. Karl Grimm in einer Abhandlung „Das Krankheitsbild der Vertriebenen“ in der medizinischen Zeitschrift „Hypokrates“. Als Lagerarzt von Siegen in Westfalen, wo seit 1945 etwa 400 000 Menschen durchgeschleust wurden, hat er die Aufgabe, die im Lager Wellenden zu untersuchen. Die Ergebnisse, Beobachtungen und Schlüsse aus dieser seiner Tätigkeit legte er in diesem Aufsatz dar, dem wir auszugsweise die Stellen entnehmen, die sich mit dem Gesundheitszustand der ostpreußischen Heimatvertriebenen und Spätheimkehrer befassen.

Nach der Leidenszeit in Dänemark

„Die erste große Gruppe bildeten die Transporte der Ostpreußen aus Dänemark, welche im Winter 1944—45 beim Zusammenbruch der Ostfront unter furchtbaren Verlusten mit Trecks über das vereiste Land und das zugefrorene Haff und mittels Schiffen über die Ostsee nach Dänemark gebracht wurden, wo sie in Barackenlagern hinter Stacheldraht gefangen gehalten wurden, bis sie in der zweiten Hälfte des Jahres 1948 nach Deutschland zurückkehrten. Obwohl diese Transporte zum größten Teil aus Frauen, Kindern und alten Leuten bestanden, weil die aktiven Jahrgänge der Männer zur Wehrmacht und zum Volkssturm eingezogen waren, boten sie in ihrer Zusammensetzung aus einer überwiegend landwirtschaftlichen Bevölkerung und einem auffallend großen, breiten und schweren Menschenschlag, mit ihrer breiten, singenden Sprechweise und ihrer echten und tiefen Heimatliebe und dem großen Heimweh, ein gutes Abbild von der Eigenart der ostpreußischen Bevölkerung.“

An diesen Ostpreußen fielen besonders die vielen Kranken mit Wassersucht auf, keine Hungerwassersucht im eigentlichen Sinn, sondern eine durch blühendes Aussehen und täuschende Fettleibigkeit larvierte Wassersucht, wie sie als Fettwassersucht (Lipodystrophie) bekannt ist. Daneben fanden sich viele Kranke mit Blutarmut, eine Blutarmut mit normalen Zellformen, aber stark herabgesetzten Zellzahlen und Farbstoffwerten, verbunden mit zu geringen Säurewerten im Magensaft. Drittens fanden sich viele Kranke mit Herzfehlern, keine durch Abhorden und Abklopfen nachweisbare Herzklappenfehler, sondern durch Beschwerden und Herztrombild (Elektrokardiogramm) als Herzmuskelschäden gekennzeichnet. Auch der Zusammenhang mit der Unter- und Fehlernährung ließ sich in diesem Fall leicht nachweisen. Weil die Ostpreußen während ihrer Gefangenschaft in Dänemark nur mit Suppen und Breien ernährt wurden und keine feste Kost erhielten.

Diese Erkrankungen mit Wassersucht, Blutarmut und Herzfehler waren nichts anderes, als wie sie in den Jahren der Hungersnot in Deutschland nach dem Zusammenbruch im ganzen deutschen Volke als Nährschäden und Mangelkrankheiten verbreitet waren und durch die bessere Ernährung nach der Währungsreform wieder verschwanden. Diese chronischen Nährschäden und Mangelkrankheiten brachten damals die Ostpreußen aus ihrer Leidenszeit in Dänemark mit nach Deutschland, während diese Krankheiten in Westdeutschland nach der Währungsreform bereits verschwunden oder im Verschwinden begriffen waren. Eine Ausnahme von diesen Ostpreußen bilden die Frauen, welche heute aus dem unter russischer Herrschaft stehenden Ostpreußen kommen.“

Was bedeutet „Hungerödem“?

Zu einer besonderen, leider sehr großen, Gruppe gehören die Heimkehrer und auch die Frauen, die aus dem unter russischer Verwaltung stehenden Teil Ostpreußens oder Sibiriens nach dem Westen kamen. Diese Gruppe befindet

sich in einem katastrophalen Gesundheitszustand, die durch chronische Nährschäden, Mangelkrankheiten und ihre Folgezustände hervorgerufen sind und Hungerödem — diese traurige Bezeichnung kennen wir alle. — Aber was hat man sich darunter vorzustellen? Dr. Grimm erläutert diesen Begriff:

„Hungerödem (Hungerwassersucht) ist der im Volk gebräuchliche Name der Krankheit, ihr erster Entdecker Bürger nannte sie Odemkrankheit (Wassersuchtkrankheit), die Russen gebrauchen dafür den Namen Dystrophie (Unterernährung), in der Literatur hat sich der Begriff der Eiweißmangelkrankheit eingeführt. Aber die Hungerwassersucht ist nur eine Form dieser Krankheit, welche durch ihren elenden schlaffen Allgemeinzustand mit den wässrigen Schwellungen an Gesicht, Gesäß, Händen und Füßen und durch die fahle wäucherne gedunsene Haut am besten bekannt ist. Daneben gibt es eine zweite Form, welche alle Erscheinungen der Hungerwassersucht mit Ausnahme der Wassersucht aufweist und die auch schon Bürger bekannt war, der sie Odemkrankheit ohne Odem nannte, welche aber nichts anderes als die Hungerschwindsucht (Hungerkachexie) ist. Außerdem gibt es noch die erwähnte dritte Form, die meistens junge Leute betrifft und durch blühendes Aussehen und täuschende Fettleibigkeit larviert ist, welche als Hungerfetttsucht (Lipodystrophie) bekannt ist.“

Von der Odemkrankheit war schon Bürger bekannt, daß sie hauptsächlich in Gefängnissen und Strafanstalten auftrat, wo die Ernährung bekanntlich aus Wasser und Brot besteht. Weiter kann jeder Kriegsgefangene und politische Sträfling bestätigen, daß die Ernährung in den russischen, tschechischen, polnischen und ostzonalen Gefangenen- und KZ-Lagern aus Suppe (suppa), Brei (kascha) und Brot besteht. In jedem Fall besteht die Ernährung bei der Hungerkrankheit aus Wasser und Mehl (Brot) ohne Fett und Eiweiß, oder genauer ausgedrückt: zuviel Wasser und Zucker, kein Fett und Eiweiß, wobei ich Zuckersorten gleich Kohlehydrate setze. Es bestätigt sich daher auch von der ursächlichen Seite, daß Eiweißmangelkrankheit und Mangelnährschäden zwei Namen für eine Krankheit sind, die Hungerkrankheit ist immer Eiweißmangelkrankheit und Mangelnährschaden zugleich, oder genauer ausgedrückt: Fett- und Eiweißmangelkrankheit, Zucker- und Wassernährschaden.

... Die Grundkrankheit ist und bleibt die Hungerkrankheit, die übrigen Krankheiten sind Folgezustände der Hungerkrankheit. Wassersucht, Schwindsucht, Fettsucht sind die unmittelbaren Stoffwechselkrankheiten des Hungers, Blutarmut, Herzfehler, Tuberkulose, Magenkatarrh, Leberschrumpfung sind die mittelbaren Organkrankheiten des Hungers. Die einzige Krankheitsursache aller dieser Krankheiten ist der chronische Hunger.“

Weg mit Suppen, Breien und Eintöpfen!

Aus der Kenntnis der verhängnisvollen Rolle der Suppen, Breien und Eintöpfe stellte der Lagerarzt das Ansinnen auf Umstellung der Lagerverpflegung auf gemischte Kost mit festen Speisen und einzelnen Gängen.

„Eine gemischte Kost muß die Hauptnährstoffe Eiweiß, Fett, Zucker und Vitamine enthalten, an Nahrungsmitteln sind das vor allem Brot und Kartoffeln als Träger der Zuckersorten und des Vitamin B, das Brot versteht sich als Schwarzbrot, als Fett Margarine, Schmalz oder Butter, wovon die Margarine am wirtschaftlichsten ist. Als Eiweiß Fleisch, Fisch oder Wurst, wovon der Fisch gleichwertig und am billigsten ist, als Vitamin C frisches Obst und Gemüse, das Gemüse nicht gekocht, sondern als Salat zubereitet, dazu noch zur Ergänzung verschiedene Zulagen. Diese Nahrungsmittel verteilen sich im Lager auf zwei Gruppen, die Warmverpflegung und die Kaltverpflegung. Die Warmverpflegung bildet das Mittagessen und besteht aus Kartoffeln, Nahrungsmitteln, Fleisch, Kochfisch, Margarine, Suppen. Die Kaltverpflegung bildet das Abendbrot und besteht aus Brot, Margarine, Räucherfleisch, Wurst, Zucker, Marmelade, Käse, Ei, Obst. Damit erfüllt die Lagerverwaltung alle Anforderungen, die an eine gemischte Kost in ausreichender Menge zu stellen sind, welche ihre Grenzen in den zur Verfügung stehenden Geldmitteln findet. ...

... Immer wieder galt es, Schwierigkeiten und Unvollkommenheiten zu überwinden. Aber alle Arbeit und Mühe werden immer wieder belohnt durch das Bewußtsein, gerade diesen unglücklichen Menschen die erste ärztliche Hilfe leisten und damit dem Menschen in seinem Unglück und seiner Not als Mensch helfen zu können, ein Bewußtsein, das die Grundlage jedes ärztlichen Berufes bildet.“

Drei soziale Mangelzustände

Dr. Grimm schreibt ferner, daß die unter polnischer Verwaltung zur Zwangsarbeit angehaltenen Deutschen kaum Gelegenheit gehabt hätten, einen Arzt aufzusuchen. Oft wurden sie, falls sie einen derartigen Wunsch äußerten, von polnischen Bauern wegen angeblicher Faulheit mit Prügelein gezwungen, weiter zu arbeiten. Auch habe man es meist gar nicht der Mühe wert gehalten, einen Deutschen, der so wie so als Mensch zweiter Sorte behandelt wurde, genauer zu untersuchen.

Die regelmäßigen und typischen Krankheiten und Zustände, die sich bei den Heimkehrern aus dem Osten ergaben, seien im großen ganzen auf drei soziale Mangelzustände zurückzuführen: Mangel an Nahrung, Mangel an Ärzten und Mangel an Medikamenten.

Das polnische System, das diese Mißstände nicht abstellen kann, ja wie in der Sowjetzone geradezu hervorgerufen hat, preist sich jedoch unbekümmert des Leidens von Millionen Menschen als das fortschrittlichste der Welt!

## Wir hören Rundfunk

NWDR. Jeden Montag 12.45 Uhr: Sprechstunde für Heimatvertriebene. Dienstag, 11. Dezember, 7.20 bis 17.35 Uhr, Mittelwelle Köln: Finnland gibt in Beispiel. Fritz Dallhoff berichtet, wie es Finnland gelang, sein Vertriebenenproblem schnell und eibungslos zu lösen. — Mittelwelle Nord. Mittwoch, 19. Dezember, 15.00 bis 15.30 Uhr: Schlesisches Himmelreich u. Königsberger Klops. Eine schmackhafte Unterhaltung mit verbindender Musik über ostpreußische und schlesische. Nationalgericht an Marion Lindt und Prof. Dr. Wilhelm Menzel. — Mittelwelle Nord.

NWDR. UKW-West, Montag, 10. Dezember, 8.15 bis 18.30 Uhr: Das Schicksal der Vertriebenen. Dr. Ludwig Landsberg bemüht sich um eine verständnisvolle Auseinandersetzung zwischen Einzelnen und Vertriebenen. Er behandelt die Frage des Lastenausgleichs als ein moralisches Problem. — UKW-Nord. Dienstag, 18. Dezember, 16.45 bis 7.00 Uhr: Ernst Moritz Arndt — einmal plattdeutsch. Es spricht Prof. Mehlhorn.

Rias: Mittwoch, 5. Dezember, 10.00 bis 10.30 Uhr: chulfunk „Heimat an der Ostsee“. Autor Dr. Herert Hefft.

Süddeutscher Rundfunk. Dienstag, 11. Dezember, 5.00 bis 15.30 Uhr Schulfunk: „Die lustigen Weiber von Windsor“ von Otto Nicolai. Wiederholung am 2. Dezember, 10.15 Uhr. — Der Komponist der besten deutschen lustigen Oper, Otto Nicolai, wurde 80 in Königsberg geboren.

Südwestfunk: Freitag, 21. Dezember, 9.00 Uhr: Weihnachten im Deutschen Osten. Am gleichen Tage, 18.20 Uhr. Die Heimatvertriebenen: Kultur der Heimat, Kultur der Herzen.

Bremen. Dienstag, 25. Dezember (1. Weihnachtstiertag), 15.15 bis 16.00 Uhr: „Weihnachten in der Iten Heimat“. In dieser Sendung schildert Dr. Herert Hefft u. a. eine Szene vor einem Marzipanladen in der Königsberger Junkerstraße. Ein Kapitel von Ernst Wichert bezeugt die Besinnlichkeit der ostpreußischen Weihnacht.

Bayrischer Rundfunk. Dienstag, 18. Dezember, 1.15 bis 15.15 Uhr. Die Kultur der Vertriebenen: Neue Bücher über die alte Heimat. Sonntag, 23. Dezember, 19.00 bis 19.30 Uhr: Aus der bayerischen Geschichte: Bayern und der Osten.

## Bilddokumente unseres früheren Lebens

Skalden-Film „Teure Heimat“ in Hamburg uraufgeführt

Sieht man Filmaufnahmen von unserer ostpreußischen Heimat, so genießt man jedes Bild und wird der Apparat gram, daß sie die zenenfolgen gar zu schnell vorbeiziehen läßt. Ist man versucht, zu rufen: Halt — nicht weiterdrehen! Solche Wünsche regten sich auch bei den Hunderten von Landsleuten, die am

Dezember in Hamburg im „Capitol“ bei der Aufführung des Ostpreußen-Films „Teure Heimat“ anwesend waren. Kurt Skalden hat diese Filmkomposition geschaffen, um die Schönheiten und den Reichtum Ostpreußens dem Landfremden leicht faßlich darzustellen. Diese Absicht ist ihm gelungen. Kurt Skalden konnte Teile von früheren Filmen benutzen, die er 1934/35 in unserer Heimat drehte. Wir sehen die Wasser und die Ufer der asurischen Seen, die Stadt der Maräne, Nikoiken. Mit innerer Spannung und Stolz auf unsere Trakehner verfolgt man die reiterlichen Fektkämpfe auf einem Turnierplatz und beundert die Eleganz des Scherzuges. Nicht in der Landwirt hat Freude an dem gezeigten prächtigen Herdbuch-Vieh. Einen Ausschnitt ist dem Ablauf des Sommers geben Bilder vom Ähen, vom Plon und vom Tanz auf der enne. Wir wandern über die Dünen der Nehng, begegnen dabei der Postkutsche und chrudeln und verfolgen den Start eines Segelzeuges in Rossitten.

Um diese Ostpreußenbilder von einst und im bitteren Heute ist eine Rahmenhandlung verbindende Klammer gespannt: Ein verlebener masurischer Bauer erzählt dem Enkel,

was wir und ganz Deutschland an Ostpreußen verloren haben. Für diese Rolle hätte Kurt Skalden keinen Geeigneteren finden können, als Landsmann Gustav Seegatz, dessen einhundertachtzig Morgen großer Hof im Kreis Lyck lag. Schon 1935 hat er in einem Skaldenschen, hier wieder verwerteten, Film mitgewirkt. Nach der Vertreibung fanden sich beide in sehr veränderten Lebensumständen wieder, denn heute betragen die gesamten Monateinkünfte von Herrn Seegatz, der nach einer bitteren Leidenszeit unter russischer und polnischer Besetzung die Heimat erst 1946 verlassen hat, bare 70 DM im Monat. Wie viele seines Standes ist er Soforthilfeempfänger. Die Umsiedlungsaktion verschlug ihn im vorigen Jahre nach Mannheim in der Rheinpfalz. Den Enkel spielt der zehnjährige Heinz Spethmann. Kameracheu ist er nicht; er tollt unbefangen vor dem Objektiv, keck und etwas dreibastig, paßt also zum „Lorbaß“.

Skalden wurde in Westpreußen geboren und besuchte die Schule in Osterode. Regisseur, Hersteller, Aufnahmeleiter, Produktionschef, Kameramann und Drehbuchautor ist Kurt Skalden in einer Person. Das Fehlen finanzieller Mittel ergab einige Mängel im Film, die den Gesamteindruck aber nicht wesentlich beeinträchtigten. Eine stärkere Herausstellung der musikalischen Unternehmung unter Streichung einiger Dialogstellen und die Kürzung der zum Teil zu ausführlichen Barackenszenen würden die heimatischen Bilder noch reiner zur Geltung kommen lassen.

Der von der Eigenart und Mannigfaltigkeit der ostpreußischen Landschaft kündende Film wurde würdig aus der Taufe gehoben. Eine ostpreußische und schlesische Trachtengruppe umrahmten auf dem Podium den Ostpreußenchor, der unter der Leitung seines Dirigenten Fritz Raulen zwei heimatische Lieder sang. Nach der Vorführung sprach der stellvertretende Sprecher unserer Landsmannschaft, Dr. Alfred Gille, den Dank der Ostpreußen dem Regisseur Kurt Skalden und den anwesenden Hauptdarstellern, Landsmann Gustav Seegatz und dem kleinen Heinz Spethmann aus. Er bedauerte die ablehnende Einstellung der zuständigen amtlichen Stellen, die Herrn Skalden keine finanzielle Unterstützung bisher gewährt hätten, während Filme mit bedenklicher Tendenz und niederem Niveau staatlich subventioniert worden seien. Die Landsmannschaft Ostpreußen würde die amtlichen Instanzen anregen, sich dieses ausgezeichneten Filmmaterials anzunehmen und seine Auswertung zu fördern.

Der große Zuschauerraum des „Capitols“ war bis auf den letzten Platz gefüllt. Von Herzen kommender Beifall bewies, daß der Film ein verständnisvolles und aufnahmebereites Publikum gefunden hatte. Dem überraschten Landsmann Seegatz, der immer wieder vor die Bühne mußte, wurde eine Drei-Liter-Buddel guten Kornus nebst Leberwurst und Mostrich überreicht. Wie man aus diesen drei Grundstoffen einen edlen „Pillkaller“ zusammenstellt, wird er hoffentlich nicht vergessen haben.

(Eine Anforderung des Films über die Landsmannschaft Ostpreußen ist zur Zeit noch nicht möglich. Die Geschäftsführung der Landsmannschaft wird rechtzeitig hierüber den Gruppen Bescheid geben.)



# Heimatliches zum Opfer brechen

## Silbenrätsel

Aus den folgenden Silben raten wir elf Wörter. Die Anfangsbuchstaben von oben nach unten und Endbuchstaben von unten nach oben nennen den Titel eines Buches und dessen Verfasserin.

a — ben — burg — burg — ca — co — den — e — ein — eins — elch — en — ga — ge — gehl — haar — horst — i — kalb — len — lin — lo — ma — mal — ne — ri — rin — rinh — se — see — suc — vis — wing. st = 1 Buchst.

1. Stadt an der Alle. 2. Altpreußischer Gau im Süden Ostpreußens. 3. Memelländische Sagen-gestalt. 4. Was jedes Schulkind lernt. 5. Schlö-chen am Frischen Haif. 6. Eine der schönsten deutschen Burgen. 7. Forst in der Elchniederung. 8. Junges Wild. 9. Konditorei in Königsberg. 10. See im Oberland. 11. Vor- und Zuname eines ostpreußischen Malers.

## Aber wo?

In jedem der folgenden Worte fehlen zwei zusammenhängende Buchstaben, im letzten so-gar drei. Aber wo nun? Das müssen wir raten, und wenn wir die fehlenden Buchstaben gefun-den haben, reihen wir sie aneinander und lesen den Beginn des Herbstliedes von Simon Dach.

Krabieter, Kaensteg, Htau, Stranafer, Seurg, Drgrfurth, Vogelrte, Goap, Brasberg, Haneste, Kopschler, Golasser, Ndersee, Orn, Crz, Daig, Wren, Samnd, Sorau.

## Wer war das?

Nachdem er den Hochmeister Heinrich von Plauen, den Retter der Marienburg, gestürzt hatte, wurde er selbst zum Hochmeister ge-wählt. In neuen Ueberfällen der Polen, Schwie-rigkeiten mit dem deutschen König, Streit mit

den Hansestädten und Zerfall innerhalb des Ordens ging jedoch seine Kraft verloren, so daß er nach wenigen Jahren abdankte. Er hinterließ seinem Nachfolger Paul von Rußdorf ein ge-schwächtes, verarmtes und stark bedrohtes Ordensland.

## Rätsel-Lösungen aus Folge 23

### Silben-Scherzrätsel

1. Heiligelinde, 2. Ilskefall, 3. Roßbach (fr. Pissa), 4. Rosengarten, 5. Eisfischerei, 6. Bern-steinküste, 7. Friedland, 8. Mauersee, 9. Eisen-hammer, 10. Wehlau, 11. Bischofstein, 12. Treu-burg.

„Elchniederung“.

## „N-Kreuz“

NEMONIEN  
INSTMANN  
LINDENAU  
SPINNRAD  
TRENNUNG  
ZINTENER  
ANDERUNG  
NADRAUEN

## Wer war das?

Hochmeister Heinrich von Plauen (1413—1430).

Die bisher größte Wanderbibliothek für Heimatvertriebene besteht im Landkreis Mem-mingen. Sie umfaßt 2000 Bücher aller Gattungen, wo-bei Bücher über die Heimat besonders reichhaltig vorhanden sind. Die Gründung der Wanderbücherei wurde durch die großzügige Kreditgewährung eines bayerischen Buchhändlers ermöglicht, der die Mittel (12 000 DM) vorstreckte, auf die Verzinsung verzich-tete und sich bereit erklärte, daß die Rückzahlung des Darlehens aus den eigenen Leihgebühren vorge-nommen werde, die monatlich rund 250 DM betragen. Der monatliche Durchschnitt der Ausleihungen be-trägt 3000.



**Wellerdiek**  
**Marken-Fahrräder**  
Touren-Sport-Renn-Jugendräder preisgünstig  
direkt ab Fabrik farbiger Prachtkatalog gratis  
E. & P. Wellerdiek Fahrradfabrik  
Brackwede-Bielefeld 75

## Wir melden uns

Erna Kirschning, Königsberg-Rats-hof, geb. 25. 4. 21, jetzt Hamburg-Fu., Gr. Horst 33. Wer weiß An-schrift von Dipl.-Handelschul-Oberlehrer Friedr. Karl Noethel (Stadt. Handelsschule)?

Rau, Hedwig und Magdalene, aus Königsberg (Pr.), Kneiph. Lang-gasse 38, jetzt München 54, Kar-lingerstraße 47.

Obshernik, Paul, u. Frau Anna-geb. Buttler, aus Königsberg, Lo-bockstr. 25, jetzt Hamburg 39, Gottscheststr. 10 II, grüßen alle Verwandten und Bekannten und bitten sich zu melden.

Schleicher, Willy, O.-Lok-Führer a. D., früher Eydtkau u. Memel, mit Frau und Kindern Erich und Helmut, grüßen alle Freunde u. Bekannte sowie die Mitarb. der Bw. Eydtkau u. Memel und die Herren Vorversetzten der Reichs-bahndirektion Königsberg. Ich bitte sich zu melden. Anschrift: (24b) Lützenburg (Holst.), Nevers-torfer Str. 12, bei Dr. Schulze.

Ehrentraut, Bertel, geb. Deptolla, aus Ortelsburg, Witwe des Majors der Schutzpolizei Herbert Ehren-traut, jetzt Bad Sooden-Allendorf, Postfach 4, bittet ihre lieben Be-kannten um ein Lebenszeichen.

Aus sowjet. Gefangenschaft nach kurz. Aufenth. i. d. sowj. bes. Zone in Westdeutschl. angekommen, grüße ich alle Bekannten aus der Heimat u. bitte um Nachricht. Fritz Frank aus Königsberg, Schönfelder Allee 62, Gaststätte, jetzt Tübingen-Lustnau, Stein-böcker 43, b. Halle.

Fritz Wölky wird am 3. Dez. 80 Jahre alt, früher Korschens, Heut. Deutsches Haus, jetzt Bredelem 13 (üb. Goslar).

Grüßen alle Bekannten und Ver-wandten aus der Heimat u. bitten um Nachricht. Fam. Hermann Szallies, Hermoneiten, Kr. Pill-kallen, jetzt Oldenburg 1. O., Quellenweg 137.

Schimanski, Hermann, sowie Ehe-sau Johanna, geb. Kleinschmidt, und Sohn Max, aus Königsberg, Oberlaak 6b, jetzt Bilsten (Westf.), Hauptstraße 70, über Grevenbrück (21b).

Tischlermstr. Gustav Haase aus Königsberg (Pr.), Charlottenburg, jetzt Gütersloh (Westf.) Ich grüße alle meine Arbeitskameraden der Möbelfabrik Gottlieb Reuter.

## Heiratsanzeigen

Ostpr. Bauernsohn, 27/178, ev., tätig in Frankreich, wünscht mit sol-d. Mädcl. zw. sp. Heirat in Briefw. zu treten. Zusr. erb. u. Nr. 23/62. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Landwirt, 2. Zt. Arbeiter, Witw., 45 J., sucht ev. Mädchen od. Witwe bis 38 J., bis 1,60 gr., zw. Heirat kennenzulernen. Zu-schrift, mögl. m. Bild u. Nr. 24/128. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauer, ev., Witwer, kinderlos, gute Erscheinung, 55/172, be-rufstätigt, wünscht Bekanntschaft mit alt. Mädcl. oder Witwe zw. baldig. Heirat. Zusr. u. Nr. 24/40. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauernsohn (Ermi.), kath., 26/170, schl., blond, blaue Aug., wünscht auf diesem Wege kath. Mädcl. zw. sp. Heir. kennenzu-lernen. Bildzusr. (zur.) erb. u. Nr. 24/128. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauernsohn (Ermi.) kriegs-verwehrt, kath., 170, in sicherer Position, wünscht m. kath. ostpr. Bauerntochter (28—35) zw. Bild-Heirat in Briefw. zu treten. Bild-zusr. u. Nr. 24/103. „Das Ost-preußenblatt“, Anz.-Abt., Ham-burg 24.

Ostpr. Landw. sucht Briefw. u. er-sehnt harmonische Ehe mit an-passungsfähiger, aufrichtiger Dame, reich an Herzensgüte, bis 35 J. Vermittlung Bekannter ange-nehm. Zusr. u. Nr. 24/38. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Kopfschmerzen? Wieso denn!**  
Eine Kapsel Melabon hilft, indem es auch gegen die spastischen Ursachen mit überraschender Wirkung angeht. Quälen Sie sich nicht mehr! Packung 75 Pfg. in Apotheken. Verlangen Sie Gratisprobe von Dr. Rentschler & Co., Laupheim 125.  
**Melabon vertreibt den Schmerz!**

## Ostpr. Landw., 47/175, ev., wünscht

Briefw. mit Landmädcl. od. Wwe. mit 1 Kind angenehm, zw. Heirat kennenzulernen (Alter 30—40 J.). Bildzusr. unt. Nr. 24/178. „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Christlich. Lebenskameraden sucht Ostpreußin, 36/155, dklbl., ev., mit edl. Gesinnung. Nur ernstgem. Bildzusr. unt. Nr. 24/123. „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Wo befindet sich der Landsmann, der mindest. 1,70 gr., ein netter Kerl ist und auch ein wenig Cha-rakter besitzt? Bin 36/170, berufs-tätig und habe Mittelschulbildg. Bildzusr. unt. Nr. 24/182. „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Kindergärtnerin, 27 J. alt, ev., wünscht mit gebild. Landsmann in Briefw. zu treten. Zusr. u. Nr. 24/232. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Krankenschwester, (Rhl.), 31/160, ev., vield. interess., er-sehnt Lebensgemeinschaft mit auf-richtiger, Herrn (auch Kriegs-vers.) Ernstgem. Bildzusr. u. Nr. 24/126. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Suche Ehegledl. mit charakt. ostpr. Landsmann in gesicherter Position, bin 27/166, ev., jetzt Norddeuschd., 2/4 Zl.-Wohnung vorhanden. Bildzusr. (zurück) u. Nr. 24/137. „Das Ostpreußen-blatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauerntochter, 44, led., kath., wünscht auf. Herrn, 47—55, ken-nenzulernen, auch Witw. mit Kin-dern angenehm. Zusr. u. Nr. 24/105. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Beamtenwitwe, ev., 44/168, sucht ostpr. Landsmann pass. Alters m. guter Pos. kennenzulernen. Ge-mütl. Heim vorhanden. Zusr. erb. u. Nr. 24/10. „Das Ostpreußen-blatt“, Hamburg 24.

Ostpreußin, 25/166, ev., gut aus-sehend, wünscht netten, anst. ge. Herrn pass. Alters kennenzu-lernen. Bildzusr. erb. u. Nr. 24/9. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Einsame Königsbergerin, ev., 28/170, möchte mit charakt., ge-bild. Landsmann bis 35 J. in Brief-wechs. treten. Zusr. erb. u. Nr. 23/64. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpreußin, 28 J., 160, dkl. wünscht Bekanntschaft mit solidem Herrn bis 40 J., Witwer mit Kind ange-nehm. Zusr. erb. unter Nr. 23/55. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauerntochter, 30 J., 170, häuslich, wirtschaftlich, sucht charakterfesten Lebenskamera-den, Wäscheaussteuer vorhanden. Zusr. erb. u. H. D. 763 an An-zeigen-Dierks, Hameln, Oster-strasse 44/45.

Weihnachtswunsch! Ermi. Bauern-tochter, 27/167, blond, schl., sucht einf. kath. Landsmann kennenzu-lernen. Teilausst. vorhand. Bild-zusrift. u. Nr. 24/135. „Das Ost-preußenblatt“, Anz.-Abt., Ham-burg 24.

Ostpr. Bauerntochter, 28/165, kath., dunkel, wünscht netten Herrn bis 40 J. kennenzulernen. Dreizim.-Möbeleintr. vorhand. Bildzusr. (zurück) u. Nr. 24/129. „Das Ost-preußenblatt“ Anz.-Abt., Ham-burg 24.

Ostpr. Bauerntochter, 26/161, ev., lebensfroh und naturlebend, wünscht die Bekanntschaft mit Landsmann (28—35 J.). Zusr. u. Nr. 24/17. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Memelländ. Pfarrerrwite, Anf. 50 (Jungfrauentyp), sucht Lebensge-fährten, d. Verständnis hat f. Gott u. die Menschheit. (Pfarrer bevorzugt.) Bildzusr. u. Nr. 24/79. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ermi. Landwirtschafts-tochter, 21 J., kath., wünscht Bekanntschaft m. kath. Landsmann bis 26 J. Bild-zusrift (zurück) u. Nr. 24/11. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

## Stellenangebote

Suche v. sofort gebild. Ostpreußin mittl. Alters v. Lande zur Mit-arbeit in Haus u. Garten. Frau Lotte Döbereiner, Stiefenhofen, b. Oberstaufen, Ranzriedl. (Allgäu).

**Tüchtige Mitarbeiter**  
zur Mitgliederwerbung einer neuen, großen Buchgemeinschaft sowie für den Vertrieb von Büchern, und für das große Erinnerungs-werk „Nie vergessene Heimat“ (Geschenk-Kassetten, Fachliteratur usw.) so-wohl als auch tägliche Auszahlung, gute Werberunter-fort gesucht. Hohe Provision, tägliche Auszahlung, gute Werberunter-fürstzung, keine Musterkosten. — Angebote unter HL 500 an Werbung Dr. Hegemann G.m.b.H., Hamburg 1, Schopensteil 15.

## Vom Nebenverdienst zur Existenz!

Immer verdienen Sie gut und steigend durch die Übernahme einer

**Vertriebsstelle**  
für unseren Bremer Qualitäts-Kaffee, Tee und Kakao.  
Bewerbungen erbeten an  
**Bremer Kaffee-Lager**  
Fr. Bräning & Co., Bremen-S., Bürgerm.-Smidt-Platz 15.

## Nebenverdienst oder Existenzmöglichkeit

linden Rentner u. Arbeitslose durch Werbung. Angebote an den  
**GRENZLAND-VERLAG**  
(21a) DETMOLD

Suche z. 15. Dez. od. später wegen Heirat der jetzigen zuverl. tücht. Hausgehilfin für kl. idw. Haush. Empfängl. und Bild an Frau v. Schultz, Saatgutges., Waterner-verstorff, Post Lützenburg (Ost-holstein).

Hausgehilfin, in all. Hausarbeiten und Kochen erfahren, nicht unt. 20 J., für gepflegtes Einfamilien-haus (2 Pers.) wegen Heirat der jetzigen zum 15. 1. od. 1. 2. 32 ge-sucht. Eig. Zimmer, Zentralheiz., Putz- und Wäschehilfe vorhand. Angeb. mit Zeugnisabschr. u. evtl. Bild an Dr. H. Uhlmann, Hagen (Westf.), Fleyerstr. 78.

Hauswirtsch. Gehilfin od. Haus-tochter, nicht unt. 20 J., f. gepfl. Stadthaus, in rhein. Großstadt mit 2 Kind (6 u. 10 J.), f. sof. od. spät. ges. Zusr. u. Nr. 24/210. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Bückerlehrling gesucht. Kost und Wohnung im Hause, Karl Seeger, Blomberg/Lippe, Turmstr. 1.

Junges Mädchen mit Kochkenntn. (nicht unter 25 J.) für meinen Gutshaus, ab sofort gesucht, die Arbeit erstreckt sich lediglich auf Küche u. Vorrat. Küchen-mädchen, vorhanden. Frau Ely von Mansberg, Rittergut Mein-brexen/Weser in Meimbrenen (üb. Hoxter).

Suche z. bald. Eintritt ältere ostpr. Wirtschaftlerin zur selbst. Führg. ein. Geschäftshaus, Frau Marg-a Sanio, Karlsruhe, Kaiserstr. 38.

Für Arztpraxis, 3 Kinder (7, 9, 11 J.), ab sof. od. spät. Hausge-hilfin ges. Zusr. an Dr. Feige, Assel über Stade.

Pfarrerwitwe (gehbehindert), mit berufstätig. Tochter u. 4 Kindern, sucht zur Führg. des Haushalts Mädclen od. unabhängige Frau. Fam.-Anschluß, Nähe Darmstadt. Angeb. mit Gehalt unt. Nr. 24/119. „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

An selbst. Arbeiten gewöhnte, ev. Hausgehilfin, perf., ehrl. u. zuverl., für gepfl. Geschäftshaus, (3 P.) weg. Heirat der jetzigen, in Dauer-stellung gesucht (Waise oder Al-leinstehende bevorzugt). Bewerb. m. Bild (zur.) an Albert Schwa-gere, Bochum-Linden, Hattinger Straße 843.

Zum 15. 12. od. 1. 1. 52 junges Mä-dchen zwischen 14 u. 16 J. nach Frankfurt/Main in gepfl. Haush. zu kleinen Kindern (2 u. 4 J.) u. für leichte Hausarbeit gesucht. Mit Familienanschl. Frau Ursula Kottmeier, z. Zt. Lauterbach (Hessen), Biltzenroder Str. 34.

Erfahrene Hausangestellte, zuver-lässig, für Arztpraxis mit 2 Kin-dern in Dauerstellung gesucht. Ausführl. Zusr. an Dr. med. Heinz Lemke, Herford (Westf.), Bielefelder Straße 34.

Suche für Gesch.-Haush. tücht., zu-verl. Hausgehilfin mit einwandfr. Zeugn., nicht unter 23 J., die selbst. wirtschaften u. die Haus-frau bei Abwesenheit vertreten kann. Familienanschl. R. Dettloff, Viehhandl., Grasdorf b. Hannover

Suche für sofort fleißige, ordent-liche Hausangestellte. Ehepaar mit 2 Kindern (5 u. 8 J.). Gute Bezahlung, evtl. Fam.-Anschl., gewährleistet. Zusr. m. Zeug-nis, Lichtb. u. Angabe der Forde-rungen erb. an Firma A. Krebs, Lauterbach (Obernessen), Postf. 3.

Suche zum 1. Februar 1952  
**Lehrköchin**  
für Schloßhaushalt.  
Gräfin Oeynhausen, Reelsen  
bei Bad Driburg (Westf.)

## Stellengesuche

17/Jähr. Mädcl.-sucht ab sof. Stelle im Haushalt. Kochkenntn. vorh. Nachricht erb. Helga Hopp, (24a) Hamburg-Schnefeld, Hauptstr. 43.



**Maffee** hilft rasch bei Verdauungsstörungen Fettleibigkeit

Tücht., ostpr. Bauernsohn, 28 J., led., Landw.-Schule, Führerschein Kl. 3, mit gr. Interesse an Pfer-den, sucht auf mittl. od. groß. Betrieb z. 1. 1. 1952 Stellung als Wirtschaftler od. ähnl., der auch sämtl. Arbeiten mit verrichtet. Zusr. unt. Nr. 24/181. „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abteilg., Hamburg 24.

Rentner (ostpr. Maurer) sucht Be-schäftigung b. fr. Unterkunft (2 Pers.) u. kl. Entgelt in Stadt od. Nähe. Zusr. u. Nr. 24/14. „Das Ostpreußenblatt“, Anz. - Abt., Hamburg 24.

Ostpreuß (früh. Landesgestüt Tra-chenen tätig gewesen) mit zwei Kindern im Alter von 19 und 21 Jahren, sucht Stelle als Deputat. Zusr. an August Beltenbach, (23) Appel über Scheeßel, Kreis Rotenburg.

## Verschiedenes

Wir sagen allen Bekannten und Verwandten ein  
**herzliches Lebewohl**  
da wir am 27. 11. 51 Deutsch-land verlassen haben und nach USA ausgewandert.

**Christoph Milkeret u. Frau** Berta, geb. Jakobeit  
Siersdorf, Kr. Jülich.  
früher Königsberg (Pr.).  
Nikolaistraße 23.

## Konditorei Schwermer

(13b) Bad Wörishofen  
empfiehlt  
**Original**  
**Königsberger Marzipan**  
zum Preis von DM 6,- p. Pfd.

Von allen lieben Verwandten und Freunden und dem Be-kanntenkreis meiner Eltern aus Gumbinnen möchte ich mich auf diesem Wege mit herzlichen Grüßen verabschie-den. Mitte Dezember reise ich zu meinen Geschwistern nach Brasilien.

**Erna Drewke**, Schleddehausen, Kreis Osnabrück  
früher Allenstein

Bringe allen Gumbinnern zum be-vorstehenden Weihnachtsfest meine inzwischen vergrößerte Gumbinner Ansichtssammlung in Erinnerung.

**Sigrid Zimmermann**, Braunschweig, Bertramstr. 8.

**Artillerie-Regt. 21 und 57.**  
Alle Kameraden werden gebeten, ihre Anschriften mitzu-teilen an  
**Oberst a. D. Dr. F. E. Brechtel**, Frankfurt/M., Reuterweg 88 I.

In Rentenangelegenheit benötige ich folgende Anschriften: 1. Fa. Wilhelm Harren aus Tilsit (Ostpr.), Hohe Str., Textilwaren-Großhandel (seit jetzt bei Köln sein); 2. Fa. Dipl.-Ing. A. Paulat aus Memel, Tiefbaugeschäft; 3. Raiffeisenkasse aus Laugszargen (Ostpr.); 4. Fa. Alfred Klinger, Kaufm. in Laugszargen, Kohlen, Getreide, Mehlmülltausch. Nachr. erb. Walter Bohcke, (22a) Düssel-dorf, Konkordiastr. 29 II.



Dr. med.  
Vicky Bruns  
Dürfen sowas  
junge Mädchen?  
Das Buch über  
das menschliche  
Liebesleben.

Natürliche Erotik vor der Ehe und in der Ehe / Überhaupt... Ehe — heutzutage! / Die Frau, ihr „make up“ und was sagt der Mann dazu? / Von 15 bis 40 / In anderen Umständen! / Geburtshilfe in USA / Kinder-kriegen, ein Segen oder uner-wünscht? / Krisen für Eheleute, und wie man sie überwindet / Wechseljahre / Geschlechts-krankheiten / 218 S. GGB. / Verhütung / Ehekalender. Auch Sie müssen dieses einzig-artige Buch besitzen. Gegen Voreinsendung von DM 3,90 od. per Nachnahme.

**Füllhorn G. m. b. H.**  
(20b) Wolfenbüttel 74

**Frauen beugt vor!**  
mein Mutterschutz-Pessar  
absolut sicher  
Ständige Ausbeute kostenlos gegen Freuenver-sicherung  
**A. KARSTEN HAMBURG D 19**  
AUSTERKUCHENSTEE 608

## Warum mehr bezahlen?

Wündisch liefert ja wieder, so gut und billig wie früher. Katalog mit Bildern kostenlos.

**Textil-Wündisch**  
**Augsburg K 156**



So gute Holsteiner hatten Sie noch nie! 3 1/2 Pfd. 5 Sorten  
ungeschneitten, Spitzenorte DM 10,50  
ll. Sorte DM 9,40  
**Sooo billig!!! Marmelade**  
in Qualität, mit Himbeeren oder Pfäumen, 10-Pfund-Elmer DM 7,55  
Nachnahme ab hier. Seit 30 Jahren!  
Selbold & Co., Norfolt 125/Holst.

Ostpr. Landschaftsaufnahmen: be-sonders Rominter Heide, Pack-ledimer Moor, Wistler u. Gol-daper See, Schloß Heilsberg, Ku-risches Haif (Rossitten) u. Masuren besonders preiswert abzugeben. Bildgrößen bis 30x40 (auch ge-rämt), Lieferung sof. H. Balk, Hamburg 30, Eppendorfer Weg 209 I (16—19 Uhr).

Bei allen Zahlungen bitte die Rechnungs-Nummer unbedingt angeben

## Berliner Heimatvertriebene, Umsiedler!

Der Unterzeichnete empfiehlt sich zur Ausführung sämtlicher  
**Töpferarbeiten.**  
Saubere, preiswerte Ausführung selbstverständlich.  
**E. Gronau, Töpfermstr.,**  
Bln.-Charlottenburg 9,  
Tapiaw-Allee 39, Tel.: 92 68 55.

## Reparaturen und Neuanfertigungen von Bernsteinwaren

führt aus  
**Albert Giege, Hamburg - Sasel,**  
Saseler Chaussee 130,  
vormals Königsberg.

## Königsberger Marzipan

eigene Herstellung in bekannt bester Heimat-Qualität, Randmarzipan-Herzen, Tee-Konfekt, gefüllt u. unge-füllt, 1/2 kg franko Nachnahme. Bestellungen erblite rechtzeitig.  
**Elfriede Raday,**  
Stade, Bahnhof 3,  
früher Lyck (Ostpr.)  
Konfitüren - Geschäft

## 1952 Daheim

### Weihnachts-Sondernummer

der einzigen Vertriebenen-Illustrierten

## „Grenzland“

48 Seiten

DM 1,—

Für Dauerbezieher dazu kostenlos den „Grenzland“-Abreißkalender. Bestellungen nur bis 8. Dezember an

„Grenzland 1952“ Detmold

## Ein Heimatbuch —

das schönste Festgeschenk!

Viele schöne Heimatbücher aus Ostpreußen liefert Ihnen

## „OSTBUCH“

Hamburg 24, Wallstraße 29b

Treffen Sie Ihre Auswahl nach unserem Weihnachts-katalog, der auf Anforderung kostenlos zur Verfügung steht.



Winter-Preise bei

STRICKER

Wer jetzt ein STRICKER-Markenrad kauft, spart Geld. Katalog kostenlos.

E. & P. STRICKER - FAHRRADFABRIK  
BRACKWEDE/BIELEFELD 173

Euchanzeigen

**Fam. Ambrassat** aus Güldengrund, Kreis Tilsit-Ragnit, Nachr. erb. Frau Martha Dahmann aus Bittenheim, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Schmitzhöhe, Post Hommerich, Bezirk Köln.

**Appel, Johanna**, geb. Schramm, geb. 18. 10. 1894, Königsberg, Schillerstraße 14 od. 15, Hermann, Marie, geb. Normann od. Krause, zuletzt wohnh. Eartenstein, Nachr. erb. Frau Frieda Leppien, (16) Langen (Hessen), Dieburger Straße 18 I.

**Bartlau, Paul**, geb. 25. 6. 02, zu wohnh. Königsberg, Lobeckstr. 19 Jan. 45 im Volksst. in Gumbinnen. Wer war dort mit ihm zusammen oder weiß Näheres? Nachr. erb. Frau Hering, Kamen 1. W., Weststr. 21.

**Ostpr. der FPNR, 09 701 D! Bewer, Franz**, aus Schreitlingen, Kreis Samland, seit dem 18. 1. 1943 am Ladogasee vermisst. Nachr. erb. Erna Bewer, Tallingen (Württ.), Charlottenstr. 21, Kr. Balingen.

**Rußlandheimkehrer! Blank, Theo** der William, geb. 13. 8. 1900 Pläschken, Kr. Heydekrug (Memelland), Obgef., FPNR, 25 873 B, Südabschnitt, letzte Nachr. 20. 8. 44 Nachr. erb. Maria Blank, Handewitt ü. Flensburg.

**Bloek, Hans**, geb. 29. 12. 10, zu wohnh. Elisenhof b. Fuchsb. Kr. Königsberg, Uffz., FPNR, 37 412, letzte Nachr. vom 16. 4. 45 aus Hammer b. Pasewalk (Pomm.) Nachr. erb. Frau Christel Bloek, Dudenstedt ü. Schwarmstedt (Hann.).

**Allensteiner! Bogumil, Erich**, geb. 1. 8. 98, Wachtmstr., Kreisgendarmerie, Kaserne Allenstein, Gartenmeister u. Landwirt, Nattern, Dienst am 21. 1. 45 Trauzug Kraftstat. zus. mit Wachmeister Komowski und Wachmeister Bogumil, (14b) Neuhausen/Erms, Kr. Reutlingen, Fabrikasse 2.

**Brüger, Frl. Anna** Nachricht erb. Hedwig Obermüller, (20b) Hoersdorf, bei Schöningen, Kr. Helmstedt.

**Buttler, Lucia**, geb. Hinzmann, geb. 26. 12. 12, Hochwalde b. Allenstein, 8½ J. in meinem Haushalt tätig bis 1944. Nachr. erb. Fr. Marga Sanio, Karlsruhe, Kaiserstraße 38.

**Achtung! Rumänienkämpfer!** Degenhardt, Botho, geb. 26. 1. 1925, Königsberg (Pr.), Gefr., Inf., ROB, Rumänien eingesetzt, FPNR, 22 384 C, letzte Nachricht 15. 8. 1944, Heimatanschrift Königsberg (Pr.), Viktoriast. 6. Weicher Kamerad kann Näheres ü. das weitere Schicksal meines einzigen Sohnes berichten? Nachricht herz. erb. Fritz Degenhardt (24b) Laboe-Kiel.

**Denninger, Paul**, geb. 9. 9. 15 in Alt-Garschen, Kr. Heilsberg, zu wohnh. Neu-Kockendorf, Kr. Allenstein, Stabsgefr., FPNR, 21 230, letzte Nachr. 10/15. 1. 45 aus Raum Gumbinnen, soll 26. 3. 45 b. d. Inf. b. Heiligenbeil gewesen sein. Nachr. erb. u. 24/55 an „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Diester, Albert**, ca. 76 J., Schmiedemeister und Grundstücksbesitzer, Auguste, geb. Isekeit, ca. 68 J., aus Schwabau bei Ludwigsort (Ostpr.), sollten Anfang 45 nach Sachsen evakuiert werden. Nachr. erb. unt. Nr. 24/265 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Düffmantel, Helmut**, geb. 10. 1. 12, Königsberg (Pr.), Angest. b. Bank der Ostpr. Landschaft, zu Gumbinnen, San.-Gefr., FPNR, 22 131, vermisst Raum Minsk, Juni 44; Harder, Felix, geb. 21. 11. 22, Königsberg, Krausallee, 30, kaufm. Angest. b. Bernh. Wiewler, Obergef. (Gebirgsjäger) FPNR, 29 248, verm. Raum Belgrad, Nov. 44. Nachr. erb. Ilse Düffmantel, Frankfurt/M.-Nied, Faulbrunnenweg 21.

**Engelbrecht, Ludwig**, geb. 10. 12. 09 Grenad. bei FPNR, 16 535 B, vermisst am 4. 1. 44 bei Knassien, 40 km nordwestl. Shitomier, Nachricht erb. Fr. Lotte Engelbrecht, Umrathausen 4, Chiemgau (Obb.) Post Aschau.

**Rußlandheimkehrer! Engler, Hans**, geb. 23. 6. 23, Scharfenberg bei Danzig, Gefr., FPNR, 09 594 E, vermisst 31. 3. 44 bei Babino, südl. Pleskau. Nachr. erb. Fr. Carl Engler, (16) Gensungen, Bez. Kassel, Kirchstraße 77.

**Fietz, Heinz**, geb. 27. 2. 21 in Königsberg, zu wohnh. Kbg., Sternwarte 65, Obergef., FPNR, 04 298 C, vermisst Jan. 45, Lazarett in Ostpr. Nachr. erb. Kurt Dannehl, Wolfsburg, Schillerstr. 25.

**Fischer, Hans**, Friseur, zu wohnh. Wehlau, Gefr., 2. Pz.-Gren.-Ers.-Bat. Feldherrnhalle, Kommando Jagesberg, Danzig - Langfuhr, FPNR, 31 375 D, F., Hellmut, Schmiedemstr., zu wohnh. Dypellsee b. Arys, Feldw., 4. Armee Raum Stalingrad, F., Lisa, Sekretärin, zu wohnh. Neidenburg, Gartenstr. 21, Hahn, Lothar, Mechaniker, Obergef., Torpedo-Waffenplatz, Gotenhafen, von dort nach Travemünde verlegt, und Ehefrau Helene, geb. Daudert, u. Kind Ulli, zu wohnh. Gotenhafen b. Danzig, Schubertweg 14. Nachr. erb. u. 24/60 an „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Frost, Auguste**, geb. Lucht, geb. 19. 10. 93, Königsberg, Berliner Straße 11. Nachr. erb. Holzmann, Berghausen b. Kassel.

**Gerhardt, Adolf**, Bauer, geb. 8. 7. 1896, zu wohnh. Friedrichswalde, Kr. Goldap, letzte Ansch. Volkssturm 25/254 Klein, wurde Ende März 45 in Kbg.-Fonarth leicht verwundet und kam ins Lazarett Postamt 5 gegenüber Hauptbahnhof Kbg. Nachr. erb. u. Nr. 24/207 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Gervais, Erich**, Königsberg (Pr.), Hagenstr. 118, Bank, Willi, Königsberg (Pr.), Zithenstr. 12, meldet Euchi! Grün. Gütersloh (Westf.), im Brake 16, fr. Königsberg, Hagenstraße 118.

**Golaschewski, (Hardi) Leonhard**, aus Allenstein, Trautziger Str. studierte i. Königsberg, wurde zu 1945 Kbg., Samiter Allee 5, von Paul Braun als Soldat gesehen. Nachr. erb. Eva Roppel, (24a) Stade (Elbe), Neue Straße 2.

**Stalingradkämpfer! Hermes, Wolfgang**, Ltn., geb. 30. 10. 17, aus Königsberg (Pr.), seit Stalingrad vermisst. Für jede Nachr. sehr dankbar. Anni Fischer, (24b) Kiel-Wik, Holtenauer Straße 276.

**Litauenheimkehrer! Hinz, Olga**, geb. Schulz, geb. 14. 5. 03, zuletzt wohnh. Bitterfelde, Kr. Labiau; Tochter Margot, geb. 27. 6. 37, und Sohn Lotar, geb. 10. 1. 43. Frau und Tochter sollen 1947 in Warlauks, Gegend Taurongen, gesehen worden sein. Nachr. erb. Ewald Hinz, Hildesheim - Wald, Feuerbacher Weg 20.

**Hollatz, Oskar**, geb. 30. 9. 80, und H., Anna, geb. Milkau, Königsberg, Steindamm 168, nach Fliegerangriff Moditten b. Königsberg b. Pottins, vermisst seit Jan. 1945. Nachr. erb. Hermann Hollatz, Kiel, Wall 72 a.

**Johannes, Kurt**, geb. 15. 6. 25, aus Topprienen, Kr. Pr.-Eylau, Soldat im Westen, letzte Nachr. 3. 1. 45. Nachr. erb. u. Nr. 24/98 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Kaeseler, Josef**, geb. 24. 1. 86, Gutsbesitzer, und sein Melker Rhode, Emil, ca. 40 J., aus Schwirgstein, Kr. Ortelsburg, verschleppt 19. 3. 1945 von Laurettenhof. Nachr. erb. Hedwig Grunwald, (24b) Gettorf-Kiel, Süderstraße 2.

**Kaschke, Franz**, geb. 15. 5. 13 in Otten, Kr. Heiligenbeil, zu wohnh. in Schwabau, Uffz., FPNR, 13 454, in russ. Gefangensch. gesehen in Staback. Nachr. erb. Karl Kaschke, (21a) Wiedenbrück (Westf.), Bresserbaracken.

**Kirstein, Franz**, geb. 23. 3. 93, wohnhaft Praßfeld, Kr. Gumbinnen, zu getroffen April 45 in Königsberg. Nachr. erbittet Frau Martha Kirstein, geb. Krumm, (24b) Schulp ü. Wesseburen.

**Suche Personen**, die zus. mit August Knopke, geb. 20. 3. 65, Sonnenborn, Kreis Mohrungen, das Lehrerseminar (vermutlich in Ortelsburg um 1883) besucht haben oder von seinem Seminarbesuch wissen. Nachr. erb. Frau Knopke, (23) Logabirum, Kr. Leer (Ostfr.).

**Koeh, Karla**, Frankenschwester in Memel, Netke, Else, Fremdenheimhabein, Königsberg, Steindamm, Ay, Lucie, Neuhausen-Tiergarten, Fasanenallee, Baldamus, Lisbeth, Gutkow (Lit.) Nachricht erb. Else Koeh, fr. Königsberg, Giesebrechtstr. 1a, jetzt Berlin-Zehlendorf, Argentinische Allee 179 II 1.

**Kohn, Walter**, geb. 19. 10. 15 in Rositten, Kr. Pr.-Eylau, letzte FPNR, 15 679 Breslau, ist Sept. 45 in der Nähe von Pr.-Eylau gesehen worden. Nachr. erb. für die Eltern in der sowj. bes. Zone Fam. Tiedemann, Celle 3, Fuchsb. 16.

**Konrad, Anna**, geb. Fallentin, geb. 31. 10. 1901 in Königsberg, Sackheim, Meyer, Erna, geb. Konrad, sowie Kinder Gisela und Klaus-Dieter, geb. 13. 1. 1924, Konrad, Franz, Soldat, geb. 31. 5. 1921, alle zu wohnh. Knöppelsdorf, Kreis Königsberg (Pr.). Nachr. erb. unt. Nr. 24/250 „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

**Labiau! Brauche dringend** die Adresse von Bürgermstr. u. Viehhändler Kühn od. seiner Kontoristin Liesbet Döhler, Labiau, Viehhof. Unkost. werd. vergütet. Nachr. erb. unt. Nr. 24/127 „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

**Kunze, Marianne**, geb. Muskat, aus Memel. Nachr. erb. die Schwester Bertha Munz, Hügelsheim, Kr. Rastatt, Badener Straße 3.

**Achtung ehem. Hilfszollbeamte!** Lehmann, Otto, Hilfszollassistent, aus Königsberg, Vorst. Hospitalstraße 13a, Beruf Schneider, letzte Nachr. Jan. 45 vom Hauptzollamt Mischienitz (Südostpr.). Nachr. erbittet Frau Else Lehmann, (21b) Wanne-Eickel, Gerichtsstr. 21.

**Königsberger! Lehnert, August**, Telegrafenaufbauamt Königsbg., Dienstwohn. Steinstr., L., Lisbeth, geb. Bogumil, Christel, kaufm. Beruf, Ursula, Lyzeum, Nachr. erb. Frau Hanna Bogumil, (14b) Neuhausen/Erms, Kr. Reutlingen, Fabrikasse 2.

**Lemke, Edwin**, geb. 17. 12. 27, Bräsigswalde, Kr. Gerdauen, Pion.-Ers.-Bat. 311, Lötzen (Ostpr.), wurde am 6. 1. 45 dorthin eingezogen. Nachr. erb. Helga Zukowski, geb. Lemke als Schwes-ster, Biberach/Riss, Mittelbergstraße 24.

**Lillenthal, Fritz**, geb. 13. 9. 02, aus Zinten, Uffz., Inf.-Bat. 492, letzte Nachr. Febr. 45, Einsatz Elbing-Braunsberg. Nachr. erb. Frau M. Lillenthal Bln.-Neukölln, Wildenbruchstr. 5.

**Maluck, Lucia**, geb. 13. 8. 1912 in Salza, Kr. Lötzen, war bis Jan. 45 als Wirtin in Gut Gölitz, Kr. Rastenburg, Nachr. erb. Landrat a. D. F. einerr zu Knyphausen, (21b) Dortmund-Bodelschwingh.

**Müller, Eduard**, geb. 26. 9. 03, Volksst.-Mann, u. Sohn Gerhard, geb. 10. 11. 27, beim Militär, beide aus Milchbude b. Barten, Kr. Rastenburg, seit 20. 1. 45 verschollen. Nachr. erb. u. 24/54 an „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

**Mueller, Helmut**, geb. 21. 7. 03 in Königsberg, 1932 eingekerkert in Lebensmittel-Gesch. Falk, Dtsch.-Eylau, war im 2. Weltkrieg u. in Gefangenschaft, danach 4½ J. in ein. Seifenfabr. in Braunschweig, seit ca. ½ J. im Schwarzwald, wohl Kurort, hat dort m. Flüchtl.-Darlehn Lebensmittel-Geschäft, auch Seife u. Wolle, gegr. Nachr. erb. Franz Paul, Frankfurt/Main, Gewinnerstr. 27/29, Versuchsanst. Lurgichemie.

**Achtung Samländer!** Wer kann Auskunft geben ü. Müller, Fritz, Bahnhofsvorst. in Drugehnen-Galtgarben, vermisst seit 31. 1. 45. Nachr. erb. Margarete Müller, Windgarten 78 ü. Ennepetal (Westf.).

**Müller, Kurt**, geb. 9. 9. 10 in Königsberg, zu wohnh. Kbg., Cranzer Allee 129, Obfeldw. Freiw.

**Stamm-Regt. 2, Münsingen, Lg. Feldstetten, letzte Nachr. April 45. Nachr. erb. Elfriede Müller, Darmst. - Arheilgen, Dieburger Straße 10.**

**Napiwotzki, Waltraut**, geb. 10. 7. 1928 in Gr.-Dankheim, Kr. Ortelsburg, zu Lehrerbildungsanstalt Paulshuben, Bez. Posen, bei Herannahen der Russen geflüchtet, Mitschülerinnen haben im Febr. 45 in Gassen, Kr. Sorau (Nd.-L.) gesehen, wie sie von Russen verfolgt wurde. Bei Suche unter den Toten des Ortes war sie nicht zu finden, so daß sie höchstwahrscheinlich verschleppt wurde. Nachricht erb. Elfriede Napiwotzki, (20a) Nienburg (Weser), Jahnstraße 11.

**Neumann, Albert** (Jude), zu wohnh. Rauschen-Düne, Haus Wald-Eck, Ecke Hoffmannstr., Warmbad. Nachr. erb. Magd. Zimmermann, Hamburg 20, Haynstraße 33/II.

**Rußlandkämpfer! Nowitzki, Walter**, aus Tilsit, Gefr. bei FPNR, 59 260, 22. Batt. Werf.-Regt. 53, wurde im Juli 44 bei Baranowitschi (Polen) verwundet u. blieb dort liegen, da der Rest der Einheit in Gefangenschaft kam. Nachr. erb. Frau Käte Jones, geb. Nowitzki, Bielefeld (Westf.), Herderstr. 175.

**Königsberger! Niederhäuser, Arthur**, Chauffeur, geb. 14. 9. 97, N., Günther, Maschinenschlosser, Lehrling, geb. 21. 2. 20, beide zu wohnh. Königsberg (Pr.). Sackh. Mittelstr. 10a. Nachr. erb. Frau Hildegard Heggl-Niederhäuser, Frutstr. 3, Luzern (Schweiz). Portospesen werden vergütet.

**Niesner, Jakob**, geb. 2. 9. 97, verschleppt 1. 11. 44 von Veveyz N., Johann, geb. 14. 9. 27, vermisst 2. 10. 44 bei Kikirda, beide geb. in Marjolana. Nachr. erb. Maria Niesner, (22b) Senheim ü. Cochem (Mosel), Margaretenheim.

**Ogrzyz, Otto**, geb. 28. 5. 07, Orien, zu wohnh. Smallen ü. Gumbinnen, Uffz., FPNR, 12 316 A, letzte Nachr. 17. 3. 45 aus Königsberg (Pr.). Nachr. erb. Hildeg. Ogrzyz, Altalferloh, Post Leibfing über Straubing.

**Passlack, Herta**, geb. Juli 24, zu wohnh. Königsberg, Blücherstr. 6, und Mutter. Beide waren im März 45 in Ostseebad Rauschen. Nachr. erb. Ina Frohnert, Köln (Rhein), Roonstraße 76.

**Litauenheimkehrer! Pökel, Richard**, geb. 28. 11. 1934, aus Ostheimen, Kr. Angersapp, im Sommer 1947 nach Litauen gegangen und nicht zurückgekehrt. Nachr. erb. Sundt. I. R. Gemmel, (20b) Peilenrode über Helmstedt.

**Priedigkeit, Karl-Rudolf**, geb. 10. 1. 1922 in Gerdauen, zu wohnh. G.-dauen, Pergrst. 2, Nachr. erb. Johanne Priedigkeit, geb. Buttschub, Hailtingen, Kr. Saugau.

**Przykop, Friedrich**, und Frau, pens. Postbeamter aus Insterburg; Sbrzesny, Gottlieb, Postbeamter aus Insterburg, dessen Frau Marie, geb. Kleta, und Tochter Waltraut, Nachr. erb. Gustav Sbrzesny, (14b) Steinhausen/Rottum, Kr. Fieberach.

**Rehberg, Meta**, geb. Suhr, geb. 23. 10. 07 in Neufrost, Kr. Eichniederung, zu wohnh. Plein (Eichniederung), vermisst seit 1945. Nachr. erb. Jablonka, Oberammergau (Obb.), Dorfstr. 27 (Unkosten werden erstattet).

**Romba, Margarete**, geb. Hufer, geb. 27. 10. 1892, deren Kinder Gerda, geb. 31. 3. 31, und Erika Bromm, geb. Romba, geb. 26. 8. 20, sowie deren Kinder Helga, geb. 17. 11. 1939, und Monika, geb. 23. 9. 1942, alle sind in der Nacht v. 24./25. 1. 45 aus Großkrösten, Kr. Lötzen, geflüchtet, Tochter Erika stand kurz vor d. Entbindung, alle zu gesehen in Senritten. Nachr. erb. Adolf Romba, Buderich-Perrich 28 b. Wesel, Kr. Moers (Rheinland).

**Rose, Martha**, geb. Buchholz, geb. 24. 6. 07, zu wohnh. Drugehnen, Kr. Samland (Ostpr.), zu gesch. in Penrtekinen b. Drugehnen am 7. 2. 45. Wer weiß Ansch. von ehem. Penrtekinern? Nachr. erb. Alfred Rose, Gifhorn (Hann.), Schulplatz 2.

**Rosin, Emil**, geb. 21. 7. 147 in Jaschnofka (Wolhynien), Melker, zu wohnh. Friedrichsfur, Kr. Gerdauen, vermisst seit Ende Jan. 1945. Nachr. erb. Karl Rosin, (24a) Todendorf ü. Trittau, Ec. Hamburg, fr. Marschallsheide P. Nordenburg.

**Roth, Dieter**, geb. 1927 aus Rhein, Vater Tierarzt, 1944 Luftwaffenheifer in Danzig. Nachr. erb. Heinz Schweibing, Worms, Würdtweinststraße 20.

**Rothkamm, Hildegard**, geb. Schlenger, geb. 15. 12. 12, 6½ Kreuzingen, Kr. Eichniederung. Nachr. erb. Ruth Kloss, (13b) Riederam am Ammersee Nr. 73.

**Ruddat, Anna**, aus Panzerfelde, Kr. Labiau, wurde auf der Flucht 1945 in Sanglienen, Kr. Samland, verwundet und von Sanitätern in ein unbek. Krankenh. gebracht. Nachricht erb. die Mutter Frau Marta Lissat, Damm 66, Post Drevenack, bei Wesel, Kreis Rees.

**Saat(h), Bertha**, geb. Bobeth, geb. 4. 11. 08 im Kr. Angerburg, zu wohnh. Königsberg, Berliner Straße 28, Knorr, Ehefrau des Kriminalbeamten Ernst Knorr, geb. in Heilsberg oder Kr. Heilsberg, zuletzt wohnh. Düsseldorf, dann n. Ostpr. evakuiert, Ernst Knorr wurde nach der Kapitulation in Holland ermordet. Nachr. erb. Herbert Gross, (20a) Hameln, Stüvestraße 15 b. Feuerhake.

**Salzmann, Gustav**, geb. 19. 8. 87, Schuhmachermstr. aus Königsberg, Brandenburger Str. 76b. Nachr. erb. Gerhard Salzmann, Greven (Westf.), Saerbecker Straße 73.

**Schacht, Walter**, geb. 23. 6. 22, Jonkendorf, Kr. Allenstein, wurde am 12. 5. 44 bei Sewastopol gefangen u. kam ins Lg. Kalbonka 3, soll von dort wegen Krankh. am 15. 6. 44 in ein Gef.-Laz. gekommen sein. Nachricht erb. Franz Schacht, (22a) Büttgen, bei Neuß, Holzbüttgenstraße 6.

**Scheffsky, Karl**, aus Brandenburg, Fr. Haß, und Scheibenhuber, Hermann, aus d. Kr. Angerburg, Nachr. erb. Hermann Renkewitz, (20a) Suhlendorf Nr. 10, ü. Uelzen (Hannover).

**Schmidt, Rudolf**, geb. 5. 11. 07, zu in einer Fabrik in Stettin, letzte Nachr. Februar 45, Sch., Martin, geb. 19. 2. 16, Gefr., Mittelabschn. Witebsk, FPNR, 22 734 E, beide geb. in Klauselk (Litauen). Nachr. erb. Anny Schmidt, (22b) Senheim über Cochem (Mosel), Margaretenheim.

**Achtung! GULO-Angehörige!** Wer kann Auskunft geben über Kurt Schudnagies, geb. 7. 2. 28 in Deggeln, Kr. Memel, letzte Ansch. Oerrel b. Münster-Lager, GULO, 151, Kr. Soltau. Nachr. erb. Bertha Schudnagies, Hilchenbach, Kreis Siegen, Kirchstraße 8/1.

**Rußlandheimkehrer! Schulz, Rudolf**, geb. 30. 11. 21 in Goldbach, Kr. Wehlau, Obgef. bei FPNR, 16 945, am 21. 6. 44 Mittelabschn. Nachr. erb. Gertrud Schulz (Mutter), Uetersen (Holst.), Sandweg 8, fr. Goldbach, Kr. Wehlau (Ostpr.).

**Sedat, Georg**, geb. 8. 10. 85 aus Bärenfang, Kr. Pillkallen, war beim Volksst. FPNR, 63 100 A.R.E. in Königsberg (Pr.) in Gefangenschaft geraten, zu gesehen in Ragnit. Nachr. erb. Frau Frieda Sedat, Wattenscheid (Westfalen), Burgstraße 60.

**Skubich, Siegfried**, geb. 4. 12. 26 in Borczimmen, Kr. Lyck, Fleischergeselle, zu wohnh. Waldwerder, Kr. Lyck, Sold., FPNR, 56 809 C, letzter Einsatz bei Schloßberg, letzte Nachr. 17. 1. 45. Nachr. erb. Johann Skubich, Hamburg-Tonnendorf, Am Bach 113.

**Steinke, Georg**, Kaufmann, aus Königsberg, Am Landgraben 42; Freudenreich, Herbert, Administrator, aus Massauen, Kr. Barsteinen. Nachr. erb. Adalbert Kahsnitz, Pulheim b. Köln, Venloerstraße 27.

**Teschner, Lothar**, geb. 2. 4. 25, aus Gr.-Samrodt, Kr. Mohrungen, Waffen-SS, soll Juli 44 bei Caen a. d. Orne (Normandie) gefallen sein, 1946 aber von Bekannten aus Freiwilke in Schwerin (Mecklb.) gesprochen worden, er kam aus Gefschft. u. suchte seine Angeh. Nachr. erbittet (Mutter) Johanna Teschner, (22c) Zündorf, Bez. Köln, Hauptstr. 34.

**Will, Herm.**, Kaufm., Königsberg, General-Litzmann-Straße 81a, verblieb in Kbg., arbeitete wahrscheinlich ab 1946 bei Ostlandwerken in Metzgethen und soll Winter 1946/47 dort verstorben sein. Nachricht erb.

**Auguste Will, (16) Kassel**, Heckerstraße 14 (Unkosten werden vergütet.)

**Stalingradkämpfer! Ziemba, -Walter**, geb. 27. 4. 1917 in Neudorf, Kreis Lyck, Uffz., FPNR, 29 074, letzte Nachr. v. 1. 1. 43. Nachricht erb. Carl Ziemba, Eickendorf über Lillenthal, Bez. Bremen.

**Wolle** direkt ab Spinnerei! Nutzen Sie diesen Vorteil! Beispiel: 50 g Strumpfwolle 75 Pf. Ausführliche Woll-Liste mit vielen Qualitäts- und Farbproben gegen 40 Pf. in Marken (bei Bestellung zurück) direkt von der HUKO-Wollspinnerei, Oldenburg (Oldb) 1661

hifft rasch bei

Togal

Rheuma • Hexenschuß  
Ischias • Nerven- und  
Kopfschmerz • Grippe

7600 Ärzte-Gutachten.  
Klinisch erprobt!  
Ein Versuch überzeugt!  
DM 1,25 und 3,05  
In allen Apotheken.



**Gutstadt! Thimm, Franz**, geb. 5. 9. 1920, Hausberg 8, Flieger, FPNR, 10 003 A, letzte Nachr. Anf. Jan. 1945 auf dem Wege nach Kassel; Weiß, Aloisius, geb. 13. 9. 93, Str. der SA, am 7. 2. 45 von den Russen verschleppt. Nachr. erb. Fam. Franz Thimm, Dortmund-Berghofen, Ostkirchstr. 17.

**Thorandt, Helmut**, geb. 8. 1. 15, Steuerinsp., Heinrichswalde-Tilsit, seit 1938 Flak-Soldat, zul. Ltn. Pz., FPNR, (M) 18 203, vermisst seit März 45 Kstrin. Nachr. erb. Erna Kraft, (24b) Glücksburg, Sandwischstraße 19.

**Torwest, Anna**, geb. Brandenburger, geb. 21. 4. 1906 in Stallenpönen, zu wohnh. Königsberg (Pr.). Vorst. Langgasse 39, am 4. 5. 45 von den Russ. verschleppt. Nachr. erb. zw. Todeserkl. Ernst Torwest, (22b) Beulich H. 42, über Boppard.

**Viebig, Theodor**, aus Röbel, geb. 1883, zu Stadtrat in Gölitz (Schles.), und Viebig, Max, geb. 1885, U-Bootkommandant im Ersten Weltkrieg. Nachr. erb. Erich Krenz, Berlin-Konradshöhe, Waldkauzstraße 30.

**Litauenheimkehrer! Viehöfer, Herbert**, geb. 23. 12. 36 Mecken, Kr. Ebenrode, April 47 nach Litauen gegangen. Nachr. erb. August Viehöfer, Helsinghausen, Post Haste über Hannover.

**Welsh, Emil**, geb. 19. 8. 12 in Buden, Kr. Schloßberg, Stabsgefr., FPNR, 25 773 C, fuhr nach Urlaubsende am 16. 1. 45 von Tapiau 5 Uhr ü. Königsberg-Prostken nach Litzmannstadt zur Front. Nachr. erb. Gustav Welsh, Hameln, Bahnhofstraße 25.

**Wengorz, Richard**, geb. 18. 5. 1902 in Kibissen, zu wohnh. Dibau, Kr. Johannisburg, Obergef. bei 2. K./B.B. Bat. 6, Königsbg. (Pr.), 1945 in den Kämpfen Insterburg-Goldap. Nachr. erb. Adolf Wengorz, Hohenlimburg, Mühlenleichenstraße 31.

**Will, Herm.**, Kaufm., Königsberg, General-Litzmann-Straße 81a, verblieb in Kbg., arbeitete wahrscheinlich ab 1946 bei Ostlandwerken in Metzgethen und soll Winter 1946/47 dort verstorben sein. Nachricht erb.

**Auguste Will, (16) Kassel**, Heckerstraße 14 (Unkosten werden vergütet.)

**Stalingradkämpfer! Ziemba, -Walter**, geb. 27. 4. 1917 in Neudorf, Kreis Lyck, Uffz., FPNR, 29 074, letzte Nachr. v. 1. 1. 43. Nachricht erb. Carl Ziemba, Eickendorf über Lillenthal, Bez. Bremen.

**Wolle** direkt ab Spinnerei! Nutzen Sie diesen Vorteil! Beispiel: 50 g Strumpfwolle 75 Pf. Ausführliche Woll-Liste mit vielen Qualitäts- und Farbproben gegen 40 Pf. in Marken (bei Bestellung zurück) direkt von der HUKO-Wollspinnerei, Oldenburg (Oldb) 1661

hifft rasch bei

Togal

Rheuma • Hexenschuß  
Ischias • Nerven- und  
Kopfschmerz • Grippe

7600 Ärzte-Gutachten.  
Klinisch erprobt!  
Ein Versuch überzeugt!  
DM 1,25 und 3,05  
In allen Apotheken.

**Zybill, Erich**, aus Königsberg (Pr.), bis 39 Flottist an der dort. Oper, 40 J., Soldat, bei Stalingrad vermisst. Z., Hermann, Organist in der sowj. bes. Zone, Gedaschke, Anna, 40-45 J., Landarbeiterfrau, u. Ehemann Hermann, Soldat auf der Krim, sowie Sohn Gerhard, alle wohnh. Gut Crausenhof bei Königsberg, Morr, Antonie, geb. Thura, aus Steinbeck, Kr. Königsberg, und 2 Söhne, der älteste hieß Günther, Nachr. erb. Frau Gerta Kerwien, geb. Klein, (17b) Grieben (Baden).

BETTEN

Oberbett, 130/200, rot Inlett  
garantiert dicht u. echtfarbig  
mit 5 Pfd. Federn . . . DM 49,50  
mit 5 Pfd. guter füllkräftiger  
Mischfeder u. Daune . . . DM 85,-  
Bettwäsche aus Nessel  
Kissen 80/30 . . . DM 2,65;  
Bezug 140/200 . . . DM 12,60  
Linen 80/80 . . . DM 3,75;  
Bezug 130/200 . . . DM 14,75  
Linen 80/80 . . . DM 3,75;  
Bezug 140/200 . . . DM 16,90  
Streisatin 80/80 . . . DM 5,-;  
Bezug 140/200 . . . DM 21,50  
Bettlaken Nessel 140/220 . . . DM 6,80  
Dowlas 150/220 . . . DM 9,90  
Versand ab DM 20,- franko  
Nachnahme. Jede Bestellung  
erhält eine laufende Eingangs-  
nummer. Jed. 50. Bestellnummer  
erhält ein Kopfkissen gratis.  
Jeder 100. Besteller ein  
Deckbett.

Textilhaus Leo Schweiger

früher Insterburg  
jetzt Geesthacht/Elbe, Markt 11

Billige aber gute Uhren

Taschenuhr 5,90, m. Rad. 6,40  
Taschenuhr, 4 Steine . . . 10,-  
Taschenuhr, 10 Steine . . . 15,-  
Herrn-Armbanduhr, Rad. 7,50  
H.-Armbanduhr, 4 Steine. 14,-  
Gold-Doublee 24,-  
Damen-Armbanduhr . . . 15,-  
Gold-Doublee 19,-  
6 Steine 24,-



Wasserdichte Armbanduhr, 7 Steine 29,-  
antim., stödig, 15 Steine, Ankerw. 35,-  
diesbe in Gold-Doublee 42,-  
Koiender-Armbuhr, Chrom 15 81 42,-  
diesbe mit Goldauflage 20 Mikron 49,-  
Koienderuhr 4,40, 9,50, 15,50  
Wecker 5,40, m. Radium 5,90  
Herrn- od. Damensiegelring,  
vergoldd, 2 Grav. Buchst. 1,80  
in Gold-Doublee 3,20  
Versand gegen Nachnahme  
Große Preisliste gern gratis!  
Kein Risiko, bei Nichtgefall. Geld zurück

Fritz Heinecke

UHREN • SCHMUCK • STAHLWAREN • VERSAND  
Braunschweig 119

Ein Heimatbuch — das schönste  
Weihnachts-Geschenk. **Doenigk**  
Kochbuch, neue Aufl. Ln. 16,20,  
Ratenzahl 17,70; Der „Kleine Brock-  
haus“, 2 Bände, Ln., je 33,-, Raten-  
zahl 35,10; Neues Wilhelm-Busch-  
Album, Ln., 34,-, Ratenzahl 36,50;  
Wiechert, Ernst, Der Exote, Ln.,  
9,40; Wiechert, Es geht ein Pfleger  
übers Land, Ln., 8,50; Wiechert,  
Missa sine nomine, Ln., 13,80;  
Dwinger, Edw., Wenn die Dämme  
brechen, Ln., 14,50; Dwinger, General  
Wlassow, Ln., 15,80; Heimat im  
Herzen „Wir Ostpreußen“, Leinen,  
12,50; v. Finkenstein, Schwanenge-  
sang, Ln., 11,80 DM. Liefere alle an-  
deren Bücher zu Originalpreisen.  
Hans Andresen, Buchhandlung,  
Uetersen i. Holst., früh. Ortelsburg.

Empfehle Orig. Königsberger Rand-  
marzipan pr. Pfd. DM 6,-, Teekon-  
fekt pr. Pfd. DM 6,-, Marzipan-  
kartoffeln pr. Pfd. DM 5,50, (Gold-  
medaille Frankfurt a.M. 1951). Ver-  
sand ab 1 kg. portofrei.

Horst Just, Konditormeister und  
Küchenchef, Bad Kissingen, Café  
Salinenblick, fr. Cadinen.

Warum Baukost. - Zuschuß? Dafür  
eig. Blum-Fertighaus a. Teilzahl.  
Blum & Cie., 502 Bielefeld.

Kindersuchdienst des Deutschen Roten Kreuzes  
Hamburg-Altona, Allee 125—131

Ostpreußenkinder suchen ihre Angehörigen!



Bild Nr. 277

Name: Scheinbar Wak oder Wach; Vor-  
name: Erhard; geb.: 7. 3. 41 (geschätzt);  
Augen: braun; Haare: dunkelblond.  
Vermutlich stammt das Kind aus Königs-  
berg (Pr.). Das Kind sprach nie von  
Vater und Mutter, wohl aber von den  
Großeltern und einer Tante Martha.



Bild Nr. 2146

Name: Schirrmann oder ähnlich; Vor-  
name: Margot; geb.: ca. 1942; Augen:  
blau; Haare: hellblond.  
Margot soll aus Allenstein (Ostpr.)  
stammen.

Nachfragen und Hinweise bitte unter Angabe der Bildnummer richten an:  
Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29 b





Warum sollten Sie Ihre Dezember-Bezugsquittung aufheben? . . . . .

Damit auch Sie ein

# Weihnachtsgeschenk

des „Ostpreußenblattes“ erhalten.

Um den Beziehern des „Ostpreußenblattes“ eine kleine Weihnachtsfreude zu bereiten, liefert der Vertrieb des „Ostpreußenblattes“ wertvolle Heimatbücher mit einem Preisnachlaß von 10 Prozent. Als Festgeschenke werden besonders empfohlen:

- Doennigs Kochbuch, ostpr. Heimatkochbuch . . . . . 16,20
- Binding, Das Heiligtum der Pferde, mit vielen Bildern . . 10,—
- Kakies, Das Buch vom Elch, reich illustriert . . . . . 6,—
- Budzinski, Die Entdeckung Ostpreußens, eine humorvolle Heimatkunde 5,50
- Ostpreußen erzählt, ein neues Heimatbuch . . . . . 6,85

Auf vorstehende Preise 10 Prozent Preisnachlaß.

Weitere Bücher, laut Katalog, der gegen Einsendung von —,10 in Briefmarken zur Verfügung steht. Die Preisvergünstigung kann nur gewährt werden, wenn zusammen mit der Bestellung die Dezember-Bezugsquittung bis zum 15. Dezember 1951 eingereicht wird an den

Vertrieb „Das Ostpreußenblatt“, Hamburg 24  
Wallstraße 29b

Die Lieferung erfolgt unter Nachnahme bei halber Portoberechnung. Rechtzeitige Bestellung sichert rechtzeitige Lieferung.

Wir üben unsere Rechtsanwaltspraxis jetzt gemeinsam aus

Rechtsanwalt  
**Max Finck**

**Dr. Christine Finck-Stolzenwald**  
Rechtsanwältin

früher Königsberg (Pr.)

Hamburg I, Meßberghof IV. Tel. 336378

## Königsberger Marzipan

in alter Güte von

**Heinrich Berg, Bäckermeister**

Königsberg (Pr.), Schrötterstraße 87

z. Z. (20a) Leese 37, Kreis Nienburg (Weser)

Preis 6,— DM je Pfund.

Sätze u. Herzen in der bekannten Verpackung bis zu 1 Pfund.

## Für die nassen Tage:

### Gummistiefel

bekannte Markenfabrikate

Männer-Gummi-Berufsstiefel mit starken Stollen Größe 39—47 DM 20,50 dazu Roßhaarsokken, immer trockene und warme Füße und Gummistiefel Größe 40—47 DM 4,—

Frauen-Gummi-Berufsstiefel mit starker Profilsohle . . . . . Größe 36—42 DM 16,75 Weingtonstiefel, hochglanz lackiert mit flachem Absatz 23—26 27—30 31—35 36—42 9,50 10,30 12,— 15,50

## Unser Schlager:

### Jugend-Skistiefel

braun, echt Waterproof, Dolomittschnitt, heller Ristriemen, holzgenagelt, Skilabsatz, und Skikrampen, der unverwundliche 27—30 31—35 36—39 25,50 27,50 30,50

## Für die kalten Tage:

### Kamelhaarschuhe

In guter vorjähriger Qualität Umschlagschuhe mit fester Hinterkappe und Schallengummisohle . . . . . Größe 36—42 DM 8,50 Inlett, rot, 130/140/160 br. 36—39 DM 5,50 40—46 DM 6,50 dito Niederstreiter, Schallensohle 36—39 DM 7,— 40—47 DM 8,— dito mit Filz- und Ledersohle 36—39 DM 7,— 40—47 DM 8,—

Versand per Nachnahme, ab DM 20,— portofrei. Verpackung frei. Rückgaberecht bei Geldrückzahlung innerhalb 8 Tagen.

**Helmut Manke, Schuhversand**  
(20b) Göttingen, Weender Landstraße 25 (früher Insterburg).

### Alte Stiche

mit kolorierten Ansichten von Königsberg, Tapiau, Insterburg, Memel, Tilsit, Ragnit, Frauenburg, Heilsberg, Heilige Linde, Rößel, Danzig, Oliva, Dirschau, Elbing, Graudenz, Kulm, Pelplin, Schwetz, Marienburg, Marienwerder, Thorn: Posen, Riga, Goldingen, Narwa, Landkarten (1875—1890) von Ost- u. Westpreußen, Pommern, Posen, Brandenburg, vom Baltikum. Auf Wunsch Ansichtsendung.

G. Neuwirth, Heilbronn/N., Antiquariat, Achtungstr. 31 ehem. Königsberg (Pr.)

## Rape

Bürobedarf - Möbel - Abzugapparate - Papier und Schreibwaren - Stempel - Drucksachen  
Hamburg 24  
Lübecker Str. 85, Tel.: 25 22 82 Haltestelle Linie 3

Briefpapier, Füllhalter, Leder- u. Spielwaren als Geschenkartikel zu Weihnachten.

## Nähmaschinen

gebraucht und neu in allen Preislagen und Ausführungen, auch auf Teilzahlung. Sämtliche gebr. Maschinen sind vollständig überholt. Garantie für einwandfreies Nähen.

Gut und preiswert im altbekannten

Nähmaschinenhaus

**E. G. Lange, Lübeck**  
Paul-Behncke-Straße 30 früher Königsberg

Immer wieder . . . . . Foto-Aufnahmen, Foto-Apparate, Foto-Arbeiten

Heimatbilder, Reproduktionen, Einrahmungen im Fotohaus A. O. Schmidt, Hamburg 24, Papenhuder Str. 45/47

und Hamburg 13, Bundesstraße 44, Tel.: 22 25 84, früher Ostseebad Cranz und Memel.

Nur gute Betten sind wirklich billig! Das heimatsverliebene Spezialgeschäft

**Bettenhaus Raeder**  
(24b) Elmshorn, Flammweg 84 liefert nur anerkannt gute und preiswerte Federbetten, rot oder blau.

Oberbetten 130/200 cm, 6 Pfd. Füllung 70,— 76,— 87,— 97,— 105,— 120,— 140/200 cm, 6 1/2 Pfd. Füllung 76,— 83,— 92,— 102,— 112,— 128,— 160/200 cm, 7 1/2 Pfd. Füllung 85,— 94,— 103,— 112,— 121,— 139,—

Kopfkissen 65/80 cm, 2 Pfund Füllung 18,— 21,— 24,— 27,— 31,— 80/80 cm, 2 1/2 Pfund Füllung 21,— 24,— 27,— 31,— 35,— Inletts garantiert farbecht und federnd, mit Spezialnähten und Doppeldecken.

— Gute Bettwäsche, warme Betttücher, Wolldecken — Nachnahme-Versand. Porto u. Verpackung frei! Garantie: Umtausch oder Zurücknahme innerh. 8 Tagen b. Nichtgef.



**Bernstein-Manufaktur**  
Hamburg 36, Neuer Wall 10  
Ruf 34 3393

## Schöne Weihnachtsgeschenke

finden Sie in großer Auswahl im Spezialhaus für Damenkleidung

**T. MATULL**

Hamburg 20, Lehmweg 5 (Hoheluftbrücke)

früher Königsberg Pr.

Blusen / Kleider / Mäntel

Modische Strickwaren

## Die guten BETTEN vom Landsmann

**Johannes Zimmermann**

aus Tilsit

(24b) Gr. Soltholz u. Flensburg Preisangebote anfordern.

## MÖBEL

in erster Qualität und großer Auswahl zu niedrigen Preisen im

Möbelhaus

**Gehr. Söllenski**

früher Königsberg und Lyck

jetzt Hamburg 24, Wandsbeker Chaussee 279

am Chausseebahnhof

S-Bahn u. Linie 3 / Ruf 25 47 14

Finanzierung bis zu 14 Monaten

Hannover-Markthalle Eingang Leinstr. 3, Stand rechts

Schwarzwurst, Pommersche, Grützwurst, Fleck usw.

**Hans Preikschat,**

Fleischermeister

Elze - Bannmühlen

früher Königsberg

Der heimattreue Ostpreuße bestellt seinen Original Königsberger Marzipan und Teekonfekt, sowie die Weihnachtspralinen aus der

Kurgarten-Konditorei, Bad Wörishofen.

Handmarzipan und Teekonfekt I. Qualität, p. Pfd. DM 5,50, Pralinen eigener Herstellung p. Pfd. DM 8,—

Versand p. Nachnahme. (Bestellungen bitte rechtzeitig aufgeben.)



Heimatbrosche „DIE KURE“ Bernstein mit Silber DM 16,— weiterer Bernstein schmuck preiswert in großer Auswahl

Ostpr. Schmuckkunst Koschorack Kiel, Holstenstraße 106

Praktische Weihnachtsgeschenke finden Sie im

Einrichtungshaus

**JOH. GUMBOLD**  
fr. Königsberg (Pr.)

jetzt: Hannover, Lange Laube Nr. 7, Bad Kissingen, Am Kurgarten Nr. 2.

**Haus Hochkamp**  
Hamburg-Hochkamp Winkelmannstraße 2

direkt am S-Bahnhof, Hochkamp empfiehlt seine behaglichen und zentralgeheizten Räume für Festlichkeiten jeder Art, sowie für Heimattreffen

Georg Meißner Telefon: 46 23 90

früher Hotel Schwarzer Adler Tapiau (Ostpr.)

## Königsberger Marzipan

in der alten guten Qualität, von mir selbst hergestellt per 500 g DM 6,—

Handmarzipan, Teekonfekt, gefülltes Teekonfekt, Sätze und Herzen in Kartons mit Aufdruck, resp. Holzkistchen.

Bestellungen erbitte umgehend.

**KARL FRICK, Bäckermeister**

(Königsberg (Pr.), Steindamm, Ecke Freystraße)

Frankfurt/M., Weißfrauenstraße 11.

Ich biete an:

Zeichenmaschinen	Reißzeuge
Reißschienen	Reißbretter
	Schrift- und Zeichenschablonen
Zeichenpapiere	Künstlerbedarf
Füllhalter	Briefpapiere
Bürobedarf	Büromöbel

**C. Schrader's Nachfolger**

Inh. Paul Wallraven

Zeichen-, Mal- und Bürobedarf

Hannover, Bahnhofstraße 8

seit 1795

**TRIEPAD Marken-Fahrräder**  
in höchster Qualität  
Direkt an Private! Rückgabe-Recht! Ständig Dankschreiben und Nachbestellungen. Fordern Sie gratis Pracht-Bild-Katalog über Touren, Luxus, Sport und Jugendfahrräder an!

Spezialräder ab 79,- DM  
Starkes Rad mit Freilauf und Rücktritt, Halbballon, mit Dynamo-Beleuchtung, Glocke, Pumpe, Schloß u. Gepäckträger. 104,- DM  
Damenfahrrad 108,- DM

über 25 Jahre  
Triepad-Fahrradbau Paderborn 64

Weese's Thorner Katharinen

Thorner Allerlei und andere Spezialitäten aus unserer Heimat in

Geschenkpaketen

Normalmischung ca. 1000 g DM 6,—

Spezialmischung „1500 g“, 10,—

gegen Nachnahme oder Vorauszahlung durch Generalvertretung

C. H. Janssen & Co., Hamburg 1,

Holzdammer 28, Postsch. Hbg. 108 62

Ich habe meine

zahnärztliche Praxis

von Ochsenzoll nach Hamburg 1,

Alsterort 20 (Ecke Ballindamm) verlegt.

**Dr. Margot Hubrich**

(Königsberg/Pr.) Tel.: 32 73 36.

Hätten Sie am 5. August 1951 begonnen durch einen Zickert-Fernkurs. Engl., Franz., Span., Ital. oder Port. (Bras.) zu lernen, könnten Sie heute schon in der fremden Sprache schreiben, sprechen, Zeitungen lesen u. Radiosendungen verstehen. Prospekte von Zickert-Kurse, München 22. Fach 407.

Ostpreußenfilme v. Masuren u. Drausenensee, 16 mm, verleiht

**Dr. Abramowsky, Marburg,** Steinweg 2 1/2.

**Königsberger Marzipan**

Teekonfekt, Handmarzipan in allen Größen lieferbar, DM 4,50 per 1/2 kg.

Versand per Nachnahme. Ab 10,— DM portofrei.

**Aloysius Hennig**  
Hamburg-Harburg

Schwarzenbergstraße 11, früher: Elbing u. Allenstein.

Kauft bei den Inserenten des „Ostpreußenblattes“

All den lieben Freunden und Bekannten, die uns anlässlich der Eröffnung des

Hotels „Stadt Hamburg“

in Uelzen (Hann.) durch Glückwünsche und so schöne Zuwendungen erfreut haben, sagen wir unseren

herzlichsten Dank.

W. Wilkening, Frau u. Tochter.

**Alle Heimatwappen**

gerahmt, farbig, für Stube und Säle 1,50—3,50

E. Zoenker, (20b) St. Andreasberg 1

Eine aussichtsreiche

**Existenz**

bietet Ihnen diese

Heimstrickmaschine

(18.3 Paar-Strümpfermaschine)

Gratis-Rücksendung durch

**GUSTAV NISSEN & Co.**

Hamburg 27 188

„Denn das stimmt auf alle Fälle“,

Sagt die Tante wichtig

„Direkt bei der Quelle“

kauft man gut und richtig.“

Verlangen auch Sie heute noch die

Neuesten Quelle-Nachrichten

mit dem reich bebilderten Angebot

von über 500 Textil-, Leder- und

Haushalt-Waren aller Art.

Sie werden freudig überrascht sein.

\*) Gemeint ist natürlich das bekannte

**GROSS-VERSANDHAUS**

**Quelle**

FÜRTH/BAYERN 173

Was Sie noch f. Ihr Zimmer suchen:

Madagaskar - Raffiamatten, die

ideale schöne Wandbekleidung ab.

Liegen, Betten etc., ca. 60x100 cm.,

DM. 6,30 Nachn. O. Heidenreich,

Lichtenfels a. M., Fr.-Ebert-Str. 24.

## Vertriebenen-Firmen aus Eckernförde stellen sich vor:

<p><b>Herbert Gleiser</b> Langebrückstraße 2 Königsberger Handmarzipan, Teekonfekt, Schokolade, Pralinen, eigene Herstellung, stets frisch</p> <p><b>Möbelhaus A. Zimmermann</b> Kleier Straße 15, Telefon 391 früher Stettin-Klütz Besichtigen Sie unverbindlich meine 3 Möbeletagen. Lieferung mit eigenem Auto frei Haus. Mitglied des K.E.G.</p> <p><b>Hans Lorenz</b> Feinuhrmacher und Juwelier Kleier Straße 12 früher Tilsit</p> <p><b>Herrenhüte, Skimützen, Baskenmützen</b> <b>Kurt Kleist</b> Hutmachermeister Kattund 5</p> <p>Seifen kaufen Sie billigst in größter Auswahl bei <b>Wilhelm Wendt</b> Reeperbahn 19 früher Königsberg (Pr.)</p>	<p><b>Wolle — Kurzwaren</b> preiswert und gut <b>C. O. G. Lukowski</b> Textilhandel Langebrückstraße 11, rechts</p> <p><b>Otto Rieger</b> Gaichtstraße 10, Ruf 864 Eisen- und Haushaltswaren, Öfen und Herde, Landwirtschaftliche Geräte.</p> <p><b>Fritz Junig</b> Textilwaren — Kurzwaren Wollgarne — Baumwollgarne Großhandel — Einzelhandel St. Nikolaistraße 24</p> <p>Erfrischungen, Konfitüren, Lebensmittel <b>Friedrich Krüger</b> Vogelsang 17</p> <p><b>F. K. Stabenow</b> Tapezier- u. Dekorateurmatr. Gaichtstr. 16, Ecke Vogelsang Das Fachgeschäft für gute Polstermöbel.</p> <p><b>Rudolf Ahnfeldt</b> Gaichtstraße 27, Ruf 477 Spezialgeschäft für Weine und Spirituosen</p>	<p><b>Kurt Krüger</b> Tapeziermeister Langebrückstraße 30 Polstermöbel preiswert und gut</p> <p><b>Herren-, Knaben- und Berufskleidung</b> Trikotagen — Schuhe <b>R. Striezel</b> Vogelsang 17</p> <p><b>Elektrofachgeschäft</b> Rundfunkgeräte, Leuchtröhrenanlagen, Beleuchtungskörper <b>Harry Lisse</b> Bushaltestelle Admiral-Scheer-Str./Am Frauenlager, Ruf 736.</p> <p><b>Fritz Langefeldt</b> Zentralheizungen — Installation Baukemperei Öfen und Herde Bunker Exer, Ruf 753</p> <p><b>Maßgeschäft für Herren- und Damenbekleidung</b> <b>Willi Nagel</b> Kleier Straße 34</p> <p><b>Ella Schlemann</b> Textilwaren Spezialgeschäft für Hüftgürtel, Büstenhalter, Strümpfe, Wäsche, Kurzwaren etc. Kleier Straße 54 (Hotel Stadt Hamburg)</p>
--	---	---

Heimatvertriebene! Kauft bei Euern Schicksalsgefährten!



Taten ostpreußischer Flugpioniere

# SIE SAHEN DIE HEIMAT VON OBEN „Luftmillionäre“

Segelflieger im Wettbewerb / Von Kurt Mirbach

In einem Sonderbericht über den ersten deutschen Segelflugtag auf der Wasserkuppe („Aufwind — Wir fliegen wieder“, Folge 17, Ausgabe vom 5. September) berichteten wir von den Hohnungen, die die Herzen unserer alten und bewährten ostpreußischen Segelflieger wieder beleben. Einer von ihnen, Kurt Mirbach, gibt nachstehend einen anschaulichen Ueberblick über die Entwicklung der ostpreußischen Luftfahrt in allen ihren Zweigen.

Bülowius, Scharffenberg und andere nahmen das Steuer in die Hand. Als dann im Westen des Reiches auf der Wasserkuppe der Segelflug geboren wurde, organisierte der Verein den ersten Küstensegelflug-Wettbewerb in Rossitten. Die Leistungen unseres ostpreußischen Altmeisters, des Lehrers und Kriessfliegers Ferdinand Schulz, der allzufrüh bei der Einweihung des Kriegerdenkmals in Stuhm den Tod fand, ließen die Welt aufhorchen.

## Ostpreußens Segelflugstätten

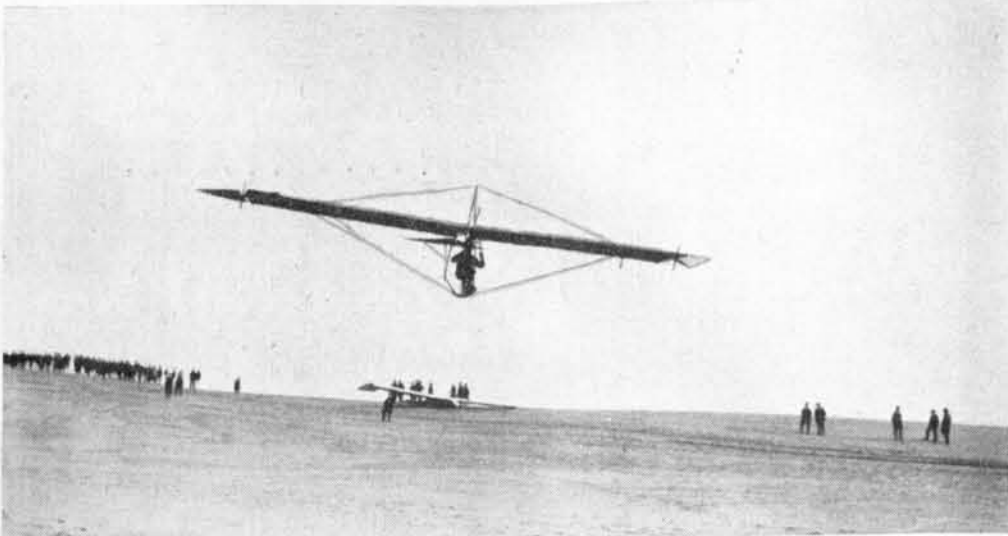
Die Wettbewerbe in Rossitten führten zur Errichtung der dortigen Segelflieferschule. Die vorzügliche Eignung des Geländes sowie die unvergleichliche Lage auf der herrlichen Kurischen Nehrung verschafften ihr internationalen Ruf, denn unter den Flugschülern waren fast alle Nationen der Welt vertreten.

Zu erwähnen ist ferner das rund zwanzig Kilometer südwestlich Königsberg am Frischen Haff gelegene Segelfluggelände von Korschenruh. Die hier tätige Gruppe unter Sigi Ruhnke, Krafft, Maertins, Poschmann, Mirbach und Kristan wurde belohnt, als Kurt Schmidt hier seinen Weltrekord von 36 Stunden und 36 Minuten flog. (Vergl. den Artikel „An der hohen Küste Natangens“ in unserer Folge 17.) In Palmnicken, Brüsterort — wo Jachtmann der Weltrekord von 52 Stunden gelang —, an der Nogat bei Marienburg, und in Sensburg entstanden neue Übungsgelände, doch ging nach 1933 der alte, echte und opferwillige Fliegergeist zurück, da nun Uniform und Kommando die freie Entwicklung hemmten.

Die Verkehrsflieger nahmen, nachdem die Fesseln der Versailler Bestimmungen gefallen waren, bald einen ungeahnten Aufschwung. Durch den Polnischen Korridor war Ostpreußen vom Reich getrennt; dazwischen lag die Insel des urdeutschen Danzig. Daher wurde der Luftverkehr zur lebenswichtigen Brücke nach Ostpreußen. Der Deutsche Aero-Lloyd und Junkers Luftverkehr schalteten sich ein, zunächst noch mit Junkers-Flugzeugen schwedischer Nationalität; die Deruluf wurde gegründet, und der Verkehr mit Moskau und Helsinki aufgenommen. Der Devauer Exerzierplatz entsprach nicht mehr den gestiegenen Anforderungen. Die Flughafen Königsberg G.m.b.H. wurde gegründet; die Stadt setzte ihren Amtmann Reichert als Direktor ein, und unter seiner Regie wuchsen Gebäude und Hallen empor. Der Platz wurde erweitert, Startbahnen und Anfluggelände geschaffen, und bald war der Königsberger Flughafen der größte und modernste in Osteuropa. Die inzwischen gegründete Deutsche Lufthansa A. G. übernahm die Flugleitung, und die alten Flugkapitäne Liehr, Viktor Hoffmann, Planert, Westphal, Brauer, dem seine G 38 nach Maß gemacht schien, Otthens Willuhn und andere erflogen im Ostverkehr ihre Millionärs-Würde. Manch' einer blieb auf der Strecke, aber es ging aufwärts und vorwärts! Der Flughafen wurde ein beliebtes Ausflugsziel, und Mutt'l Link, die Okonomin, wurde in ganz Deutschland als die vorbildliche Fliegermutter bekannt. Ihre Anrede „mein Scheißerle“, die als besonderer Vertrauensbeweis galt und auch der höchsten Prominenz gegenüber angewandt wurde, wurde in ihrer gutgemeinten Herzlichkeit nie vergessen.

## Aufsatzpreis: Freiflug!

Ein besonderes Ereignis war der alljährliche Königsberger Großflugtag. Wer in der Sportfliegerei einen Namen hatte, stellte sich hier ein. Udet, Fieseler, Elly Beinhorn, Vera v. Bissing, die „rasche Thea“, Marga v. Etdorf zeigten ihr großes Können; bekannte Fallschirm-



## In der „Besenstiel-Kiste“

fliegt hier im Jahre 1926 der Ostpreuße Ferdinand Schulz über der Wanderdüne von Rossitten

## Bremsklötze weg!

Der ostpreußische Flugsport entwickelte sich aus kleinen Anfängen in großzügiger Weise. Hunderte von Flugschülern wurden in Königsberg ausgebildet und besuchten die Provinzstädte auf ihren Überlandflügen. Man fröhliches Gelage beschloß den ersten Alleinflug, die bestandene Prüfung. Und mancher stiller Umtrunk bei Mutt'l Link oder im Königsberger Fliegerlokal, den Weinstuben C. B. Ehlers am Geseckusplatz, galt dem Andenken eines Kameraden, der auf der Strecke blieb.

Wo mögen sie heute alle weilen, die noch übrig geblieben sind? Sicher denken sie noch oft an ihr Fliegererlebnis in Ostpreußen zurück. In allen ist der eine große Wunsch wach, daß die gebrachten Opfer nicht vergeblich gewesen sein mögen, und einmal der Tag kommt, an dem die deutsche Luftfahrt, frei als Gleiche unter Gleichen, wieder am friedlichen Wettbewerb der Völker teilhaben wird.

In Rossitten und Korschenruh aber soll sich nach der Rückkehr in die Heimat das Können ostpreußischer Segelflieger aufs Neue bewähren. Wir Alten würden gerne dem jungen Nachwuchs Helfer und Lehrer sein!



Ferdinand Schulz

Er war seinerzeit der volkstümlichste deutsche Segelflieger.

In unserer Jugendzeit zog die Technik Siebenmeilenstiefel an. Der Jahrtausende alte Traum erfüllte sich: Der Mensch eroberte die Luft!

In Deutschland entstanden Fliegerschulen; die Rumpler-Taube wurde ein Begriff, und wir Jungen bauten bereits Flugmodelle mit Gummimotor. Auf dem Devauer Exerzierplatz bei Königsberg entstand der erste ostpreußische Fliegerhorst; das Motorengebrumm der noch ziemlich schwerfälligen „Albatros“ und „LVG“ lockte uns dorthin und ließ uns die Schularbeiten vergessen.

„Flieger werden!“ war der Traum unserer Jugendjahre.

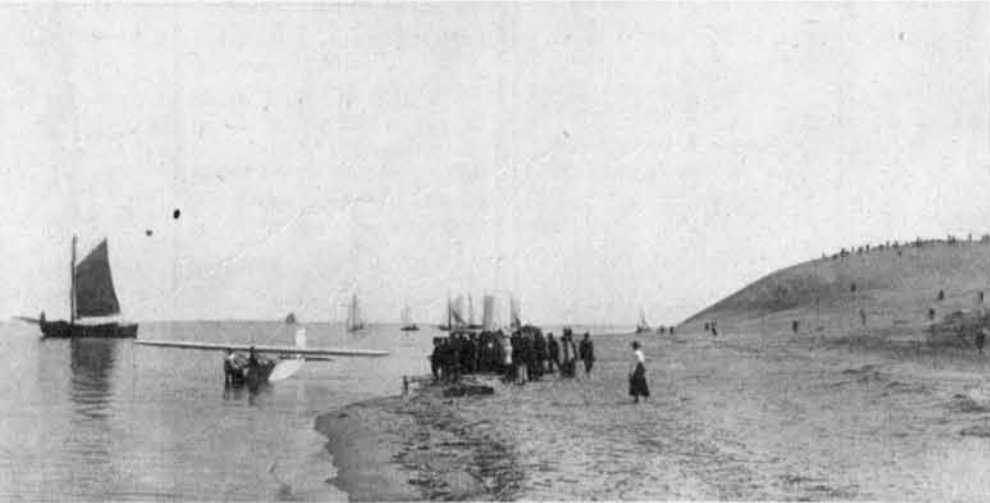
Wer auf den Hufen wohnte, den zog es nach Amalienau, wo Parseval- und Schütte-Lanz-Luftschiffe ihren „Stall“ hatten und oft über der Stadt kreuzten. Der Höhepunkt in diesen Anfangsjahren war der Besuch von Fokker und Sablatnig, die auf dem Rennplatz in Carolinenhof starteten. Sämtliche Astlöcher im hohen Absperrzaun wurden von uns umlagert, und die berittenen „Blauen“ gaben es bald auf, uns immer wieder fortzujagen. Die anfänglich vergeblichen „Hopser“ enttäuschten uns zwar, aber als Fokker mit seiner „Spinne“ dann einen Looping und einen kurzen Rückenflug ausführte, kannte die Begeisterung keine Grenzen.

Es kam der Erste Weltkrieg. In vielen Teilen Ostpreußens entstanden Flugplätze, so in Allenstein-Diwwitten und Seerappen bei Königsberg Luftschiff-Häfen. Der Krieg forderte seinen Blutzoll, und die beiden ostpreußischen Pour-le-Mérite-Träger, Otto Parschau und Fritz Rumey, der „fliegende Dachdecker“ aus Königsberg, kehrten wie viele andere nicht mehr heim.

Nach Kriegsende erfolgten die Auslieferung oder Zerstörung aller Flugzeuge und Werkstätten, das Bauverbot und später die Baubeschränkungen. Nur wenige umgebaute Kriegsflugzeuge wurden dem Deutschen Reich als Post- und Kuriermaschinen zugebilligt. Viele Landsleute werden sich noch jener Tage erinnern, wo Hunderte von Abstimmungsberechtigten 1920 über den neu erstandenen Polnischen Korridor hinweg nach Allenstein und Marienwerder geflogen wurden.

## Ballonstarts am Veilchenberg

In dieser Zeit begann die Aufwärtsentwicklung des Ostpreußischen Vereins für Luftfahrt, der reichlichen Zuwachs aus den Reihen der ehemaligen Kriessflieger erhielt. Der Verein, der vor dem Kriege vor allem dem Ballonsport von seinem schönen Gelände am Veilchenberg in Königsberg aus gehuldigt hatte, sah nun seine Aufgabe darin, die aktiven Kräfte für kommende Tage zu sammeln. Bürgermeister Dr. Weber, Geheimrat Eichler, der alte Luftschiffer Landesrat Dr. Gebauer, Fischer, Alfred



## Ein Segelflugzeug landet im Haff

Szenen, wie sie sich in den Anfängen des Segelflugs 1926 und 1927 in Rossitten des öfteren ereigneten; Fliegerkameraden und Zuschauer vor einem Flugzeug, das unfreiwillig „wasserte“. Auf dem Schulberg herrscht, wie man sieht, ein recht lebhaftes Treiben.

# Was der Seedienst Ostpreußen leistete

Erste Bewährung: die Abstimmung 1920 — Zum Ruhme der deutschen Seeleute

In einer der letzten Ausgaben berichteten wir über den am 9. Juli 1941 erfolgten Untergang der „Preußen“, „Tannenbergs“ und „Hansestadt Danzig“. Im nachstehenden Artikel werden die Leistungen jener Schiffe des Seedienstes Ostpreußen gewürdigt.

Der „Seedienst Ostpreußen“ entstand als eine Folge der Bestimmungen des Versailler Friedensvertrages, denn es erwies sich als notwendig, eine Seeverbindung zwischen dem abgeschnürten Ostpreußen und den westlichen Teilen des Deutschen Reiches zu schaffen. Die zähen Verfechter dieses Gedankens waren der ostpreußische Bevollmächtigte im Reichsrat, Freiherr von Gayl, der Mitinhaber der bedeutendsten ostpreußischen Verkehrsfirma Robert Meyhoefer, Konsul Oswald Haslinger und Ministerialrat Dr. Ebhardt vom Reichsverkehrsministerium.

Am 17. Januar 1920 wurde die Einrichtung einer regelmäßigen Linie Swinemünde—Pillau in einem Ministerrat beschlossen; bereits drei Tage später wurde das erste Schiff abgefertigt. Der neu entstandene „Seedienst Ostpreußen“ hat seine erste Bewährungsprobe bei der Beförderung von Abstimmungsberechtigten im gleichen Jahre hervorragend bestanden. „Hapag“ und „Lloyd“ stellten ihre Schiffe zur Verfügung, die die gebürtigen Ost- und Westpreußen in ihre alte Heimat und nach der Abstimmung wieder nach Westdeutschland zurückbrachten.

Um auch in den Schlechtwettermonaten eine regelmäßige Ueberfahrt gewährleisten zu können, erhielt die Stettiner Vulcanwerft den Auftrag, ein Motorschiff für den Seedienst zu bauen. Als erste unternahm 1926 MS „Hansestadt Danzig“ (90 Meter lang, 11,7 Meter breit, 2430 Brutto-Reg.-To., Reederei Norddeutscher

Lloyd) ihre Jungfernfahrt. Bald darauf lief in den Stettiner Oderwerken die „Preußen“ (2529 BRT) vom Stapel; sie fuhr unter der Kontorfahne der Reederei I. F. Bräunlich-Stettin. 1934 gesellte sich die „Tannenbergs“ (121 Meter lang, 15,5 Meter breit, 5504 BRT, Reederei „Hapag“) hinzu. Die Schiffe haben auch Sonderfahrten über die ganze Ostsee bis Kopenhagen und Helsinki durchgeführt.

Als Polen 1936 das sogenannte Korridor-Abkommen kündigte, hatte der Seedienst die gesamte Personenbeförderung nach dem „Reich“ sicherzustellen. Es mußten noch andere Schiffe für diese Aufgabe herangezogen werden, denn in jener Zeit fanden wöchentlich elf bis dreizehn Schiffsabfahrten statt. Annähernd 314 000 Personen konnte der Seedienst in jenem Jahr dank seiner vorzüglichen Organisation befördern. Die „Tannenbergs“ nahm allein 2000 Passagiere auf, die anderen beiden Motorschiffe jeweils 1200 Fahrgäste.

Zur reibungslosen Abwicklung des Verkehrs wurden besondere Vorkehrungen und Einrichtungen in den angelaufenen Häfen geschaffen. In Pillau wurde der Seedienstbahnhof gebaut, der den Reisenden das unmittelbare Umsteigen vom Schiff in den Zug ermöglichte, und der Zoppoter Seesteg wurde derart verlängert, daß die großen Schiffe selbst bei schwerem Wetter gefahrlos an ihm anlegen konnten. Memel, das damals vom Reich abgetrennt war und dessen Bevölkerung die Ankunft der Seedienst-Schiffe immer besonders freudig begrüßte, errichtete einen Fahrgastkai, der bezeichnenderweise den Namen „Preußenkai“ erhielt.

Bei Ausbruch des Zweiten Weltkrieges übernahm die Kriegsmarine sofort die drei Schiffe. Ihre leuchtend weiße Farbe, die uns noch gut in Erinnerung ist, verschwand und wich dem zweckmäßigen Grau. Die hinteren hohen Masten wurden durch niedrigere ersetzt, um den Fahrzeugen ein kriegsschiffmäßiges Aussehen zu geben und den Mangel an Ausrüstung zu verdecken. Die ganze „Bestückung“ der „Preußen“ beispielsweise bestand aus zwei alten 8,8 Geschützen mit Schutzschilden und vier Maschinengewehren auf dem Bootsdeck. Das war alles.

Am 9. Juli 1941 fuhren die Schiffe, auf die wir Ostpreußen immer mit Stolz blickten, in ihr Verderben.

Rudolf Jennett.

Bei dieser schmerzlichen Erinnerung an den Untergang der drei Schiffe des Seedienstes Ostpreußen gedenken wir des selbstlosen Einsatzes der Angehörigen der ehemaligen deutschen Kriegsmarine bei der Rettung von Hunderttausenden ostpreußischen Landsleuten auf ihrem Weg über die Ostsee. Um jene Taten rankt sich kein kriegerischer Ruhm, und doch sind sie zu den größten Leistungen der Seekriegsgeschichte zu zählen. Keine andere Seemacht hat bisher eine ähnliche Aufgabe, dazu noch unter derart schwierigen Verhältnissen, gelöst. So umstrahlt die ehemalige deutsche Kriegsmarine noch kurz vor ihrer Auflösung der höchste Ruhm — der im Dienst echter Menschlichkeit erworbene.



# Ein altes ostpreußisches Adventsspiel

Als wir letzte Weihnachten für die Adventsfeier unserer Landsmannschaft nach Liedern suchten, die unserem kleinen Ostpreußen-Singkreis Weihnachtliches und Heimatliches zugleich boten, fanden wir in Karl Plenzats „Liederschatz“ ein altes Sternsingerlied „Wir treten herein ohn' allen Spott...“ Wir sangen es, und alle freuten sich dran.

Aber uns war es nicht genug damit. Denn in dem Liederbuch fand sich eine Bemerkung, daß dies Lied einem ostpreußischen Adventsspiel entstamme, das der Herausgeber 1913 im Dorfe Grallau bei Soldau (Kr. Neidenburg) aufgezeichnet und in einer Fachzeitschrift für deutsche Volkskunde veröffentlicht hatte. Wo nun diese finden?

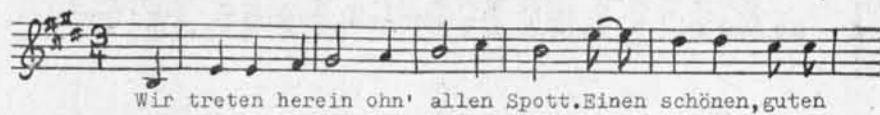
Von uns hat ja keiner derartige Zeitschriften. Die Stadtbücherei reicht für solche wissenschaftlichen Werke nicht aus. Die nächste Universität gab es nicht heraus — und zum Hinjahen oder

Photokopieren fehlte es an Zeit und Geld. Aber wir blieben zähe. Und schließlich lag die gewünschte Nummer der Zeitschrift eines Tages auf unserm Tisch, von der Landesbibliothek unseres Zufluchtslandes für wenige Dittchen ausgeliehen.

Das Adventsspiel ist schlicht empfunden. Es gibt gewiß reichere Krippenspiele die Fülle. Die kleinen Sprüche der Sternsinger, der Engel und des Dorfrüps, der hier an die Stelle des Knechts Ruprecht gesetzt ist, scheinen eher für eine dörfliche Adventsschar als für ein Spiel im Kreis einer Landsmannschaft unserer Tage geeignet zu sein.

Aber es ist ein Stück Heimat, das darin lebt. So mag es — indem Freude machen, wie es ist, und manchem den Grundstock zu eigenem Weiterbauen geben, denn solch ein Volksspiel ist ja kein toter und starrer Käfig, sondern läßt alle Freiheit zu frischer und lebendiger Ausgestaltung offen. So mag sein schönes Eingangslied und seine fröhliche Einführung schon zum kommenden Fest wieder aufklingen und uns erinnern, wieviel Schönes und Eigentümliches wir in den verschütteten Schätzen unserer Heimat besitzen.

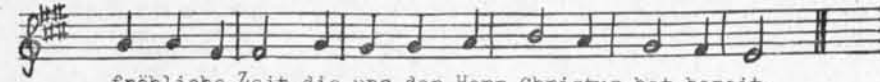
## Das Grallauer Weihnachtsspiel



Wir treten herein ohn' allen Spott. Einen schönen, guten



Abend, den geb Euch Gott. Einen schönen, guten Abend, eine



fröhliche Zeit, die uns der Herr Christus hat bereit.

2. Wir Weisen, wir zogen den Berg hinauf.  
Herodes, der sah zum Fenster hinaus.  
Herodes, der dachte in seinem Sinn:  
Da kommen drei Weise, wo wollen die hin?

Die heiligen drei Könige treten auf, einen mit buntem Papier überzogenen Stern in der Hand, der sich um seine ein brennendes Licht tragende Achse drehen läßt, und singen:

3. Sie wollen, sie wollen ins jüdische Land,  
da sind die drei Weisen unbekannt.  
Sie wollen ziehen nach Davids Stadt  
wie es der Stern verkündigt hat.

4. Bist Du der König aus Mohrenland,  
so zeig mir deine rechte Hand!  
— Meine rechte Hand, die zeig ich dir nicht,  
du bist Herodes, der Bösewicht!

5. Der Stern leucht' uns ins Haus hinein,  
da fanden wir das Kindelein.  
Maria bei der Krippe saß,  
der alte Josef verfloren was.

6. Sternlein steh still und leuchte klar!  
Da uns das Kindelein geboren war,  
da war ein Esel und ein Rind,  
Maria bei dem lieben Kind.

Der Engel Gabriel mit einem Schwerte tritt auf und spricht:

Gabriel, Gabriel bin ich genannt,  
ich trage das Schwert in meiner Hand.  
Will jemand Böses sprechen,  
so will ich ihn zerhaun, zerstechen  
und ihm die Rippen im Leibe zerbrechen.  
Schwert, schwing herfür,  
schwing nach der Tür  
und ruf den heil'gen Petrus herfür!

Der heilige Petrus mit dem Schlüssel tritt auf und spricht:

Petrus, Petrus bin ich genannt.  
Ich trage den Schlüssel in meiner Hand.  
Gibt jemand mir ein gutes Wort,  
So schließ ich ihm die Himmelsport.  
Gibt jemand mir ein böses Wort,  
so schließ ich ihm die Höllenport.  
Schlüssel, herfür,  
schwing nach der Tür  
und ruf den heiligen Christ herfür.

Das Christkind tritt auf, ein mit brennenden Lichtern geschmücktes Weihnachtsbäumchen in der Hand haltend, und spricht:

Ich bin der wahre, heilige Christ,  
der freundlich zu guten Kindern ist.  
Will sehn, ob sie beten und ob sie gern  
und fleißig in die Schule gehn.  
Und wenn sie das nicht tun —  
so hab ich draußen einen gerechten Mann, —  
der heißt Hans Paul Peter Piepedeckel.  
Piepedeckel, komm herein  
und setz die bösen Kinder in den Schornstein!

Hans Piepedeckel tritt auf mit läppischen Sprüngen, einen hohen Filzhut auf dem Kopf, und spricht:  
Guten Abend in dieser alten Kat!  
Wer mich nicht grüßt, geh seine Naht!

Er sieht sich im Kreise um und zeigt auf einzelne Zuschauer:

Der mit der Bombennase,  
der mit der Feuernase,  
die mit dem Rosenfell,  
ihr seid aus der Höll.

Dann nimmt er seinen Filzhut vom Kopfe und spricht:

Ich hab vertrunken mein Vatergut  
und mein Muttergut  
bis auf den letzten Filzhut,  
Filzhut, Filzhut hat ein Loch.  
Bruder Lustig, lebst Du noch?

Er wirft sich auf die Erde und schnarcht, worauf ihn der Engel Gabriel wachrüttelt:

Hans, steh auf, die Menschen kommen!

Doch Piepedeckel dreht sich auf die andere Seite:  
Loat se man koame!

Wieder rüttelt ihn Gabriel:

Hans, steh auf, die Vögel singen!  
Loat se man singe!  
Da ruft ihm der Engel zu:  
Hans, steh auf, das Mus ist gar!

Und Hans springt auf:

Wo is min Läpel vom Halbschäpel?

Zum Schluß singen alle Spieler nach der oben mitgeteilten Weise:

Wir hören die Frauen mit Schlüssel klingen,  
sie wollen uns eine Verehrung bringen.  
Und wenn sie sie bringen, so bringen sie bald,  
die Hände und Füße werden uns kalt.

Nach Empfang der Gaben:

Wir treten auf einen breiten Stein.  
Unsere Reise muß noch weiter sein.  
Wir treten auf ein Lilienblatt,  
Gott geb Euch eine gute Nacht!

(Mitgeteilt von H. und E. A.)

Das vorliegende Adventsspiel zu dem wir aus Ostpreußen kein Seitenstück anzuführen vermögen, reicht in das Jahrhundert der Reformation zurück. Noch älter ist wohl das vorausgestellte Dreikönigslied der Sternsinger.

## Königsberger Marzipan

Mehrere Anfragen von Lesern zeigen uns, daß viele Landsleute wieder nach unseren alten Rezepten Königsberger Marzipan backen wollen, wie es früher bei uns in allen Familien Brauch war. Dabei hatte zwar jedes Haus sein eigenes Rezept, wir verlassen uns jedoch, um die Anfragen zu beantworten, auf das bekannte Doennig'sche Kochbuch, das im Verlag Gräfe und Unzer in München, nun schon in der 28. Auflage, erschienen ist. Man nehme also: 500 Gramm süße Mandeln, 15 Gramm bittere Mandeln, 500 Gramm Puderzucker, 5 bis 7 Eßlöffel Zitronensaft. Zum Zuckerguß: 750 Gramm Puderzucker, Rosenwasser oder Zitronensaft, 1 Eiweiß.

Die Mandeln werden gebrüht, abgezogen, sogleich in kaltes Wasser geworfen, damit sie weiß bleiben; dann werden sie mehrmals gewaschen, abgetrocknet, auf ein Blech geschüttet, welches mit weißem Papier oder mit einem weißen Tuch ausgelegt ist. Die Mandeln müssen nun an warmer Stelle sehr vorsichtig trocknen, damit sie weiß bleiben. Während des Trocknens ist es gut, sie öfters mit den Händen durchzurühren. Danach werden die Mandeln mit dem Puderzucker vermischt und zweimal durch die Mandelreibe gerieben — oder die vorbereiteten Mandeln werden mit einem Tuch getrocknet, zweimal durch die Mandelmühle gerieben, mit dem Puderzucker vermischt. Nun wird nach und nach das Rosenwasser dazugegeben; doch muß man vorsichtig dabei verfahren, damit der Teig durch das Rosenwasser nicht zu feucht wird. Die Masse wird mit den Händen etwa eine Stunde kräftig durchgeknetet und muß sich danach leicht ausrollen lassen. Aus dem gut verarbeiteten Teig wird eine Kugel geformt, die am besten in ein Tuch geschlagen wird. Der Teig muß einige Stunden oder am besten bis zum nächsten Tage ruhen. Auf dem mit Puderzucker leicht ausgestreuten Backblech wird ein Stück von dem Teig messerrückendick ausgerollt und mit verschiedenen Formen ausgestochen oder ausgeschnitten. Ein anderes Stück rollt man etwas dicker aus und schneidet davon etwa 1/2 cm breite Streifen zum Rand. Diesen setzt man auf die einzelnen Formen, die an ihrem Rand etwas mit Rosenwasser bestrichen werden. Der Rand muß sehr eigen aufgesetzt werden, damit die Form der einzelnen Stücke nicht leidet. Das Innere der Stücke wird mit einem passenden Papierstückchen ausgelegt, um es vor dem Braunwerden zu schützen. Ueber ein Backblech legt man weißes Papier, darauf legt man die Stücke, möglichst die gleichen Formen, dicht nebeneinander. Dieses Brett stellt man auf ein Backblech und setzt das Ganze in einen Bratofen, der sehr starke Oberhitze hat, und läßt die Marzipanstücke schnell backen, bis die oberen Ränder bräunlich gefärbt sind. Da Marzipan nur Oberhitze haben darf, setzt man in den Bratofen eine Bratpfanne mit kaltem Wasser, am besten mit Eisstücken darin. Nötigenfalls wird das Wasser erneuert. Hat man keinen passenden Bratofen zum Marzipanbacken, stellt man Ziegel zusammen, so daß ein Backblech mit einem ziemlich hohen Rand heraufpaßt. Auf dieses Backblech legt man Holzkohlen, die glühend gemacht werden; ist das Blech so heiß, daß es von unten etwas rot erscheint, kann man das Blech mit dem Marzipan herunterschoben und schnell backen, bis die oberen Ränder bräunlich werden. Sehr empfehlenswert sind Marzipangasöfen. Sowie der Marzipan aus dem Ofen kommt, werden die Papiere entfernt, der gebackene Rand wird mit dickflüssigem Zuckerwasser oder verklopftem Eiweiß bestrichen, damit er ein glänzendes Aussehen bekommt. Danach wird der vorher bereitete Zuckerguß eingefüllt, zu dem man Puderzucker, Rosenwasser oder Zitronensaft etwa eine halbe Stunde gerührt hat. Man kann den Marzipan auch kalt werden lassen und ihn mit erwärmtem Zuckerguß füllen. Nachdem der Guß steif ist, wird der Marzipan mit eingemachten Früchten verziert. — In die gebackenen Stücke kann man etwas Aprikosenmarmelade legen, dann den Guß einfüllen.

### Laura Frost

#### ein ostpreußische Schriftstellerin

Die bekannte Schriftstellerin Laura Frost wurde vor hundert Jahren, am 8. Dezember 1851, in Bartenstein als Tochter des Kaufmanns Lemmel geboren. Sie besuchte das Lehrerinnenseminar in Königsberg, wirkte vier Jahre als Lehrerin und heiratete dann den Landgerichtsrat Frost in Bartenstein, der nach elfjähriger Ehe starb. Seitdem lebte sie bis zu ihrem Tode in Bonn bei ihrem ältesten Sohne Walter, der dort als Aesthetik-Professor wirkte. Ihre Novellen „Ueber den Tag hinaus“, der Roman „Erweckungen“ und andere Erzählungen zeigen ihre Fähigkeit zu eindringlicher Darstellung unverbrauchter Stoffe. Die Art ihres Vortrages ist geschmackvoll. Bedeutsamer ist ihr gediegener, lebenskluger und vieldeutlicher Leitfaden für mütterliche Kindererziehung unter dem Titel „Aus unseren vier Wänden“. Sie hat auch Johanna Schopenhauers und Dinters Leben erzählt und eine vortreffliche Schrift über den Königsberger Dom verfaßt.

#### Künstler-Aufträge in Neumünster

Zwei ostpreußische Künstler, der Bildhauer Georg Fuhg und der Maler Michael Voutta, führen zur Zeit Aufträge der Stadt Neumünster aus. Georg Fuhg arbeitet an einer in doppelter Lebensgröße gehaltenen Ebertbüste, die für das Friedrich-Ebert-Krankenhaus bestimmt ist. Die Besucher des Königsberger Tiergartens entsinnen sich sicher noch des vom gleichen Künstler im Auftrage der ostpreußischen Sängerschaften geschaffenen Denkmals Walters von der Vogelweide. — Michael Voutta hat zu einem, für die Landesregierung Schleswig-Holstein bestimmten Bild der Stadt Neumünster drei Entwürfe angefertigt, die einer Sonderkommission zur Begutachtung vorgelegt werden. In mission zur Begutachtung die geschichtliche Entwicklung und die Leistungen großer Söhne der Stadt als Motive verwandt worden. A. G.

## ADVENTSLEUCHTER

Von AGNES MIEGEL

Von meinem Mutterbaum im Winde fortgetragen

Aus winzigem Samenkorn stieg ich in ernen Tagen.

Ich wuchs am Wiesenrand, getränkt von Tau und Regen,

Dem grünen Kraut, dem Gras, dem hohen Korn entgegen,

Ich reckt' und streckte mich mit jedem jungen Jahr,

Bis ich im grünen Kleid hoch wie der Weißdorn war.

Berausend stieg im März durch Stamm und Zweig der Saft,

Mit jedem Herbststurm neu erprobt ich meine Kraft

Bis ich als Höchster stand in meinem Wiesenreich,

An Weg und Waldrand kam kein andrer Baum mir gleich.

O Lust der grünen Welt, im Sonnenschein zu stehen,

Nachts bei des Mondes Licht flüstern im leisen Wehen,

Herrlich im Blätterschmuck, — doch herrlicher, fürwahr,

Wenn auf dem weißen Schnee sich zeichnet zart und klar

Form, die des Schöpfers Geist so wunderbar erdacht,

In deren kahl Geäst an dunkler Winternacht

Er seines Hirtenstabs strahlenden Dreistern hing,

Wenn still, wie Flocke fällt, das Jahr zu Ende ging.

O Lust der grünen Welt! O blasses Morgenlicht!

Tau rann wie Träne rinnt über mein Blattgesicht,

Frührot erweckt mich. Schlaftrunken hört ich kaum

Das Todeslied der Axt in meinem Morgentraum.

Doch als das Jubellied der ersten Lerche scholl, —

Aus tiefer Wunde Schnitt mein liches Baumbhut quoll.

Aufsprühte Halm und Blatt in tausend Sonnenfunken,

Als über Strauch und Gras ich stürzend hingestunken,

Als hell an Stumpf und Stamm der goldne Tagesstrahl

Der Jahresringe Kreis gezählt zum erstenmal! —

Weh, graue Dämmerzeit! Tod ohne Todesrast!

Der Säge scharfer Zahn hat meinen Leib erfaßt!

So nackt, so arm, so bloß, zerstückt umhergetrieben,

O Lust der grünen Welt, — was war von Dir geblieben?!

Ich lag, wertloser Stumpf, gebannt in tiefen Schlaf,

Als sanft erweckend mich ein stilles Leuchten traf.

Es rief des Künstlers Herz, es rief sein Schöpferblick

Aus grauverstaubtem Holz die Seele neu zurück.

So klein das Werkzeug war, doch dient' es, treu-bescheiden,

Der Hand, die wie mein Leib, gezeichnet war von Leiden.

Es schaffte, treu dem Geist, der meinen Geist verstand,

Bis gottgewollte Form wieder aus mir entstand:

Ich wuchs mit schönem Stamm zierlich empor und schlank,

Ich breitete ins Licht der Arme Zweigerank,

In Winterdunkelheit trag tröstend ich herein

Der Kerzen Dreigestirn mit goldnem Weihnachtsschein

Und mahn im Gleichnis hold ein Herz, durch mich bewegt,

An Gottes Weltenbaum, der Erd und Himmel trägt!



Der Denkkettel des Dorfschmieds

Das warme Frühlingswetter lockte uns hinaus; im Sonnenwinkel neben der Hoftür spielten wir „Anschmiede“, das uralte Spiel der ostpreußischen Dorfjugend. Mein „Schmied“ prallte bei einem besonders gelungenen Wurf gegen die Auswand im weiten Bogen zurück; aber ein Unlück geschah doch: im letzten Ausrollen erreichte er den Fußabkratzer neben der Tür und versackte zwischen den verrosteten Stäben. Ich suchte nach einem geeigneten Instrument, mit dem man ihn wieder herausangeln könnte. Da fiel mir der Häkelhaken ein. Also schnitt hinein in die Stube, wo Mutter und Schwester eben eben dem Nähtisch Wäsche ausbesserten. Ein Griff in die offene Nähtischschublade, und die Häkelnadel war in meiner Hand. Aber Schwester Martha bangte mit Recht um ihr Arbeitsgerät; sie erwischte mich beim Handgelenk und fragte: „Wat wöllst Du mit dem Häkelhoake?“ Ich aber wollte im Eifer meinen Raub nicht lassen. Ich riß mich heftig los und fuhr mit der Hand nach oben. Dabei stieß ich mir die Häkelnadel durch die Backe. Den Schmerz verbiß ich mannhaft; aber was schlimmer war, der Widerhaken saß innen im Mund und so ließ sich die Nadel nicht wieder zurückziehen. Bald stand die ganze



Familie bedauernd und bedenklich um mich herum, und Vater sagte: „Na, denn wöllt öck man spanne onn môt dem Jung tom Doktor jahrel!“

Aber Mutter sprach dagegen: „Nä, Kurtke, op man erscht tom Schmôd, de weet doch immer Roat!“ — Der Schmied mußte über meine espieste Backe lachen: „Omma wat Nieet, awer niemoals wat Gescheites!“ Dann besah er mich brummelnd und unständlich die Geschichte von außen und von innen: „Joa, da häst noo-ooal Glöck gehäfft; däm wa wi schon kriegel!“ „amit ergriff er eine Flachzange, brach den Widerhaken im Munde ab und zog die Nadel an wie im Spiel glatt heraus. „Dat geiht önn Ordnung!“ sagte er, „oawe desönfzörre mot wi doch!“ Er kramte eine dicke Buddel mit Kreolin vor, goß die dunkle Flüssigkeit über einen wuscheligen Wolltuch und rieb mir unbarmherzig damit die Backe, erst von außen und dann zur Sicherheit auch von innen. Daß die Zunge dabei ihr Recht abbekam, geschah wohl nicht ganz ohne Absicht; ich sollte schließlich noch einen Denkkettel weghaben.“

Nu bönn öck bloßig gespannt, wat et dat chste Moal wedder göff!“ Damit schob er sich zur Schmiedetür hinaus. Ich vergaß vorrennen und Uebelkeit Schöndank zu sagen. Das Zeug schmeckte abschleulich, und noch stundenlang hinterher mußte ich spucken. Die Lehre, die der Dorfschmied mir erteilt hatte, habe ich als Junge wohl verstanden und meinetwegen wurde er nie wieder bemüht.

Der Blumenspender

Meine ersten pädagogischen Gehversuche machte ich an einer Schule am Stadtrand von Königsberg, wo ich die im ersten Schuljahr zurömenden Kinder zu unterrichten hatte. (Aber vorher noch etwas zur Erläuterung: Was ein Schandar (Gendarm) ist, das wissen wohl die Jüngeren unter unseren Landsleuten und auch manche Städter nicht mehr. Nun, heute würde an statt Schandar wohl Dorfpolizist sagen.) Unter den fünfzig Anfängern war ein Junge namens Ernst Balzereit, der mir mancherlei Absonderlichkeiten halber bald auffiel. Er war das, was man in Ostpreußen einen Lorbaß zu nennen

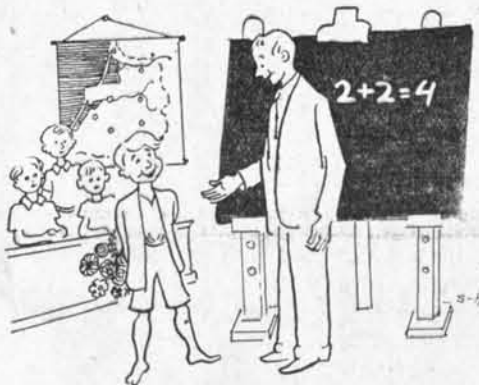


pfliegte. Allen Wissenschaften abhold, war er schon im ersten Jahr sitzengelieben. Ansonsten aber recht pflüffig und anstellig und mit den Gepflogenheiten der Schule schon vertraut, war er bemüht, mir durch kleine Gefälligkeiten und Hilfeleistungen seine besondere Zuneigung zu bezeugen.

Nun schickten viele Mütter mit den Kindern Blumen zum Schmuck unserer Schulstube. Es mochte wohl so etwas wie Eifersucht gewesen sein, daß Ernst mit scheelen Augen diese Blumen Gaben und -boten betrachtete, die mir sichtlich so viel Freude machten — bis er eines Morgens selbst mit einem großen Strauß erschien. Er verbarg ihn mit beiden Händen hinter dem Rücken, buggerte mich mit dem Ellenbogen in die Seite und grünte: „Was mainst, was ich hier hab?“ Ich wollte ihm den Spaß nicht verderben und riet alles mögliche, und jedesmal feixte Ernst: „Naiiii!“ Schließlich zeigte er vor: „Blumens!“ und triumphierend zogen sich beide Mundwinkel bis zu den Ohren.

Meine Frage nach der mütterlichen Erlaubnis beantwortete er mit „scheenen Jrießen von de Mama!“ So schien alles in bester Ordnung, und Ernst zauberte fortan jeden Morgen mit den gleichen Begleitumständen einen Strauß hinter seinem Rücken hervor. Bis dann eines Tages sein Vater auf dem Plan erschien. Der, Arbeiter bei Schichau und Vater von sieben Kindern, erkundigte sich im Vorbeigehen nach seinem Sprößling und ich mich nach seinem Blumen-garten. Und damit war es geschehen: Vater Balzereit horchte auf: „Woher wissen Sie...?“ und ahnungsvoll gestand ich. Da brach das Unwetter los: „Un vier Wochen lang lauter‘ ich auf dem, wo mir die Blumen klaut! Na wach, du Krät, komm du man nach Haus!“

Es bedurfte meiner ganzen Ueberredungskunst, um dem erbosten Vater das Versprechen



abzunehmen, mir die „Behandlung“ des Falles zu überlassen. In Anbetracht der „edlen Motive“ ging es für Ernst mit einer ersten Ermahnung ab — und einem Verbot.

Fortan schlich Ernst allmorgendlich bedröpt und ohne Blumen auf seinen Platz. Bis er eines Morgens wieder strahlend vor mir stand: „Was mainst...?“ Ich vergaß vor Schreck das Rätselraten; es wäre ja auch paradox gewesen angesichts dieses wahren Hochzeitsbuketts, das er hinter seinem Rücken hielt. Ernst half mir über meine Verblüffung hinweg: „Die sind ja gar nicht von uns, die aus dem Schandar seinem Jarten!“ Und dann „beruhigte“ er mich restlos: „Hab man keine Angst — der Schandar war ja nich zu Haus!“

Plidder — Pladder! / Von Edith Schroeder

„Plidder — Pladder...“ wo du hinkickst nuschelt die Schmadder...“, heißt es in einem ostpreußischen Mundartgedicht.

Während ich am Fenster sitze und in den rauschenden Herbstregen hinausstarre, fällt mir dieses Gedicht ein. Vor meinem inneren Auge handelt sich das Bild, und ich sehe nicht die Hamburger Hafengasse vor mir, sondern eine ebenso kleine enge Gasse im Königsberger Hamnviertel. Es gießt in Strömen, die Gasse ist menschenleer, die letzten beiden kleinen „Bowkes“ sind kreischend und klitschenaß in einem der schmalen Giebelhäuser gegenüber verschwunden, nachdem sie sich noch gegenseitig aus dem überfüllten Rinnstein mit Fußtritten bespritzt haben. Heftiger rauscht der Regen... der Gully kann die Wassermassen nicht mehr lassen, und kreisend und gurgelnd strömt es weiter straßabwärts und überflutet an der niedrigsten Stelle die schmale Gasse völlig, so daß ein kleiner See entsteht. Sinnend verfolge ich Strohhalme, Papierfetzen, eine Zigarettenschachtel, die alle nach rascher Fahrt straßabwärts in diesem kleinen See landen und dort, von Strom und Wind getrieben, sich drehen, ankern, wieder losreißen, einen schmalen Hafen zwischen Kopfsteinen anlaufen, um von neuem die Fahrt wieder zu beginnen.

Ist es mir nicht auch so ergangen? Bin ich nicht von der großen Flut aus der Heimat gespült, dorthin und dorthin getrieben, habe für kurze Zeit irgendwo verweilt, um wieder losgerissen und weiter verschlagen zu werden? Und wann wird die Flut sich verlaufen, und wo werde ich dann festliegen? Kann ich irgendwo Fuß fassen, der treibt mich ein erbarmungsloser Sturm wieder weiter wie jenen Strohalm, der sich auf die aus dem Wasser ragenden Kopfsteine rettete,

dann aber von dem Herbststurm in wildem Tanz durch die Gasse gewirbelt wurde, bis er meinen Blicken entschwand.

Mir will dieses regnerische graue Herbstwetter trostlos erscheinen, und ich finde weit und breit nichts, was mich aufmuntern könnte. Mit einem Seufzer will ich mich meiner trüben Stimmung überlassen, da werde ich plötzlich abgelenkt durch das den rauschenden Regen über-tönende Knarren einer Haustür gegenüber, aus der sich zwei „Bowkes“ herausdrücken, ähnlich denen aus der Königsberger Hafengasse. Sie haben sich kleine weiße Papierschiffchen gebaut, hocken sich an die Bordkante des Rinnsteins und lassen sie schwimmen. Der Regen stört sie nicht, sie merken ihn im Eifer des Spiels über-



„Kolleges“

In Kreis und Stadt Gumbinnen war der Bauer und Gasthofbesitzer August Wollert aus Preußendorf eine wohlbekannte Erscheinung. Seine kleine, untersetzte, etwas verwachsene Gestalt, seine listigen Augen, seine scharfe Zunge und seine Liebe zu einem guten Tropfen bleiben allen unvergessen, die mit ihm zu tun hatten. Er fehlte auf keinem Remonte-, Pferde- und Fohlenmarkt in Gumbinnen und keiner Trakehner-Veranstaltung. In seinen Mannesjahren war er selbst ein passionierter Pferdezüchter, der am liebsten seine Füchse fuhr, die von den Trakehner Hauptbeschälern Orcus-Apis abstammten.



Solange Preußendorf noch nicht Postort war, befand sich an seinem Hause ein Postbriefkasten, der vom Gumbinner Landbriefträger täglich geleert wurde. Dies war noch vor dem Ersten Weltkrieg.

Als der Schützenverein Gumbinnen sein neues Schützenhaus mit dem großen Saal einweihte, erschien neben anderen Stadt- und Kreiseingesessenen selbstverständlich auch unser August Wollert. In vorgerückter Stunde begab er sich bei der Besichtigung aller Räumlichkeiten auch in den im ersten Stock gelegenen Kaisersaal, wo sich die Honorationen der Stadt nebst den Ehrengästen aus den Offizierskorps und der höheren Beamenschaft aufhielten. (Gumbinnen war Regierungstadt, damals auch Sitz der Oberpostdirektion, Standort des Inf.-Rgt. Nr. 33, des Feldart.-Rgt. Nr. 1 und Ulanen-Rgt. Nr. 8.)

August Wollert nahm auf einem noch leeren Stuhl Platz. Sein Tischnachbar wollte ihn auf das Unschickliche seines Benehmens aufmerksam machen, da er sich als Unbekannter, unvorgestellt, in dieser erlauteten Gesellschaft ungeniert niederließ. In zurechtweisendem Ton äußerte der Entrüstete: „Ich bin der Oberpost!“

August Wollert sah den sich so erhaben dünkenden Herrn von unten her mit seinen listigen Augen an, klopfte ihm kameradschaftlich auf die Schulter und sagte: „Mönsch, dann sönn wie joa Kolleges, öck häbb oak ä Postkaste vorr miene Där!“

„Sofort, Hoheit!“

Am Nordrand der Rominter Heide liegt Schakummen. Sein Besitzer vor dem Ersten Weltkrieg, der Zeit, wo es noch regierende Fürsten in Deutschland gab, hieß Herzog. Er stammte aus einer alten Salzburger Familie, war breit-schulterig und kräftig, wie man sich eben den Idealtyp eines ostpreußischen „Agrariers“ vorstellt. In Berlin hatte der Schakummer einen Vetter namens Z., der der Stolz der Familie war, denn dieser Tüchtige hatte es sogar bis zum Staatssekretär gebracht.

Im Februar 1912 fand in Berlin die übliche „Grüne Woche“ statt, und wie in jedem Jahre, fuhr auch Herzog nach der Reichshauptstadt. Bei seinem Vetter hatte er sich durch eine Postkarte angemeldet, und er begab sich in das Ministe-

haupt nicht. Im Gegenteil, gerade dieser strömende Regen gibt ja ihren Schiffchen die rasende Abfahrt bis in den See hinunter, zu dem sie immer wieder hinlaufen, um die festgefahrenen Schiffe flottzumachen oder sie wieder an Land zu ziehen und zu neuer Talfahrt oben am Rinnstein einzusetzen.

Plötzlich höre ich ganz unverfälschte heimatische Laute an mein Ohr dringen: „El kick mal, mein Kutter, der macht Fahrt... den Pregel is er all runter... nu schwimmt er gleich ins Haff!“ Darauf der andere dicknäsiger: „Das is noch garnuscht... el kick mal meinen... der is all über Pillau raus und segelt inne Ostsee!“

Liebe, vertraute Laute, liebe ostpreußische „Bowkes“, sollte ich mir nicht an euch ein Beispiel nehmen? Wozu gleich den Kopf hängen lassen, wenn einmal die Sonne nicht scheint! Muß ich mich nicht vor diesen beiden kleinen Jungen schämen, die es verstanden haben, dem rauhen Herbstwetter auch noch eine Freude abzutrotzen?

Ich will es wie sie machen, gleich frisch ans Werk gehen und mitten durch den strömenden Regen eilen zu der geplanten Inangriffnahme einer neuen Arbeit. Doch halt... Aus einem mich plötzlich durchströmenden kindlichen Uebermutsgefühls heraus falze ich mir schnell ein winziges Papierschiffchen, eile auf die Straße, bücke mich zum Rinnstein, setze es in den reißenden Strom und sehe ihm sinnend nach, wie es in den großen See einfährt... tanzt, dreht, wirbelt, mit elegantem Schwung eine ganze Bucht durchmißt und sicher auf einem Kopfsteinbuckel landet. Ob das ein gutes Omen für mich ist?

Erst die Bemerkung: „Du, kick mal, die Tante will mitspielen!“ reißt mich aus meinem Sinnen. „Nein, ihr Bowkes, ich wollte bloß mal orakeln!“ Etwas verständnislos sehen sie mir nach, während ich mit einem fröhlichen Lachen weitergehe — an die Arbeit!

rium, um mit ihm einen abendlichen Bummel zu verabreden; ein paar Pullen sollten bei dem Wiedersehen schon draufgehen.

Im Vorzimmer musterte ein Beamte mit hohem Stehkragen, Kneifer und hochgezwickeltem Schnurrbart den Ankömmling. Geringsschätzig betrachtete er dessen verschlissenen grünen Hut mit dem Dachsbat, den derben Lodenmantel und den kräftigen „Krukas“. (Damals besuchte man einen hochgestellten Beamten in schwarzem Paletot und Zylinder.)

„Der Herr Staatssekretär sind beschäftigt und für niemand zu sprechen!“ beschied der Beamte etwas von oben her den Wartenden.

Aber da kam er schon an. „Was?!, in dieses kleine Wort legte der Zurückgewiesene sein tiefstes Erstaunen. „Was? — Nicht zu sprechen? — Dann sagen Sie ihm, der Herzog von Schakummen wär da!“

Kaum war dieses gewichtige Wort gefallen, da klappte der vorhin so hoffärtige Beamte zusammen wie ein Taschenmesser und stammelte: „Bitte Hoheit untertänigst um Vergebung, — wenn Hoheit nur noch einen Moment sich gedulden würden, — ich melde sofort.“

Der Staatssekretär brach zum maßlosen Erstaunen des beflissenen Vorzimmerbeamten in ein lautes Gelächter aus, als er des „hohen Besuches“ ansichtig wurde, und die Errichtung des „Herzogtums Schakummen“ wurde am Abend gebührend gefeiert. Sein Ruf hallte bald auch durch die Kreise Stallupönen, Goldap und Gumbinnen.

Weltnah genug

Im Warteraum einer Station an der Labiau-Bahn setzte eine lebhaft Unterhaltung ein. Ein nach dem Ruhrgebiet abgewandelter junger Mann (den es im Urlaub aber doch noch immer in die Heimat zog) pries sein dortiges Leben: Immer Tanz in den Lokalen, stets neue Kino-programme, das Leben sprühe, und der Verkehr flitze nur so — und hier? Ohne Verbindung mit der Welt, abgeschlossen von allem, lebten die Leute in den Dörfern, einfach bedauernswert.

Nach diesen Ausführungen verharteten die Anwesenden zunächst in Schweigen, bis die Frau des Kämmerers Audörsch empört bemerkte: „Wat seggst du Oappekopp, keine Värbindung nich, — wo de Milchwoage doch jeddrem Dag oppe Boahn foahrt!“

Nicht beabsichtigt!

Fünzig Jahre hatte das alte Ehepaar gemeinsam die Sorgen und Freuden des Lebens geteilt. Die Jahre und „ein kleiner Verdruß“ hatten Mann und Frau etwas gebeugt. Dem Jubelpaar gab die Stadt ein Festessen. Hierzu war auch einer der höchsten Beamten Ostpreußens eingeladen, der die Tischrede halten sollte. Er war ein Mann voll Herzensgüte, und nur seinem Uebermaß an Repräsentationspflichten mag es zuzuschreiben sein, daß seine in schönstem Ostpreußisch gehaltene Rede so begann: „Värwaachsen ist der Härr Jubilaa, värwaachsen ist seine varährte Frau Jemahlin, — värwaachsen sind sie beide... mit Stadt und Land!“

Steigerung

Mehrere Frauen stehen plachandernd auf der Dorfstraße und schimpfen auf ihre Männer. Die eine weiß dies, die andere das an ihrem Kerl auszusetzen. Nur die sanfte Frau K. nimmt ihren Mann noch in Schutz. Da fällt ihr die rechthaberische, robuste Frau J. ins Wort: „Sie man stöll! De Männer hebbe alla e Stöck vom Wulf; oawa miener heft e Stöck vom Rache!“

Geschäftliches

65 Jahre EBNER-Kaffee

Am 1. Oktober 1886 wurde die Firma Albert Ebner von Albert Ebner sen. in Königsberg/Pr. gegründet. Der erste Laden mit einem kleinen Laden-Kaffee-Röster befand sich auf dem Vorder-Roßgarten direkt neben der Roßgärter Passage. Kurze Zeit später wurde eine Filiale in der Brodbänkenstraße eröffnet, und dann erwarb die Firma das Grundstück Vorder-Roßgarten 45, gegenüber von dem ersten kleinen Laden, wo das Hauptgeschäft, die Rösterei und die Verwaltung bis zuletzt ihren Sitz hatten. Im Jahre 1919 trat der jetzige Inhaber der Firma, Albert Ebner jun., als Mitinhaber in die Firma ein. — Der Filialbetrieb in der Stadt und in der Provinz wurde ausgebaut. 1929 wurde der Rösterei-Neubau an der Stadthalle errichtet. — Im September 1933 starb der Seniorchef der Firma. Im Jahre 1936 konnte die Firma auf ein 50jähriges Bestehen zurückblicken, was der Seniorchef leider nicht mehr erleben konnte. — Bei Kriegsbeginn verfügte die Firma über 19 Verkaufsstellen, davon 13 in Königsberg und 6 in der Provinz, und zwar in Insterburg, Gumbinnen, Allenstein, Tilsit, Cranz und Rauschen.

Der jetzige Inhaber der Firma, Albert Ebner, kam Anfang 1945 ohne alle Unterlagen und Barmittel nach Hamburg und konnte erst nach einhalb Jahren anfangen, zunächst unter Anlehnung an eine Hamburger Großhandlung, die Firma wieder aufleben zu lassen. Seit dem 1. Mai 1951 steht die Firma nun wieder ganz auf eigenen Füßen, betreibt in Hamburg-Wandsbek eine eigene Kaffee-Rösterei, vertreibt Ebner-Kaffee und Süßwaren und hat auch wieder eine kleine Einzelhandelsverkaufsstelle in Hamburg am S-Bahnhof Friedrichberg, die hoffentlich den Grundstock für ein Wiederaufleben eines Filialbetriebes bilden wird. Zum größten Teil sind bei der Firma Ostpreußen, und zwar auch zwei ehemalige Königsberger Angestellte, beschäftigt, von denen Herr Fischer im vergangenen Jahr auf eine 25jährige Tätigkeit bei der Firma zurückblicken konnte. Der Ebner-Kaffee läuft fast ausschließlich durch Ebner-Hände: Der Chef, Herr Albert Ebner, kauft ihn ein, seine Frau verzollt den Kaffee im Freihafen, und der jüngste Sohn, Klaus Ebner, ist der Röstmeister der Firma, die ihre Geschäftsräume in Hamburg-Wandsbek, Ahrensburger Str. 116, hat.

Ebner-Kaffee ist weiterhin beliebt wie ehedem, und eine große Zahl alter, treuer Kunden aus Ostpreußen trinkt wieder Ebner-Kaffee aus der Tüte mit dem vertrauten Sonnenzeichen.

Ein Wandkalender für 1952

Dieser Folge liegt ein Wandkalender unseres Heimatverlages Rautenberg & Möckel, Leer, für das Neue Jahr bei, geschmückt mit Bildern aus dem jahreszeitlichen Leben daheim. Möge er jedem unserer Landsleute zu Nutz sein.



# Aus den ostpreußischen Heimatkreisen...

## Tilsit-Ragnit

Von dem Kreisbetreuer unserer Landsleute in Westberlin ist mir nachstehender Aufruf zur Bekanntgabe an die Landsleute unseres Kreises übersandt worden:

Wie in Westdeutschland, so haben wir auch in West-Berlin unsere monatlichen Zusammenkünfte. Für die meisten unserer Mitglieder ist dies die einzige Gelegenheit, mit Landsleuten zusammen zu kommen und unserer Heimat zu gedenken. Viele unserer Mitglieder wohnen im Ostsektor von Berlin und in der sowjetischen Besatzungszone. Für sie bedeutet die Teilnahme an unseren Veranstaltungen immer eine gewisse Gefahr für Leib und Leben. Und doch sind sie unsere treuesten und gläubigsten Mitglieder, unsere Zusammenkünfte sind für sie der einzige Lichtblick und sie schöpfen daraus neue Kraft und Hoffnung. Die meisten unserer Landsleute in Westdeutschland ahnen kaum, unter welchen schweren Verhältnissen sie im Osten leben müssen. Es ist uns sehr schmerzhaft, dies zu sehen und nicht helfen zu können. Wir haben versucht, ihnen durch Wohnungsausgleich zu helfen, aber unsere Mitglieder in West-Berlin sind noch immer größtenteils arbeitslos und unsere Kasse vermag auf die Dauer derartige Ausgaben nicht. Daher wenden wir uns an Euch, die ihr etwas übrigbringt, und bitten Euch, uns zu helfen, diesen Landsleuten eine kleine Weihnachtsfreude zu bereiten. Wir wissen sehr wohl, daß es manchem von Euch auch im Westen wirtschaftlich nicht gut geht und daß auch dort größte Not herrscht, aber wer in Gefangenschaft gewesen ist, der weiß auch das Glück der Freiheit zu schätzen, und als freier Mensch läßt sich vieles leichter tragen.

Wer in der Lage ist, diesen Landsleuten eine Weihnachtsfreude zu bereiten, sei es durch ein Päckchen oder durch eine Geldspende oder sonstige, reiche diese Sendungen an unseren Schriftführer Herrn Otto Dillap in Berlin-Hasselhorst, Gartenfeldstraße 124 g.

Wenn Sie Ihren Verwandten oder Bekannten auch in der Ostzone eine besondere Weihnachtsfreude bereiten wollen, so sind wir gern bereit, das Weitere zu besorgen. Wir bitten dies nur ausdrücklich zu bemerken.

Auch bei Päckchensendungen bitten wir um genaue Anschriftenangabe des Absenders, damit wir die Empfänger zum Dank veranlassen können. Mit Heimatgrüßen

gez. Ernst Gaedtker, Kreisbetreuer.

Ich bitte alle Landsleute, nach Möglichkeit diesem Aufruf Folge zu leisten und in diese Not einen weihnachtlichen Freudenstimmer zu bringen. 2. Gesucht werden: Karl Gutzeit und Frau Wilhelmine, geb. Dorsch, aus Kreuzburg/Ostpr., oder Umgegend; Fam. Albert Hellwig aus Tilsit-Stadt-Heide, Hindenburgstr. 95; August Rüdies aus Szillen; Frau Anna Lindenau, geb. Waldmann, geb. 16. 7. 02, aus Ragnit, Kirchenstr. 23a. Wer war 1945-1947 mit Fr. L. im Lager Lengwethen/Karlsdorf zusammen und kann über ihren Verbleib berichten? Nachrichten erbeten an Kreisvertreter Dr. Reimer, Holtum-Marsch, Kr. Verden/Aller (23).

## Pillkallen

Schülervereinigung Oberschule Schloßberg/Ostpr.

Unsere schon zur Tradition gewordene Päckchenaktion für unsere Freunde in der Sowjetzone wird auch in diesem Jahre durchgeführt. Bitte gebt uns umgehend Mitteilung, daß ihr bereit seid, ein Päckchen zu versenden, damit wir Euch die Anschrift mitteilen können. — In den nächsten Tagen geht ein Rundschreiben zur Post. Inzwischen eingetretene Adressenänderungen bitten wir uns mitzuteilen. — Für eine in Arbeit befindliche Chronik der Oberschule Schloßberg, vormals Reformrealprogymnasium Pillkallen, bitten wir alle ehemaligen Lehrer, sowie alle ehemaligen Schüler und deren Eltern, uns mit Chroniken, Erzählungen, Anekdoten usw., aber auch mit Fotos, die in unseren Besitz übergehen können, zur Hand zu gehen. Insbesondere aber bitten wir auch alle unsere früheren Stadtväter und Stadtbeamten, uns mit Material und Schilderungen zu unterstützen. Sollten wir einmal in eine glücklichere finanzielle Lage kommen, ist an einen Druck gedacht, der allen ehemaligen Schloßbergern zugänglich wird. Unser nächstes Treffen ist für das Jahr 1952 in großem Rahmen geplant.

Alle ehem. Schulkameraden die herzlichsten Weihnachtsgrüße und alle guten Wünsche zum Neuen Jahr.

Hans-Günther Segendorf, Pinneberg i. H. (24b), Fahitskamp 8b.

Stellvertretender Kreisvertreter und gleichzeitiger Kreisbeauftragter ist Fritz Schmidt, (23) Sulingen, Im Langel 1. Alle Anschriften-Anfragen sind zur schnellen Erledigung unmittelbar an den Kreiskartelführer Albert Fernitz, (24a) Lüneburg, Gr. Bäckerstraße 16, zu richten.

## Pogegen

Zwecks Vervollständigung der Heimatkartei der Landsmannschaft Ostpreußen bitte ich alle früheren Einwohner von Willkischken und Maßbrunnen ihre jetzigen Anschriften, mit Angabe des Geburtsdatums und des früheren und jetzigen Berufs, auch der Familienangehörigen, mir zu melden.

Gleichzeitig bitte ich auch bekannte Anschriften von Heimatgenossen aus der Ostzone und jenseits der Oder-Neiße-Linie zu melden.

Ich bitte die Meldungen im eigenen Interesse nicht zu versäumen. Heinrich v. Schlenker, (20b) Gelliehausen 66 über Göttingen.

## Ebenrode (Stallupönen)

Die Bezirksbeauftragten und deren Stellvertreter des Landkreises bitte ich, mir bis zum 15. Dez. 1951 jede Umbesetzung bei den Gemeindevertrauensleuten oder Anschriftenänderung dieser Personen mitzuteilen.

Die Gemeindevertrauensleute bitte ich, mir zu demselben Termin Gemeindefeststellungen nach dem Stand von 1939, soweit diese noch nicht eingereicht sind, zuzuschicken. Falls keine Unterlagen vorhanden sind, so bitte ich, diese mit Angabe des Berufes des Familienstandes, nach dem Gedächtnis aufzustellen. Diese Angaben werden benötigt für die Rekonstruktion der Heimatvertriebenen im Rahmen der Aktion Ostpreußen und für die Schadensfeststellung.

Jede Wohnungsänderung der früheren Bewohner der Stadt Stallupönen bitte ich, Herrn Erich Kowatzki (21a) Beckenwerder, Nordstr. 39, für die Stadt Eydtkuhnen Herrn Gerhard Wermber, Hannover-Linden, Comeniusstr. 4 II und für den Landkreis mir mitzuteilen.

Unsere Landsmannschaft hat Einheitskarteikarten in Postkartengröße in Druck gegeben. Da die genaue Ausfüllung derselben viel Arbeit und Mühe macht, bitte ich um geeignete Vorschläge, wie dieses am besten und schnellsten zu bewerkstelligen ist.

Rudolf de la Chaux, (24b) Möglin bei Bredenbeck, Kreis Rendsburg. Wer kann Auskunft geben über das Schicksal unseres Landmannes Erich Schröder, Malerlehre, wohnhaft gewesen Ebenrode, Neuer Markt 29. Sch. ist am 10. 4. 1945 in Königsberg verschwunden. Ferner werden gesucht: Tiersarzt Dr. Denzer, Ebenrode, Schirwindter Straße; Franz Wawzin und Frau Berta geb. Goerke, Stallupönen (Angestellter des Staats-Hochbauamtes); Ernst Schekowski (Angestellter des Landratsamtes); Lehrer Resa, Stallupönen; Neupert, Stallupönen; geb. 5. 9. 88 aus Stallupönen, Kleiner Markt 1. Letzter Aufenthalt: Sorgenau, von da im Jahre 1947 mit anderen Frauen abtransportiert; Franz Adomat, geb. 21. 3. 1900 Podzohne, aus Eydtkau, 1945 Wehrmacht Pillau Kbg.; Bauer August Schattauer, Steinhalde mit Ehefrau und Schulkinder; Frau Anna Stahl, geb. Lange aus Schulkalke; Karl Dickert, geb. 1900 aus Belowsruh; Hauptgehilfe Traheken, März 1945 Volkssturm; Schmiedemeister Fritz Appenowitz, Schillupönen; Schmiedemeister Karl Appenowitz mit Familie aus Ebenrode; Bertha Hausmann, Ebenrode.

## Darkehmen

Landmann Otto-Heinrich von Saucken-Julienfelde, jetzt Werl, Kreis Soest, Salinenring 67, bittet alle ehemaligen Einwohner von Sauckenhof, früher Tarpschen, ihre eigene Anschrift und die aller Bekannten ihm mitzuteilen.

Gesucht werden aus: Für die Gemeinden Schaughast (Linnemarken) und Schuppen (Wiesenbrunn) werden noch geeignete Mitarbeiter für die Erfassung usw. gesucht. Ich bitte die ehemaligen Bürgermeister, Ortsbauernführer und alle anderen geeigneten Personen, sich bei mir zu melden.

**Darkehmen-Stadt:** Heinz Nieswandt, Goldapier Straße; Friseurmeister Carl Klein und Fam., Gudwaller Straße; Ernst Margies, Darkehmen; Fr. Christel Drösus, Darkehmen; Herr Genee, Gudwaller Straße; Fritz Klein, geb. 27. 3. 1916, Goldapier Straße 2; Familie Otto Kassner, Postamt; Familie Erwin Stolp, Koblenzer Straße 9a; Familie Fritz Horn, Koblenzer Straße 9a; Richard Sprang, Gärtner, Goldapier Straße.

**Darkehmen-Land:** Familie Fritz Lenkeit, Gr.-Medunischen; Frau Hinkel, Labowischen; Familie Fritz Blasko und Frau Martha, Kl.-Schabenen; Gärtnermstr. Fritz Barteliet, Kl.-Beynuchen; Frau Anna Mertineit, geb. Petrat, geb. 1. 4. 1892, Hallwischen; Heinz Mertineit, geb. 7. 5. 26, Hallwischen; Kurt Mertineit, geb. 11. 4. 1928, Hallwischen; Frau Martha Loerzer, Grimmen; Lehrer Arthur Schulz, Dachhausen; Kurt Kreuzberger, Wiekischen.

Nachrichten über die Gesuchten erbittet Wilhelm Haegert, Kreisvertreter, Düsseldorf, Fritz-Reuter-Straße 31.

## Rastenburg

Alle Gemeindebeauftragten vervollständigen ihre Gemeindefeststellungen nach dem Stand von 1939, da dieselben die wichtigste Grundlage für die zu erwartende Schadensfeststellung sein werden. Umbesetzungen oder Wohnungswechsel der Gemeindebeauftragten bitte ich mir bis 25. Dezember durch die Bezirksbeauftragten mitzuteilen.

Gesucht wird der Eisenbahnbeamte Johann Knischewski aus Korschken, Kreis Rastenburg. Um Nachricht bittet Fritz Laser in Bad Salzedt, Griesbergstraße 2, Hilgendorf, Kreisvertreter, Passade ü. Kiel/Land.

## Johannisburg

Gesucht werden: Gustav und Helene Streich aus Arnswalde, auf der Flucht mit der Eisenbahn ab Arys verschollen. Friederike Gek aus Gr.-Kessel, auf unerklärliche Weise 1945 auf dem Treck verschwunden. Erna Grenda aus Fichtenwalde, Waltraut Willmzik aus Lupken, Heinz Vogel aus Odoyen. Horst Symanski aus Siegenau, zuletzt 1944 im Lazarett Czenstochau, war mit Emil Lubinetzki in der gleichen Einheit. — Briefe an Frau Hubert, Köln-Deibüch, und Fräulein Erna Sanden, (21) Süd, kamen als unbestellbar zurück. Bitte um Angabe der neuen Anschrift.

Gesucht werden: Zota, Lisbeth, Buttler Anna, Frau Heilig, Fam. Jendrian, alle aus Drigelsdorf; Konrad Heinrich, Gatten; Bilaowons, Frau, Johannisburg; Kurallus, Heinrich, Walter, Max u. Christel Muehlgrund, Eltern Ludwig und Anna Kurallus sollen 45 verschleppt sein; Swazyna Heinz Mittenheide.

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter, Bünde/W., Hangbaumstr. 2-4.

## Neidenburg

Betr. Chronik der Stadt Neidenburg von Gregorovius: „Das Werk wird dringend von der Heimatstelle für Schrift und Bild benötigt. Wer ist im Besitz dieser Stadtgeschichte? — Ich bitte um Angabe der Anschriften oder persönliche Meldung der Landsleute Karl Sender, Narthen, Wyzeny und Lehrer Stryewski, Warchallen, Kreis Neidenburg. — Bürgermeister Wagner, Kreisvertreter, Landshut B. II, Postfach 2.

## Osterode

Gesucht werden: 1. Meta Folger, geb. 2. 6. 25, Hausgehilfin, Taberbrück; 2. Revierförster Boh. Faberbrück; 3. Otto Koch, zuletzt wohnhaft Hof-Hammer, Haus 16; 4. Hedwig Porsch, geb. August 99 oder 00, Hohenstein, Marktstr. 8; 5. Lucia Jablonski, geb. Porsch, Pagselhof; 6. Familie Libutzki, Osterode, Kaiserstraße; 7. Hermann Nowack, Viehhändler, Gut Klonau; 8. Gustav Brosowski u. Frau, geb. Nowack, Tolleinen; 9. Gertrud Rinnau, geb. Marx, Osterode, Graudenz Straße 21 oder Luther-v.-Braunschweig-Str.; 10. Elisabeth Marx, geb. 1873 od. 1874, Osterode, Luther-v.-Braunschweig-Straße; 11. August Groß, Bauer, Thyrau.

Alle ehemaligen Sparer, die ein Sperrkonto bei der Raiffeisen-Kasse Locken unterhielten und nicht in dem Besitz ihrer Spärbücher sind, wollen sich unter Beifügung von Rückporto an den ehemaligen Rechner der Kasse wenden: Paul Gehrman, Cella, Holzhof 54 (20).

v. Negenborn-Klonau, (16) Wanfried/Werra.

## Pr.-Holland

Allen Pr.-Holländer Landsleuten, die ihre Anschriftenänderungen zur Berichtigung der Kartei der Geschäftsstelle mitgeteilt haben, sage ich meinen besten Dank. Alle Landsleute, die dieses bisher versäumt haben, bitte ich das Versäumte nachholen zu wollen. Der Geschäftsstelle wird dadurch viel unnötige Arbeit erspart. Gleichzeitig bitte ich alle, die bisher ihre Anschrift der Geschäftsstelle nicht abgegeben haben, dieses ebenfalls nachzuholen. Denken sie bitte immer daran, daß auch sie gesucht werden können. Bei der Suchaktion wollen sie ebenfalls mitteilen. Jeder kleinste Anhaltspunkt dient zur weiteren Nachforschung und kann zum Erfolg führen. Allen Landsleuten, die bisher bei der Durchführung der Suchaktion rege mitgearbeitet haben, auf diesem Wege meinen herzlichsten Dank.

Gesucht werden: Aus Pr.-Holland: Eheleute Kurt und Anna Schillinski, Apothekerstraße, Anna Richter, geb. Lehwald, Gartenstr., Tischler Wilhelm Föllmer, Marienfelder Siedlung, Bahnbeamter Adolf Hopp, am Bahnhof, Frau Elisabeth Kiewert und Tochter, Bahnhofstr., Frau Marta Augustin, Bahnhofstr., Viktor Sahm, von der Stadtverwaltung, ferner Angehörige der in Rußland verstorbenen Frieda Hölger, Pr.-Holland.

Wer kann Auskunft geben über Kaufmann August Hilper (Stahl Nacht) aus Pr.-Holland? Letzte Nachricht am 8. 3. 43 aus Jüterbog, wo H. mitteilte, daß es nach Richtung Bautzen ginge. Feldpost-Nr. 64176. Alle Zuschriften und Mitteilungen an die Geschäftsstelle des Kreises Pr.-Holland, Gottfried Amling, Pinneberg, Richard-Kohn-Str. 2. Carl Kroll, Kreisvertreter, Peinerhof bei Pinneberg.

## Mohrungen

Die Kartei des Kreises Mohrungen, die alle Kreiseingesessenen mit ihrer Heimat- und ihrer jetzigen Anschrift erfassen soll, führt seit einiger Zeit unser Landmann C. Berg, früher Kreissparkasse Mohrungen, Herr v. Eben-Bauditten, der die Suchaktion verwaltete, ist mit Arbeiten für die Schadensfestsetzung in Anspruch genommen. Es ist mir ein Bedürfnis, ihm an diese Stelle meinen Dank für die bisher geleistete Arbeit auszusprechen. Ich weise hiermit noch einmal nachdrücklich darauf hin, daß die Kartei weiter vervollständigt werden muß. Vordringlich benötigt werden die Anschriften von Bürgermeistern, Amtsvorstehern und Ortsbauernführern. Weiter muß sich jeder Kreiseingesessene melden, wenn er sich nicht selbst schaden will. Nur die Anträge zur Schadensfeststellung können später schnellstens erledigt werden, für die Unterlagen ohne Rückfragen vorhanden sind. Darum melde sich jeder, der sich bisher nicht zur Kartei gemeldet hat, bei Herrn Berg, (24) Jork, Nr. 53, Bez. Hamburg.

Um eine schnellere Erledigung der Suchanfragen zu erreichen, bitte ich zukünftig direkt an Herrn

Berg zu schreiben, der an Hand des vorliegenden Anschriftenmaterials die Anfragen bearbeitet. Ich verweise weiter auf die Aktion Ostpreußen und auf Berichte zur Dokumentation der Unmenschlichkeit. Letztere sind weiter dringend erwünscht.

Gesucht werden: Karl und Emma Neumann, Dittersdorf; Gustav Bogdan (soll im Herbst 1950 auf dem Treffen in Hamburg nach seiner Frau gefragt haben) aus Weinsdorf; Otto Saretski, Maldeuten; Ida und Tochter Edith Fleischer, Mohrungen; Erich Dost, Mohrungen, Gren.-Ers.-Bat. 2. Allenstein, Frau Erika Otto, geb. Jegerlehner, Sonnenborn; Lehrer Walter Krusat, Bauditten; Franz Tolsdorf, Gr.-Bestendorf; Lehrer Bruno Schipper, Taabern und Frau, geb. Kurau; Frau Emilie Paetzel, Sohn Erich und Tochter Erna Vogler, Liebstdt; Familie Porsch, Silberbach; Angehörige von Gustav Dörfling, geb. 1914 in Maldeuten und Otto Hahn, Hauptwachmeister aus Mohrungen, Hermann-Göring-Straße 26. Von letzteren beiden liegen die Gefallenens-Meldungen vor, ohne daß bisher die Angehörigen verständigt werden konnten. Rechtsanwältin Aushach und Familie aus Mohrungen; Angehörige von Ernst Wohlgemut, geb. 1914, Postangestellter aus Maldeuten.

Reinhold Kaufmann, Maldeuten, jetz. Bremen, Schierker Str. 8.

## Allenstein-Stadt

Es liegen Nachrichten vor über Kurt Terbeck, aus Allenstein-Stadt oder Allenstein-Land. Die Angehörige wenden sich bitte unter Beifügung von Rückporto an Heinrich Schleier, Mülheim/Ruhr, Kohlenstraße 30.

Gesucht werden: Margarete Stuerz, Witwe des Sattlermeisters Stuerz, aus der Jägerstr.; Johanna Radtke, geb. 4. 9. 1904, Zimmerstraße 35; Johanna Radtke, ist am 21. 1. 1945 auf dem Bahnhof in Allenstein von ihren Eltern getrennt worden; Familie Johann Poerik, Kurfürstenstr.; Fam. Fritz Winko, Artl-Kaserne; Fam. Martin Tomscheit, Lutherstraße 8b; Fam. Werner Kowalewski, Lutherstr. 8b; Josef Grotzki und Frau Anna, Bismarckstr. 6. Wo befinden sich die Angehörigen des Johannes Weiser? Er war beim Finanzamt tätig. Hauptlehrer Leo Gehrmann aus Stabigotten, geb. 8. 4. 1889, in Redigkainen, Kr. Allenstein; Johannes Lewandowski, genannt Hans, geb. 5. 5. 1904 zu Wapitz, Kr. Osterode, Unteroffizier der PP.Nr. 15 034 B; Frau Elise Ziemann, geb. Moser, geb. 11. 5. 1906, Wadanger Str.; Gustav Jatzkowski, Kaufmann, Langemarkplatz; Eduard Gehrmann und Frau Martha, Vitalis Goronzi und Frau Hedwig, beide Familien aus der Ringstraße 11; Otto Schwarz, Polizeisekretär a. D., Königstr. 28 od. 29; Apotheker Schimanski, Zeppelinstr.; Ottilie Oschelewski, geb. Derda, geb. am 16. 6. 1882, Zollinspektorwitwe, Langgasse 17 I; Kurt Wenzel und Frau, Fam. Weinstein, alle Langgasse 17; Anton Kraski und Franziska Kraski, geb. Nigbur, Kronenstr. 2; Elise Graf, geb. Nigbur, Allenstein; Ida Prill, geb. 21. 1. 1902 in Pr.-Holland, aus Allenstein; Roonstr. 1; Frau Ida Oschelewski, geb. Jagusch, Kurze Str. 18; Olga Graunke, geb. Oschelewski, Friseur; Cécile Hahn, geb. Oschelewski, und deren Kinder Inge und Günther, aus der Jakobstraße 23; Reichsbahnsekretär Artur Brückner, Hohenzollernrand 1; Fam. Domnik, Langgasse 17; Frau Elisabeth Spiewack, geb. Neumeier, Liebstdt-Straße 24/25.

Alle Zuschriften an die Kreisgeschäftsstelle Paul Tebner, Hamburg-Altona, Elmsbütter Str. 65a, erbeten.

## Fischhausen/Samland

Ostpreußen-Aktion: Verschiedene Anfragen unserer Landsleute lassen erkennen, daß die Bedeutung dieser eingeleiteten Arbeit unterschiedlich aufgefaßt wird. Ich bitte im Hinblick auf die gewaltigen Verluste an Menschen, besonders aus dem Kreise Fischhausen, unsere Landsleute bitten, die Ausfüllung dieser Fragebogen zu beteiligen und alle Bekannten hierzu aufzufordern. Die Zentrale unserer Landsmannschaft in Hamburg wie auch unsere Geschäftsstelle in Borstel stellen jederzeit kostenlos weitere Formulare zur Verfügung.

Kreiskartei: Unsere seit zwei Jahren laufenden Bemühungen, die Reste der zerstörten Bevölkerung zu erfassen und familienmäßig zusammenzuführen, zeigen immer günstigere Ergebnisse. Nach

unseren Übersichten fehlen uns immer noch etwa 40 000 Personen, von denen wir annehmen, daß sie sich zum größten Teil doch gerettet haben müssen. Unsere Arbeiten in der Erfassung sind zum größten Teil dadurch zustande gekommen, daß die Pfarren verschiedener Kirchengemeinden diese auch in der Zerstreuung listenmäßig erfassen. Es ist uns eine ehrenvolle Pflicht, Herrn Pfarrer Knoblauch aus Kumbinnen, Herrn Pfarrer Henkies aus Heiligenbrunn, Herrn Pfarrer Schmidt aus Wargen und Herrn Pfarrer Paluck aus Thierberg hier besonders zu danken. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Paluck, der durch eine Kriegsverletzung gelähmt, ständig das Bett hüten muß, trotzdem aber einen umfangreichen Schriftwechsel mit seinen Gemeindegliedern und unserer Geschäftsstelle unterhält. Wir gratulieren ihm nachträglich zum 50. Geburtstag und 25-jährigen Amtsjubiläum. Wir wären auch den übrigen Seelsorgern aller Konfessionen dankbar, wenn sie sich weiter in der betreuenden Arbeit für ihre ehemaligen Gemeindeglieder einsetzen und uns in unserer Arbeit unterstützen würden.

Zur Feststellung der kirchlichen Besitz- und Verwaltungsverhältnisse werden die ehemaligen Glieder der Kreissynode, die Patrone, die Kirchenältesten und die kirchlichen Gemeinderatsglieder gebeten, ihre Anschriften an unsere Geschäftsstelle abzugeben.

Lukas, Kreisvertreter.

Suchdienst: Folgende Landsleute werden gesucht: Aus Pillau: Zachrau, Otto, technischer Angestellter; aus Alt-Katzkeim: Spruch, Emil; aus Friedrichswalde: Schikowski, Otto, Obermelker, Schikowski, Fritz, Untermelker; aus Galtgarten: Baruth, Otto; aus Georgenswalde: Frau Lisbeth Grimm aus Königsberg-Laak. (War bei der Hauptpost in Königsberg beschäftigt und wollte zu ihrer Schwester, Frau Kreutz, nach Georgenswalde); aus Goldschmiede: Müller, geb. Schulze, Frieda, geb. 29. 12. 99, Müller, Dorothea, geb. 1. 4. 39; aus Heiligenkreutz: Wohlgemut, Gerda, geb. 22. 7. 26; aus Kirschappin: Schikiera, Franz; aus Mollehen: Schröter Fritz; aus Mülten: Renz, Elli, etwa 28 Jahre alt, Eltern waren Siedler; aus Michelau: Renz, Gerda, etwa 25 Jahre alt, war Hausdame in Königsberg; aus Nautau: Pahl, Ilse, etwa 24 Jahre alt, Eltern waren Siedler; aus Powayen b. Gernau: Niemann, geb. Klein, Maria, geb. 1887; aus Rudau: Brag, geb. Krug, Lilli, geb. 2. 8. 11; aus Schuditten: Bauer, Schuditten; aus Trankwitz: Bauer W. Peyer; aus Willgatten: Arndt, Franz, Kämmerer, Armbrust, Willi, Melker und Zimmerer, Czepanski, Elsa und Sohn Manfred.

Auskunft und Meldungen unter „S XIII“ an unsere Geschäftsstelle „Samländisches Kreisarchiv und Museum“, (24b) Borstel bei Pinneberg/Holst. erbeten. Bei Anfragen Rückporto und Heimatwohnort nicht vergessen.

## Labiau

Die Kreissparkasse des Kreises Labiau ist mit ihren Unterlagen nicht nach dem Westen oder in die Ostzone ausgewichen, jedoch haben die Spar- und Darlehensvereine sowie die Volksbank einen Treuhänder erhalten. Wer ein Sparkassenbuch, ganz gleich welcher Kasse, in Besitz hat, bewahre es auf, denn dasselbe gilt bei einer kommenden Umwertung als Beweismaterial. Die Auslagenbehalten der Bank der Ostpreußischen Landschaft bearbeitet Bankdirektor Kreh, Lüneburg. Die Sparer und Kunden der übrigen Banken können sich in allen ihren Geldangelegenheiten vertrauensvoll an den Treuhänder ehemaliger Ostsparkassen, Generaldirektor Kurt Fengefisch, Hamburg, Landesbank, wenden. Auch ist Herr Helmut Gnass, welcher bei den Ostsparkassen als Treuhänder arbeitet und in Over, Kreis Harburg, wohnt, bereit, Auskunft zu geben. Es wird gebeten, bei Anfragen an die vorgenannten Stellen Rückporto beizulegen.

W. Gernhöfer, Lamstedt NE.

## Vergeßt nicht die Dokumentation!

Der 31. Dezember ist der letzte Termin für das Preisauschreiben zur Dokumentation der Unmenschlichkeit. Landsleute, versäumt nicht, die Teilnahmebedingungen bei Herrn von Spaeth-Meyken, (24a) Hbg.-Altona, Allee 125 (Suchdienst DRK) anzufordern, an den auch die Einsendungen zu richten sind.

# Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in...

## BERLIN

### Termine der nächsten Kreistreffen

9. Dezember, 14 Uhr: Heimatkreis Wehlau, Weihnachtsfeier. Lokal: Kottbusser Klaus, Neukölln, Kottbusser Damm 90, Ecke Büchnerstr.
9. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Johannisburg, Kreistreffen. Lokal: Zur Welttrufklaus, Berlin SW 68, Dresdener Straße 116.
9. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Osterode, Kreistreffen. Lokal: Sportklaus am Reichsportfeld, Reichsportfeldstraße 23.
9. Dezember, 17 Uhr: Heimatkreis Mohrungen, Kreistreffen. Lokal: Domklaus am Fehlbiller Platz, Hohenzollerndamm.
9. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Samland/Labiau, Kreistreffen. Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Straße 14/16.
10. Dezember, 19 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Bezirk Steglitz/Zehlendorf, Bezirkstreffen. Lokal: Eich, Steglitz, Birkenbuschstraße 90.
14. Dezember, 19 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Bezirk Tempelhof, Bezirkstreffen. Lokal: Kaiserin-Augusta-Straße.
14. Dezember, 19 Uhr: Singkreis Allenstein, Übungsstunde. Lokal: Charlottenburg 9, Kaiserdamm 83.
16. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Pillkallen/Stallupönen, Weihnachtsfeier. Lokal: Kottbusser Klaus, Neukölln, Kottbusser Damm 90, Ecke Büchnerstraße.
16. Dezember, 14 Uhr: Heimatkreis Goldap/Darkehmen, Weihnachtsfeier. Lokal: Bäckerlei und Konditorei Bruno Punkt, Berlin N 65, Afrikanische Straße 74.
16. Dezember, 16 Uhr: Heimatkreis Ortelsburg, Weihnachtsfeier. Lokal: Pilsener Urquell, am Bundesplatz S.-B. Wilmsdorf.
16. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Osterode, Weihnachtsfeier. Lokal: Sportklaus am Reichsportfeld, Reichsportfeldstraße 23.
16. Dezember, 16 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Weihnachtsfeier. Lokal: Lichterfelde Festsäle, Lichterfelde West, Finkensteinallee 39.
16. Dezember, 16 Uhr: Heimatkreis Sensburg, Gottesdienst. Königin-Luise-Gedächtniskirche Schöneberg, Gustav-Müller-Platz. Im Anschluß Kaffeetafel und Kinderbescherung. Lokal: Inselkrug, Schöneberg, Gustav-Müller-Platz 8.
16. Dezember, 15 Uhr: Heimatkreis Gumbinnen, Weihnachtsfeier. Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Straße 14/16.
16. Dezember, 16 Uhr: Heimatkreis Bartenstein, Weihnachtsfeier. Lokal: Kottbusser Klaus, Neukölln, Kottbusser Damm 90, Ecke Büchnerstr.

Die Kreisgruppe Gerdauen lädt alle Landsleute herzlich zu einer Weihnachtsfeier ein, die am 30. Dezember um 15 Uhr im Café Leopold in Berlin-Zehlendorf, Fischerhüttenstraße 113, unter dem Motto „Ostpreußische Weihnacht in Lied und Gedicht“ stattfindet. Die Ostpreußen-Jugendgruppe der DJO wird die Feierstunde ausstellen.

## BAYERN

München. Die nächsten Veranstaltungen der Gruppe München-Nord sind: Monatstreffen am 15. Dezember um 20 Uhr, Weihnachtsfeier am 23. Dezember um 15 Uhr, Hauptversammlung am 5. Januar um 20 Uhr und Faschingsfest am 19. Januar um 20 Uhr. Alle Veranstaltungen finden im Restaurant „Chinesischer Turm“ im Englischen Garten (Omnibus 6/22) statt.

Gundelfingen/Donau. Auf ihrer Novemberversammlung im blumengeschmückten, überfüllten Saal der „Kanne“ beschlossen die Ost- und Westpreußen, am Totensonntag am Kreuz der Heimat einen Kranz für die Toten des Ostens niederzulegen. Frau Zander und Frau Simokat wurden zu Kulturwart an Stelle der scheidenden Frau Pomian gewählt. Eine Besprechung der Weihnachtsfeier schloß sich an; sie soll am 22. Dezember um 17 Uhr in der „Kanne“ stattfinden. Der nächste Heimatabend findet am zweiten Januar-Sonabend statt. Sprecher Ranglack erörterte ausführlich die Aktion Ostpreußen und die Wichtigkeit der Meldung jedes Einzelnen. Darbietungen des Chors und der Jugend würzten den anschließenden geselligen Teil.

Coburg. Der am 17. September veranstaltete Heimatabend brachte wieder ein reichhaltiges Programm, das von Hauptlehrer Paul Sandach und Frau Ursula Cornelsen zusammengestellt worden war; letztere machte in glänzender Weise in selbstverfaßter Versform auch die verbindende Ansage. Im ersten, ersten Teil sang der Gemischte Chor unter P. Sandachs Leitung zwei Ostpreußenlieder von Terietzki und Firchow. Ursula Cornelsen hatte eine ostpreußische Erzählung von Gertrud Papendick zu einem Sketch „Die Anna aus Pogandern“ umgearbeitet, der von Frau Rauchert und Frau Neumann recht anschaulich dargeboten wurde. Eine Lesung, die Pünchenhexe von T. Ehler, wurde von Herrn Sandach sehr wirkungsvoll durchgeführt. Im zweiten, zweiten Teil des Abends wechselten Chorlieder und Duette des Ehepaars Sandach mit heiteren Rezitationen und ostpreußischen „Spaßes“ ab, so daß der ganze Abend einen nachhaltigen Eindruck hinterließ. Eine Weihnachtsfeier ist für den 27. Dezember vorgesehen.

## WURTEMBERG-BADEN

Erlangen. Der Kreisverein Erlangen des Ostpreußenbundes in Bayern hatte die Landsleute am 3. November zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung zusammengerufen. Nach einer eingehenden Aussprache über landsmannschaftliche Organisationsfragen gab der Vorsitzende, Dr. med. Bullita, einen umfassenden Tätigkeitsbericht, der durch Referate des Kulturbearbeiters sowie des Schatzmeisters entsprechend ergänzt wurde. Die Versammlung sprach dem Vorstand für die rege Führung der Geschäfte im abgelaufenen Berichtsjahr ihren Dank aus und erteilte Entlastung. Die Neuwahlen ergaben folgende Zusammensetzung des Vorstandes: 1. Vorsitzender Dr. med. habil. Link, 2. Vorsitzender Dr. med. Bullita, Schatzmeister Hoffmann, Schriftführer Frau Dr. Fuhrer. In den Beiratswahlen Dr. Fuhrer als Beiratsberater entsandt. Die Geschäftsstelle befindet sich in Erlangen, Hauptstr. 13. Nächste Mitgliederversammlung ist am 7. Dezember.

Plochingen a. N. Etwa 100 Landsleute aus Plochingen, Wernau, Wendlingen, Köngen, Deisrau, Altbuch und Reichenbach folgten dem Ruf zu einem ersten Treffen zu einem heimatischen Beisammensein. Der zweite Landesvorsitzende, der Ost- und Westpreußen, Reichelt, war als Gast erschienen. Er umriß in kurzen Worten die Aufgabengebiete der landsmannschaftlichen Gruppen. Gedichte, „Spaßes“ und Musik lockerten den Abend auf. Zu einer Weihnachtsfeier, die voraussichtlich am 15. Dezember stattfindet, ergeben sich Einladungen.



## RHEINLAND-PFALZ

**Koblenz.** Die kulturellen und wirtschaftlichen Werte des Ostens führten die Heimatvertriebenen in Koblenz ihren Freunden und Gästen im Lichtbild vor. Wort und Musik ergänzten die vorgeführten Aufnahmen. Der Vortrag, der „Unvergessener deutscher Osten“ betitelt war, hinterließ auch bei den Einheimischen einen starken Eindruck.

## HESSEN

**Kassel.** Der nächste Frauentag am 5. Dezember im Haus „Heimatland“ um 15 Uhr setzt den Lichtbildvortrag zum letzten Male fort. — Für den 6. und 7. Dezember ist eine Versammlung für alle Angehörigen der ostdeutschen Landsmannschaften geplant; nähere Mitteilung erfolgt noch. — Die diesjährige Weihnachtsfeier findet am 18. Dezember im „Theater des Ostens“, Kassel B., Leipziger Straße, statt, und zwar um 15.30 Uhr für die gemeldeten Kinder und um 19.30 Uhr für alle Mitglieder. Mitgliedsausweise mitbringen! Um Überweisung von Weihnachtsspenden auf das Konto 54 903 bei der Landeskreditkasse Kassel wird gebeten.

**Frankfurt/M.** Zwei gut besuchte Vortragsabende veranstaltete der Verein der Ost- und Westpreußen in Verbindung mit den Monatszusammenkünften im Oktober und November. Im Saalbau Waldeslust in Nied zeigte und erläuterte Rektor Georg Hoffmann den Landsleuten viele schöne Bilder der Heimat. Starker Beifall beehrte auch Heinz Wald, der im Frankfurter Gesellenhaus die Hörer mit seinen neuen und alten Spasskassen stundenlang unterhielt und zu Lachstürmen begeisterte. Am 2. Dezember findet die Weihnachtsfeier des Vereins im Volkshaus in Bergen-Enkheim statt. Ihr geht am 11. Dezember die Feier der Höchster Gruppe voraus.

**Wächtersbach.** Nach einem Heimatabend im „Erbrinzen“, auf dem zwei Filme aus Ostpreußen gezeigt wurden, und man die Weihnachtsfeier mit Besichtigung der Kinder auf den 16. Dezember, 15 Uhr, festlegte, fanden sich am Totensonntag die Landsleute trotz schledchten Wetters zu einer Totenfeier am Ehrenkreuz im Schloßpark ein. Der Vorsitzende Riesch und Pfarrer Gottschalk sprachen für die Toten der Heimat und des Krieges.

**Eschwege.** An der ost- und westpreußischen Ostseeküste entlang führte Landsmann Otto Storck die Landsleute und ihre heimischen Gäste in Eschwege mit 145 ausgezeichneten Farbaufnahmen. Für zwei Stunden erstand das Bild der großen Landschaft im Wechsel der Jahreszeiten wieder und hinterließ einen tiefen Eindruck.

**Aisfeld.** Ein Besuch des Aisfelder Heimatmuseums eröffnete das erste größer angelegte Kreistreffen der Landsleute in Aisfeld, die in der „Landsmannschaft der Ostseedeutschen“ zusammengeschlossen und seit drei Jahren an der Arbeit sind. Oberstudienrat Opitz zeigte Bauten und Landschaften des deutschen Ostens. In seinem Vortrag beschäftigte er sich mit den historischen Grundlagen unseres Heimatanspruches.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

**Bonn.** Am 17. November kamen die Ostpreußen in Bonn zu ihrem zweiten großen Treffen zusammen und fanden selbst in der Mensa, einem der größten Säle, nicht Platz. Staatssekretär Dr. Schreiber u. Landesvorsitzender Grimon waren besonders begrüßte Ehrengäste. In einem ersten und einem heiteren Teil brachte das Programm, das sich aus vielseitigen Solistiken, künstlerischen und humoristischen Darbietungen zusammensetzte, den Landsleuten Besinnung und Unterhaltung.

**Herne.** Ueber das „Wunder der Kurischen Nehrung“ sprach Lehrerin Gertrud Liedtke vor der Frauengruppe. Ihre Sachkenntnis und ihr lebhafter Vortrag ernteten herzlichen Beifall. — In der nächsten Zeit sind folgende Veranstaltungen vorgesehen: Adventsfeier am 7. Dezember, Vorträge über das „Schöne Ostpreußen“ im Januar von Dozent Erich Krieger und ein Balladenabend ostpreußischer Autoren im Februar.

**Schloß Holte.** Das Treffen der Ostpreußen, Westpreußen und Danziger in Schloß Holte wird auf den 16. Dezember, 18 Uhr, verlegt. Das Treffen ist mit einer schlichten Weihnachtsfeier verbunden. Eine Anmeldung dazu ist erforderlich. Sie ist bis spätestens 9. Dezember an Landsmann Junkuhn, Schloß Holte 273, zu richten.

**Bünde.** Am 9. Dezember findet in Bünde um 18 Uhr im Lokal Schröder in der Nähe des Bahnhofes ein Zusammenschluß aller Ostpreußen zu einer landsmannschaftlichen Gruppe statt. Alle Ostpreußen aus Bünde und der näheren Umgebung werden herzlich gebeten, zu erscheinen.

**Herford.** Vorsitzender Danielczyk konnte bei der Mitgliederversammlung am 20. Oktober, die nun in jedem zweiten Monat stattfinden soll, mitteilen, daß die Kreisvereinigungen der Ostpreußen nun von den Landsmannschaften getragen wird. Damit soll erreicht werden, daß die Zusammenarbeit zwischen Kreisvertretung und Vertriebenenbeirat endlich eine fruchtbare wird. Eine Reihe von musikalischen und tänzerischen Darbietungen gab dem Abend seinen Reiz. — Die Weihnachtsfeier der Ost- und Westpreußen wird am 23. Dezember um 16 Uhr im Evangelischen Vereinshaus in der Radewigstraße begeben.

**Duisburg.** Auf Wunsch der in Duisburg stark vertretenen Landsleute wurde nunmehr eine Kreisgruppe der Ost- und Westpreußen aus der Taufe gehoben. In zwei „Ostdeutschen Feiertagen“ in Duisburg und Hamborn nahmen Dr. Novak und Rektor Grimon vor zahlreichen Ost- und Westpreußen Stellung gegen die den Menschenrechten widersprechenden Abtrennungen deutscher Gebiete nach beiden Kriegen und forderten die Wiederherstellung des deutschen Ostens nach den Grenzen von 1914. Den kommissarischen Vorsitz der jungen Kreisgruppe, die zunächst vier große Ortsgruppen umfaßt, übernahm Harry Polay. Zum Obmann der Ortsgruppe Hamborn wurde Schriftleiter Otto Riedel berufen.

## NIEDERSACHSEN

**Bodenteich.** Etwa 900 Besucher konnten auf dem Heimatabend der Landsmannschaften im Schützenhaus gezählt werden, viele fanden keinen Platz und mußten umkehren. In dem bunten Programm aus den ostdeutschen Provinzen standen auch die Ostpreußen, besonders mit den Vorführungen ihrer Latenzengruppe, ihren Mann. Der fahnenangelegte Bodenteich verstand es sehr geschickt, die Ueberränge herzustellen.

**Holzminde a. d. Weser.** Eine Jugendfreundin der Dichterin Agnes Miegel erzählte auf dem Novembertreffen der Landsleute in Holzminde in schlichter Weise vom Leben und Wirken der bekannten Königsbergerin. Proben aus ihrer Poesie und Prosa verstärkten den Eindruck. Der nächste Vortrag in der Reihe wird Kopernikus elten. — Am zweiten Dezember versammeln sich unsere Familien zu einer einfachen Adventsfeier mit Kaffee und Kuchen im „Felsenkeller“. Die feierliche Gestaltung übernehmen mit dem Ostpreußenchor diesmal die Jüngsten. — Die Weihnachtsfeier findet am 23. Dezember um 18 Uhr im „Strandhotel“ statt. Mit Lied und Spiel werden wir eine familiäre Verleben, bei der auch der Weihnachtsmann mit seinem großen Sack erscheint. — Rektor Schlokat rief zu Spenden für die Kriegsgefangenen auf.

**Uetze.** Vier Filme vom Oberländischen Kanal, ein ostpreußischer Waldern, der Eiserner und dem erstü Trakehnen weckten alte Erinnerungen und aben der vertriebenen und einheimischen Jugend einen starken Eindruck von der Heimat im Osten. Besonders die Jugendvorstellung fand begeisterte Zuschauer. Die Volksschule hatte freundlicherweise einen Vorführapparat zur Verfügung gestellt, und ehrer Stephan übernahm die Vorführung.

**Mesmerode, Kreis Neustadt a. Rbg.** Die Vertriebenen und Ausgebombten hielten in der Gastwirtschaft Freise eine stark besuchte Versammlung ab. Flüchtlingsbetreuer Behrendt dankte für das ihm erwiesene Vertrauen und verabschiedete sich von seinen Schützlingen. Dann übte er scharfe Kritik an der Aenderung im Vertriebenen-Betreuungswesen in Niedersachsen. Die Aenderungen gehen von dem Standpunkt aus, daß nunmehr die meisten Vertriebenen schon in den Wirtschaftsprozess eingegliedert seien, einer Voraussetzung also, die keineswegs gegeben ist und auf bewußter Irreführung oder Unkenntnis beruht. Die Vertriebenennot sei so groß wie je, und somit nicht ein Abbau, sondern eine Verstärkung der Betreuung notwendig. Nur festes Zusammenstehen der Vertriebenen in ihren Organisationen könne jetzt Hilfe schaffen. Die Anwesenden bekannten Landsmann Behrendt ihr volles Vertrauen und beauftragten ihn, in Zukunft die Betreuung über die Vertriebenenorganisationen zu leiten. Gemeindefunktor Pallak dankte ihm für seine jahrelange uneigennützte Tätigkeit und stellte sich ebenfalls rückhaltlos zu seinen Ausführungen.

**Kolenfeld, Kr. Neustadt.** Am 17. November trafen sich die Ost- und Westpreußen und Danziger zu ihrem regelmäßigen Heimatabend bei Gastwirt Köster. Der Abend war in Wort und Lied ganz der Heimerinnerung gewidmet.

**Stade.** Einen beachtlichen Versuch gemeinsamer Kulturarbeit einheimischer und Vertriebenen unternahm der Kulturbund Stade mit der örtlichen Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen mit einem Wiechert-Abend. Um es vorweg zu nehmen, es war ein gelungener Versuch, der zur Wiederholung ermutigt.

Zur Einführung zeichnete Hans Georg Zollenkopf, als Schüler Wiecherts, ein lebendiges Bild des Dichters. Die masurische Heimat des Förstersohnes klang aus den Liedern, die der Chor der Landsmannschaft, dessen Leistung erhebliches Niveau hatte, vortrug. Die warme Altstimme von Frau Ursula Zollenkopf, die wir gerne häufiger mit ostpreußischen Liedern im NWDR hören möchten, gab eine eindrucksvolle Unternehmung zum tiefsten Wesen des Dichters. Bei der Schilderung des Lebensbildes war man überzeugt von der Wahrheit, als Zollenkopf von dem Leid sprach, das der Dichter in der Begegnung mit der Zivilisation hatte. Das von Ruth Geede stammende „O ihr Wälder meiner Heimat“ sagte auch den einheimischen Gästen mehr von Ostpreußen, als es lange Worte vermocht hätten.

Ob die von Ilse von Strampff mit viel Einfühlung gelesene Novelle „Die Flucht ins Ewige“ eine glückliche Wahl war, mag dahingestellt bleiben. Die gute Art des Vortrages versöhnte alle Zuhörer, die mit von Herzen kommendem Beifall für den Abend dankten. Wir wünschen uns häufiger Veranstaltungen dieses Niveaus, die geeignet sind, zur beiderseitigen Bereicherung Brücken zwischen Ost und West zu schlagen.

**Nienburg/Weser.** Aus den Werken unserer bekannten Heimatdichter brachte Frau Traute Lieb Ausschnitte in einem Leseabend in der Staatschule. Die Sprechkunst der Vortragenden machte die Veranstaltung zu einer eindrucksvollen Feierstunde. — Am Sonnabend, dem 15. Dezember, findet die Weihnachtsfeier der Ost- und Westpreußen im Saalbau Dierks statt. Beginn 16 Uhr für die Kinder, 20 Uhr für Erwachsene.

**Uelzen.** Das Hotel „Stadt Hamburg“, das schon zu Zeiten der hannoverschen Könige eine Rolle spielte, ist nach einem zeitgemäßen Umbau wieder eröffnet worden. Der neue Pächter, Wilhelm Wilkenfeld, ein geborener Niedersachse, hat sich in jahrelanger Tätigkeit in Ostpreußen einen guten Ruf und viele Freunde erworben. In seiner Begrüßung bei der Neueröffnung wandte er sich an die ostpreußischen Landsleute und sagte, er hoffe, die ihm in unserer Heimat oft zutage gewordene Gastlichkeit nun erwidern zu können. Rechtsanwalt Klein als Vertreter der Landsmannschaften dankte ihm und bestätigte ihm die Geltung, die er bei den Ostpreußen gewann.

**Hameln.** Eine Gedenkstunde für den Königsberger Domorganisten Heinrich Albert, der vor 300 Jahren starb, unter der Schirmherrschaft des Rates der Stadt Hameln gab den Auftakt der kulturellen Winterarbeit. Professor Dr. Müller-Blattau hielt die Gedenkrede für den Komponisten, Mittelschullehrer Wilhelm Homeyer gestaltete den Abend im Wechsel von Wort und Lied. Das alte Königsberg erstand in der Vorstellung der zahlreichen Zuhörer.

**Helmstedt.** Die Eintrittskarten für die Weihnachtsfeier im „Engel“ am 15. Dezember um 15.30 Uhr für Kinder und um 20 Uhr für Erwachsene müssen bis zum 8. Dezember von Matthäi, Gröpern 54, abgeholt werden. Zutritt zur Feier haben nur Mitglieder, die außer den nicht übertragbaren Eintrittskarten auch die Mitgliedskarten vorweisen können.

**Hannover.** Gemeinsam mit der Volkshochschule Hannover veranstaltete die Landsmannschaft der „Ostpreußen“ zum Totensonntag in der Akademie für Musik und Theater eine Feierstunde, die vor allem Ernst Wiechert gewidmet war. Die von einem kammermusikalischen Trio umrahmte Feierstunde brachte Lesungen aus den Werken des Dichters und einen Vortrag von Volkshochschuldirektor Matull über sein Leben und Schaffen. Reg.-Inspektor Kehr sprach als Vorsitzender der Ostpreußen zum Totengedenken.

## Treffen der 217. und 349. I.-D.

Am 29. September hat das erste große Treffen der Angehörigen der ehemaligen 217. und 349. ostpreußischen Infanterie-Divisionen, die sich zu einer Traditionsgemeinschaft zusammengeschlossen haben, unter dem Vorsitz des Generalmajors a. D. Richard Kotz in Hannover stattgefunden. Diese Gemeinschaft hat es sich zur Aufgabe gemacht, im Suchdienst Kameradenschkale zu ermitteln und bedürftigen Angehörigen der genannten ehemaligen Divisionen sowie deren Angehörigen soziale Hilfestellung zu leisten. In den Ausführungen wurde eindeutig zum Ausdruck gebracht, daß der Such- und Hilfsdienst der Traditionsgemeinschaft ohne Rücksicht auf die politische Einstellung nur rein soziale Aufgaben zu erfüllen habe. — Die Gemeinschaft distanziert sich grundsätzlich von jeglicher Wiederaufrüstung und jedem Wehrdienst, so lange einmal die berechtigte Furcht besteht, daß der deutsche Soldat als Kanonenfutter mißbraucht wird, und zum anderen immer noch deutsche Soldaten zu Unrecht in Gefangenschaft gehalten werden. Schärftens verurteilt wurde das Verhalten einiger sogenannter „politischer Generale“, die ganz bewußt versuchen, ehemalige Soldaten in ihr Parteilager zu ziehen. — Das Treffen ist in einer der Tradition der ehemaligen Divisionen entsprechenden harmonischen Art verlaufen und hat in der Erinnerung an vergangene schweren Zeiten alte kameradschaftliche Bande gefestigt. Es soll auf diesem Wege an alle der Gemeinschaft noch fernstehenden Kameraden appelliert werden, baldmöglichst ihre Anschriften an Herrn Gerhard Weschollek, (24a) Hamburg-Blankenese, Osdoerfer Landstraße 365 a, mitzuteilen.

## SCHLESWIG-HOLSTEIN

**Nortorf, Kreis Rendsburg.** Am Totensonntag wurde auf dem alten Friedhof in Nortorf ein Kreuz zum Gedächtnis der Toten des Deutschen Ostens geweiht. Damit wurde in Zusammenarbeit von Flüchtlingsausschuß und vereinigten Landsmannschaften ein alter Gedanke verwirklicht. Spenden der Stadt, vieler Vertriebenen und auch mehrerer alteingesessener Bürger machten die Ausführung auf einem Platz, den die evangelische Kirche zur Verfügung gestellt hatte, möglich. Die schweren Erd- und Betonarbeiten wurden in freiwilligem Einsatz von Vertriebenen geleistet. Etwa 1500 Menschen, meist mit Blumen und Kränzen in den Händen, fanden sich an der Weihestätte ein. Nach Worten des evangelischen und katholischen Geistlichen sprach der erste Vorsitzende der vereinigten Landsmannschaften, Dr. Kowalski: Ein Kreuz, ein Stein und ein Hügel für viele Millionen, — hier hätten nun ihre letzte Ruhe gefunden, die an der Straße des Grauens zu Lande und zu Wasser geblieben seien, wie auch

die Soldaten, die für Deutschland fielen. So sei ein gemeinsames Denkzeichen für Vertriebene und Einheimische entstanden. Stundenlang noch besuchten viele Menschen das Kreuz, das hell erleuchtet vor dem Nachthimmel stand.

**Glücksburg.** Im Hotel „Stadt Hamburg“ fand die erste gemeinsame große Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft der vereinigten Landsmannschaften in Glücksburg statt. Das gut vorbereitete Fest wurde ein voller Erfolg. In dem von Landsmann Reinke geleiteten und angesagten Programm spielten die Ostpreußen eine wichtige Rolle, vor allem durch ihren Chor, der uneingeschränkte Begeisterung hervorrief. Auch mundartliche Darbietungen aller Landsmannschaften kamen zu Gehör. Die „amerikanische“ Versteigerung von Spenden Glücksburger Kaufleute konnte den Abend finanziell sichern.

**Glückstadt.** Am Totensonntag wurde auf einem hohen Hügel des Norder Friedhofes ein „Gedenkholz des Ostens“ feierlich geweiht. Es ist in gemeinsamer Arbeit der Ostvertriebenen, der Stadtgemeinde und der evangelischen Kirchengemeinde errichtet worden. Propst Bestmann und Superintendent a. D. Rodatz hielten Ansprachen. Die Vertreter vieler Behörden und Vereinigungen legten Kränze nieder.

**Oldenburg/Holstein.** Am 16. November hielten etwa 300 Mitglieder die letzte diesjährige Mitgliederversammlung ab, auf der nach Regelung geschäftlicher Angelegenheiten bekanntgegeben wurde, daß die schon traditionelle Weihnachtsfeier für die Kinder und die ältesten Mitglieder am 23. Dezember stattfinden wird, wozu noch besondere Einladungen ergehen. Zu einer Spielzeugsammlung und zur Fertigung kleiner Strickarbeiten hierfür wurde aufgerufen. Ausführlich wurde die Aktion Ostpreußen und die Notwendigkeit der Mitarbeit jedes Landmannes erörtert. An diesem Abend konnte auch die Frauengruppe der Ostpreußen aus der Taufe gehoben werden.

**Wilster/Holstein.** Ein Lichtbildvortrag „Deutsche Heimat im Osten“ fand gleichen Beifall bei der Jugend in einer Nachmittagsvorführung und bei den Erwachsenen am Abend. — Durch die Einberufung von E. Thoms in den Justizdienst des Landes wurde ein Wechsel im Vorsitz nötig. Gerhard Kendebacher als neuen Vorsitzenden wurde einstimmig das Vertrauen ausgesprochen. Die Vorbereitungen für die Weihnachtsfeier für Mitglieder und Kinder, die auf den 21. Dezember festgesetzt ist, sind schon im Gange. Es wird erwartet, daß alle Landsleute durch ihre Meldung bei der „Aktion Ostpreußen“ zur Erfassung der ungeheuren Opfer unserer Heimatprovinz beitragen.

## HAMBURG

21. Dezember, 15 Uhr: Durch den Heimatbund der Ostpreußen findet eine Weihnachtsbesprechung der Kinder sämtlicher Gruppen Ostpreußens und des Memellandes in der Elbschloß-Brauerei,

## Auskunft wird gegeben

Alfred Brackmann, Seesen, Markt 1, kann Auskunft erteilen über Oberfeldwebel Simon Käseberg aus Königsberg, Wallische Gasse. Bitte Rückporto beizufügen.

Herr Gustav Koriath, Niehelm, Kreis Hörter/Westf., kann Auskunft erteilen über folgende Landsleute: Ränkewitz, Chauffeur aus Goldap; Uhrmacher aus Mohrungen, Name entfallen (nach Beschreibung) — Juwelier aus Osterode, Name entfallen (nach Beschreibung) — den Zuschriften bitte Rückporto beizufügen.

Frau Anna Nieswand (14b) Ebingen/Würtb., Karlsplatz 2, kann über Bauer Albert Emil Albin aus Markhausen, Kreis Labiau, Auskunft erteilen.

Frau Ida Schulz, früher Königsberg-Juditten, jetzt (24b) Winnert, Kreis Husum/Holstein, kann über Stellmacher Hermann Scheffler, ca. 72 Jahre alt, aus Königsberg-Rathof, Kaporners Straße 14 d, Auskunft erteilen. Außerdem befinden sich in ihrem Besitz zwei Sparkassenbücher für die Kinder.

Herr Lengwening, (17b) Ebnat bei Freiburg i. Breisgau kann über nachstehend aufgeführte Landsleute Auskunft erteilen: 1. Oberförsterfrau Kaiser, vermt. Niederung Gegend, 2. Bäuerin Frau Tennigkeit bei Heydekrug, 3. einen Landwirt mit grauem Pelzmantel. Zuschriften unter Beifügung von Rückporto an obige Anschrift erbeten.

Herr Heinrich Schleier, Mülheim/Ruhr, Kohlenstraße 30, kann über Kurt Terbeck aus Allenstein-Stadt oder -Land Auskunft erteilen.

## Auskunft wird erbeten

Kriegsgefangene, deren Angehörige gesucht werden

Ueber die nachstehend aufgeführten Kriegsgefangenen sind Nachrichten zugegangen. Für sie liegt jedoch keine Angehörigen-Meldung vor. Leser, die einen der hier angegebenen Kriegsgefangenen kennen und Auskunft über den gegenwärtigen Aufenthalt der Angehörigen geben können, werden gebeten, der Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstr. 29b, unter Nr. K. M. 7 Mitteilung zu machen: 1. Erzikelt, Vornamen unbekannt, geb. etwa 1904, Unteroffizier, vermutlich aus Ostpreußen; 2. Eschner, Erich, geb. etwa 1911, Obergefreiter, vermutlich aus Allenstein; 3. Falk, Josef, geb. etwa 1919, Feldwebel, vermutlich aus Insterburg; 4. Felsch, Alfred, vermutlich aus Rastenburg; 5. Feting, Vornamen unbekannt, geb. etwa 1929, Beruf Landwirt, vermutlich aus Königsberg; 6. Flinter, Frieda, geb. etwa 1919, vermutlich aus Königsberg.

Ferner werden gesucht: 1. Freyer, Liese, vermutlich aus Königsberg; 2. Frese, Werner, geb. etwa 1913, Hauptmann, Beruf Zolbeamter, vermutlich aus Königsberg; 3. Friedrich, Vornamen unbekannt, geb. etwa 1900, Beruf Maler, vermutlich aus Ostpreußen; 4. Fröse, Grell, geb. etwa 1923, vermutlich aus Ostpreußen; 5. Fürst, Alfred, geb. etwa 1926, vermutlich aus Ostpreußen.

## Königsberger werden gesucht

Gesucht werden vom Kreis Königsberg/Pr.-Stadt die Abwicklungsstellen nachstehender Behörden, Verwaltungen, Vereine und Betriebe, bzw. deren leitende Angestellte (nach Möglichkeit Personal-sachbearbeiter): 1. Oberfinanzpräsidium Königsberg, 2. Postcheckamt Königsberg, 3. Heeresstandortverwaltung, 4. Wehrkreisverwaltung, 5. Versorgungsamt, 6. Luftgaukommando, 7. Arbeitsamt, 8. Landesforstamt, 9. Reichsbahnabsatzbesserungswerk, 10. Samlandbahn A.-G., 11. Königsberg-Cranzer Eisenbahn, 12. Ostpreußische Heimstätte GmbH, Bernackerstr. 9, 13. Königsberger Provinzial-Schulkollegium, 14. Versorgungskasse Ostpreußen-Königsberg, Geseckstr. 15 II, 15. Kriegerverein Schloß (Kollektivsterbegeldversicherung), 16. Sterbegeldversicherung der Brauerei „Ostmark“ eGmbH, 17. Bestattungsverein der evangelischen Kirchengemeinde e. V., Poststr. 6, 18. Armenstift des Vereins der jungen Kaufmannschaft, 19. Katharinen-Krankenhaus Oberhaberberg, 20. Grundbuchamt Königsberg, 21. Waggonfabrik L. Steinfurt, 22. Hoch- und Tiefbaufirma Max Raukuttis.

Meldungen erbittet der Geschäftsführer des Kreises Königsberg-Pr.-Stadt, Harry Janzen, Hamburg 39, Alsterdorfer Str. 26 a.

## Wo sind die Brüder Knitz?

Wer weiß etwa über Georg Knitz, geb. 31. 10. 33 in Willenberg, zuletzt wohnte in Allenstein, Liebstädter Straße 47 Mutter Martha K. verstarb am 10. Januar 1946 in Allenstein, Georg soll 1945/46 in Gräslin bei Allenstein bei einem polnischen Bauern gewesen sein. Wer weiß etwas über Gerhard Knitz, geb. 9. 3. 39 in Willenberg, wohnte wie Georg Knitz, der sich mit seiner Schwester Gisela, geb. 27. 4. 42 in Allenstein im Waisenhaus befand. Gisela ist noch dort, während die beiden Jungen spurlos verschwunden sind.

Wer war mit nachstehend aufgeführten Landsleuten zusammen und kann Auskunft erteilen: Gretel Brombach, geb. 21. 3. 28, in Regellen, Kreis Goldap, dortselbst auch beheimatet, geflüchtet nach Bredin-

Hamburg-Nienstedten, statt, zu welcher alle Kinder bis zu 13 Jahren eingeladen werden. Das Fest wird verschönt durch Kakao, Kuchen, Musik, Gesang und bunten Teller.

## Heimatbund der Ostpreußen in Hamburg e. V. Sonderrundschreiben

Alle Mitglieder des Heimatbundes, die noch nicht in den Besitz des „Sonderrundschreibens an alle Mitglieder“ gelangt sind, werden gebeten, dieses von der Geschäftsstelle Hamburg 24, Wallstr. 29 b, anzufordern. Infolge nicht gemeldeter Adressenänderungen ist eine ganze Anzahl zurückgekommen. Wegen des wichtigen Inhalts ist es erforderlich, daß jedes einzelne Mitglied dieses Rundschreibens erhält.

## Weihnachtsfeier für die Kinder

Die Weihnachtsfeier für die Kinder der Mitglieder findet am Freitag, dem 21. Dezember 1951, um 15 Uhr in der Elbschloßbrauerei Hamburg-Nienstedten statt. Die Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren sind bis zum 10. Dezember 1951 der Geschäftsstelle zu melden.

## Unterhaltungsabend

Ein weihnachtlicher Unterhaltungsabend für alle Mitglieder des Heimatbundes zusammen mit dem Ostpreußenchor Hamburg findet am Donnerstag, dem 27. Dezember, ab 19.30 Uhr in allen Räumen des Gewerkschaftshauses statt.

## Besondere Einladungen

zu diesen Veranstaltungen ergehen nicht.

Ein Adventsgottesdienst findet am Sonntag, dem 16. Dezember 1951, um 18 Uhr in der St. Johannis-Kirche, Harvestehude, statt. Es spricht Pastor Linck, früher Königsberg.

Nächste Bezirksversammlung: Bezirk Ia Innenstadt am Mittwoch, dem 5. Dezember 1951, im Bürgerkeller, Bleichenbrücke 4.

Die nächsten Bezirksversammlungen finden wieder für alle Bezirke ab Mitte Januar 1952 statt, die Bekanntgabe erfolgt nur an dieser Stelle. Wir bitten hierauf besonders zu achten.

Nächste Kreisgruppenversammlungen: Treuburg am 8. Dezember um 17 Uhr Adventsfeier im Lokal Lüttmann, Kl. Schäferkamp 46; Osterode am 9. Dezember Adventsfeier in der Elbschlucht, Hamburg-Altona, Elbschausee; Lyck am 9. Dezember Adventsfeier im Lokal Lüttmann, Kl. Schäferkamp 46; Heiligenbell am 9. Dezember um 16.30 Uhr Adventsfeier im Lokal Bohl, Hamburg 21, Mozartstraße; Eydkühhnen zusammen mit Kreis Ebenrode am 9. Dezember 1951 um 16 Uhr Adventsfeier im Bürgerkeller, Bleichenbrücke; Königsberg am 12. Dezember um 19.30 Uhr im Winterhuder Fahrhaus Weihnachtsfeier unter der Mitwirkung des Hamburger Konzertorchesters, das die Tradition des Königsberger Konzertorchesters fortführt, (Dirigent Albert Weisner). 1. Weihnachtliche Feierstunde, 2. Gemütliches Beisammensein. Eintritt DM 0,50; Gumbinnen am 16. Dezember um 16 Uhr Adventsfeier bei Bohl, Hamburg 21, Mozartstraße.

## Vermisst, verschleppt, gefallen, gesucht...

ken, Kreis Röfel, und von dort am 26. 3. 45 von Russen verschleppt; Kurt Brombach, geb. 24. 5. 28, in Gurnen, Kreis Goldap, dortselbst auch beheimatet, geflüchtet nach Raschug, Kreis Röfel, von dort am 29. 3. 45 von Russen verschleppt.

Wer kann Auskunft geben über den Verbleib der Brüder August Schirmacher, geb. 22. 3. 92, und Wilhelm Schirmacher, geboren 17. 12. 96, aus Bollendorf, Post Prassen, Kreis Rastenburg?

Gesucht werden für den Vollwaisen Erwin Buchhorn, geb. 13. 5. 1943, in Landsberg die Großeltern Friedrich Köfmann, geb. 22. 2. 86/88 und Frau Amalie, geb. Schlicht, zuletzt wohnte Sagerlauken, Krs. Bartenstein, sowie die Verwandten Edwin und Fritz Köfmann sowie die Tante Lotte Kleefeld, geb. Köfmann, letzter Wohnort unbekannt.

Wer kennt Horst Annuzet, geb. 1. 10. 1910 in Tilsit, während des Krieges in Königsberg/Pr., Schnüringstraße 39/0 bei Kemsies wohnte gewesen. Möglichst genaue Angaben erbeten.

Wer kann Auskunft geben über den jetzigen Aufenthalt des Reinhard Pötschlak, geboren 20. 12. 1914 in Insterburg, zuletzt wohnte Königsberg, Philosophendamm 6 oder seiner Angehörigen.

Wer kann Auskunft erteilen über den Verbleib der drei Brüder Woop aus Arnau bei Königsberg: 1. Fritz, geboren 1. 9. 06, 2. Max, geboren 15. 1. 09, 3. Erich, geboren 23. 10. 17.

Wer kann Auskunft erteilen über den Verbleib des Hilfsarbeiters Willi Seifert, geb. am 1. 2. 1915, aus Allenburg, Kreis Wehlau? — In einer Wiedergutmachungsangelegenheit werden dringend die nachstehend genannten Personen gesucht: Rudolf Beilmann, Wilhelm Kumpian, Oskar Knorr und Wilhelm Fessner, alle beheimatet gewesen in Pr.-Holland.

Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal folgender Landsleute: Ernst Zollitzsch, ca. 78 Jahre, und Ehefrau Hedy, geb. Funk, 63 Jahre, sowie deren Haushälterin Anna Lemke (oder deren Verwandte), die etwa 30 Jahre im Haushalt war, alle wohnten Königsberg, Lawaker Allee 83 c.

Ein Landsmann aus Pr.-Holland — Max Moldenhauer, Kraftpost Hagen, Bad Bramstedt — braucht in seiner KB-Rente folgende Zeugen: Stabsfeldwebel Gustav Gröger, Königsberg, Unterhaberberg 1 und den Stabsfeldwebel Koschinski, von Beruf Zugführer (Straße unbekannt).

Wo befindet sich der Traktorist Otto Hoffmann aus Klein-Gnie, Kr. Gerdauen, geb. 3. 12. 1906, auf der Flucht bis Klein-Gluschen, Kreis Stolp/Pomm., gekommen, dort am 12. 3. 1945 von den Russen verschleppt, seither kein Lebenszeichen? Wo ist ferner sein Sohn Dieter, geb. 18. 11. 31? Am 6. 8. 1949 wegen eines kleinen Vergehens mit 4 anderen Deutschen von den Russen von Klein-Gluschen nach Stolp gebracht, seitdem keine Spur. Wer kann eine Auskunft erteilen, wer weiß etwas über das Schicksal der Genannten?

Frau Elisabeth Balda, geb. Neumann, war mit ihrem Sohn Dieter-Jürgen in Königsberg, Hans-Sagan-Str. 102, zurückgeblieben. Im Frühjahr 1947 wurden beide 31 km von Königsberg getroffen, Ende Juni 1947 soll Frau Balda von den Russen geholt worden sein, der Junge, damals 9 Jahre alt, ist allein nach Litauen gegangen und kam im Sommer 1951 nach Deutschland, während die Mutter immer noch gefangen gehalten wird. Wer war mit Frau Balda in einem Lager zusammen und kann Auskunft erteilen, wie es ihr geht?

Wer weiß etwas über das Schicksal des Gefreiten Artur Erdmann, geb. 6. 6. 1903, geboren und beheimatet in Groß-Damerau, Post Tollack, Kreis Allenstein, 1944/45 im Osten eingesetzt, F.-P.-Nr. 24 151 C? Wer war mit ihm zusammen?

Auskunft wird erbeten über Erich Wolff, geb. am 14. 6. 1927 — Hirschberg-Alleinstein, Hans Peitz, geb. am 7. 7. 1927 — Insterburg, und Herbert Wolf, geb. am 25. 1. 1927 — Misdese.

Angehörige der Geschwister Miletzko gesucht. Die Angehörigen nachstehend genannter Kinder werden gesucht: Waltraut Miletzko, geb. 17. 2. 37, Heinz, geb. 9. 10. 38, und Hildegard, geb. 17. 6. 40, beheimatet in Richwalde, Kreis Johannsburg. Wer kennt das Schicksal der Eltern, wo sind andere Verwandte geblieben?

Wer kann über die versicherungspflichtigen Beschäftigungsverhältnisse von Frau Therese Lemke, früher Königsberg/Pr., Heidemannstr. 7, jetzt Hamburg 13, Isastr. 49, Auskunft geben. Diese Angaben werden für die Invalidenrente benötigt.

## Heimkehrer melden

Zuschriften in obigen Fällen erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstr. 29 b.

Ueber nachstehend aufgeführte Landsleute liegenden Heimkehrermeldungen vor; es werden die Angehörigen gesucht: 1. Doroch, August, geb. 1909, Fritz, verh., Stabsgefr., Arbeiter aus Heiligenwalde, Kreis Samland; 2. Egerter, Willy, geb. 1912, verh., Königsberg; 4. Ekart, Fritz, geb. ca. 1932, aus dem Kreise Kreis Gumbinnen; 5. Ehler, Vorn. unbek., geb.



ca. 1900, verh., Buchdrucker bei der Preussischen Zeitung, aus Königsberg, Voigtstraße; 6. Ellert, Königsberg; 7. Engel, Hartwig, geb. 1928, Soldat, aus Stabick, Ochsenwerder Str. 2; 8. Ernst, Walter, geb. 16. 7. 1911, verh., Feldwebel, Bauer aus Masuren (Ehefrau: Gertrud, geb. Gut); 9. Esch, Horst, geb. ca. 1927/28, ledig, aus Königsberg; 10. Falkenau, Kurt, verh., Major, aktiv, aus Königsberg; 11. Falkenberg, Willi, geb. ca. 1923, Uffz., aus Osterode; 12. Faustmann, Vorn, unbek., geb. ca. 1877, verh., Feldwebel, Landwirt aus Königsberg; 13. Fehner, Louise, geb. ca. 1927-30, aus dem Kreis Heilsberg; 14. Fibranz, Werner, geb. ca. 1913, Obergefr., aus Königsberg; 15. Finkel, Heinz, geb. 1914, Soldat aus Königsberg; 16. Fischer, Ernst, geb. ca. 1914-19, Uffz., aus Mohrungen; 17. Fischer, Friedrich, geb. ca. 1913, verh., zwei Kinder, Steinmetz oder Maurer aus Ostpreußen; 18. Fournier, Vorn, unbek., geb. 1920, Obergefr., Bautechniker, aus Königsberg; 19. Franke, Albert, geb. ca. 1899, verh., Landesschlitz aus Königsberg; 20. Freitag, Waltraud, geb. 1926, led., aus Heilsberg; 21. Freudenreich, Erich, geb. ca. 1910/12, verh., vier Kinder, aus Königsberg; 22. Frick, Oskar, Alfred, geb. ca. 1897, Polizeimeister, verh., im Verwaltungsdienst aus Tilsit; 23. Friese, Hubert, geb. ca. 1918/19, Obergefr., Landwirt aus Insterburg; 24. Fröhling, Hugo, geb. ca. 1904, Hauptmann und Komp.-Führer, verh., Oberlehrer aus Kuckernese (Elchniederung); 25. Funk, Luzia, geb. ca. 1922/23 in Katzen, Kreis Heilsberg, Vater war Maurer aus Wosseden, Kreis Heilsberg; 26. Funk, Paul, geb. ca. 1920, verh., ein Kind, Beruf: Schneider, aus Rastenburg; 27. Gander, Heinz, geb. ca. 1917, Stabsgefr., aus Königsberg; 28. Gardey, Willi, verh., zwei Kinder, Feldwebel, aus Großwarau, Kreis Lötzen; 29. Gark, Felix, geb. 30. 7. 06, aus Berkenbrügge bei Arnswalde; 30. Gauer, Anneliese, Zivilintern, war in einer Glasfabrik in Angerika beschäftigt, vermutlich aus Heilsberg; 31. Gedig, Vorn, unbek., geb. ca. 1908, verh., sechs Kinder, aus Heiligenhof, Kreis Heilsberg (Ehemann: Josef); 32. Gajewski, Otto, ledig, Obergefr., aus Lubelken, Kreis Osterode; 33. Gelsendorf, Fritz, Oberfeldwebel, Heilgehilfe aus Goldap; 34. Geilha, Franz, geb. ca. 1906, verh., Oberfeldwebel, Schlossmeister, aus Königsberg; 35. Geilha, Bruno, verh., Stabsgefr., aus Königsberg; 36. Gembalewski, Fritz, geb. 1904, Soldat aus Bergensee, Kreis Angerburg; 37. Gerigk, Otto, geb. ca. 1898, verh., Zivilintern, aus Prossitten, Kreis Rößel; 38. Gerlach, Walter, geb. ca. 1920/21, Uffz., Bauer aus Eisenberg oder Lichtenfels, Kreis Heiligenhof.

Zuschriften unter Nr. D. R. K. M. 12 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstr. 29 b erbeten.

#### Angehörige werden gesucht

Über nachstehend aufgeführte Landsleute liegen Heimkehrermeldungen vor; es werden die Angehörigen gesucht: 1. Neubert, Vornname unbekannt, gesucht wird Familie Neubert aus Osterode; 2. Neubert, Erich, geb. 2. 4. 07 in Memel; gesucht wird Gustav Neubert aus Tapiau, Hindenburgstraße 13; 3. Neufeldt, Werner, geb. 11. 3. 1911 in Königsberg; gesucht wird Georg Neufeldt aus Georgenswalde (Samland); 4. Neujahr, Heinz, geb. 27. 7. 1922 in Königsberg; gesucht wird Rosa Neujahr aus Quedau bei Königsberg, Kriegerstraße 9; 5. Neumann, Albert, geb. 16. 4. 1906 in Prossitten; gesucht wird Elisabeth Neumann aus Bergfelde, Kreis Johannisburg; 6. Neumann, Alfons, geb. 12. 9. 1921 in Freudenberg; gesucht wird Anton Neumann aus Freudenberg über Heilsberg; 7. Neumann, Bruno, geb. 27. 10. 1921 in Blumenau; gesucht wird Paul Neumann aus Heilsberg, Lindenstraße 3; 8. Neumann, Ernst, geb. 16. 1. 1910 in Jungferndorf; gesucht wird Elise Neumann aus Arnau bei Königsberg; 9. Neumann, Ernst, geb. 9. 3. 1921 in Grünheide; gesucht wird Franz Neumann aus Grünheide, Kreis Insterburg; 10. Neumann, Ernst, geb. 26. 7. 27 in Herzogswalde; gesucht wird Hermann Neumann aus Rödersdorf, Kreis Heiligenhof; 11. Neumann, Erwin Otto, geb. 17. 6. 1926; gesucht wird Johann Neumann aus Grünwalde, Kreis Lötzen; 12. Neumann, Friedrich, geb. 23. 1. 1911 in Hamborn; gesucht wird Marie Neumann aus Heiligenhof, Siedlung Süd N.B. Nr. 28; 13. Neumann, Fritz, geb. 26. 7. 1923 in Langenbrück, Kreis Sensburg; gesucht wird Johann Neumann aus Kottlack, Kr. Rastenburg; 14. Neumann, Gerhard, geb. 8. 6. 1901 in Königsberg; gesucht wird Zita Neumann aus Königsberg, Hammerweg 16; 15. Sommer, Gerhardt, geb. 29. 6. 1918 in Memel; gesucht wird Familie Sommer aus Memel, Polangenstraße 44.

Zuschriften unter Nr. Su.Mü. 20 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

#### Für Todeserklärungen

Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal der Frau Amanda Stoizenberg, geb. Teschner, geboren 23. 10. 1881 oder 83, zuletzt wohnhaft Königsberg, Richardstr. 3 (gelähmt). Bei der Belagerung von Königsberg Anfang April wurde sie nach dem Keller des Hauses Richardstr. 3 gebracht. Am 8. April wurde die Tochter mit ihren zwei Kindern aus dem Keller geholt und verschleppt, die Mutter verblieb im Keller. — Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal der Frau Auguste Klinkowski, geborene Karkoska, geb. 20. 11. 09, aus Gehlenburg, Kr. Johannisburg, Stadt, Siedlung, Soldauer Straße.

Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal des Karl Paragening, geboren 23. 8. 04 in Weidlacken, Kreis Wehlau, zuletzt wohnhaft Königsberg-Charlottenburg, Schulstr. 277, war Sachbearbeiter der Landesbauernschaft Königsberg. Am 4. 2. 45 wurde er bei Trutenau (Samland) als Zivilperson inhaftiert, seit dieser Zeit fehlt jede Nachricht von ihm.

Wer weiß etwas über das Schicksal der Frau Anna Lindemann, geb. Waldmann, geb. 16. 7. 1902 in Ragnit, Heimatanschrift: Ragnit, Kirchenstr. 23a? Sie wurde beim Einmarsch der Russen gefangen gehalten und arbeitete dann in Karlshof, Lengwothen, Kreis Tilsit-Ragnit, Sowchose 139, Bürgermeister Sedelka soll mitgeteilt haben, Frau L. wäre verstorben. — Wer weiß etwas über das Schicksal des Fleischers Benno Krause, geb. 27. 6. 1906 in Königsberg, zuletzt wohnhaft in Kammersdorf, Kr. Osterode? — Wer kann Auskunft erteilen über den Verbleib des Johann Drossel, geb. 19. 10. 70, aus Allenstein, Warschauer Straße 33 (Arbeiter bei der Schneidemühle Hermaun)? Soll Ende Januar 1945 im Gefängnis in Allenstein von den Russen erschlagen sein. Zuschriften in allen diesen Fällen erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

#### Aus der Geschäftsführung

Ein ostpreussisches Mädchen im Alter von 10 bis 13 Jahren, das Vollwaise ist, kann bei einer Ostpreußin Aufnahme finden. Das Mädchen soll gesund und ehrlich sein.

Für Frau Anna Wiese, Paddheim/Ostpreußen, liegt ein Brief von Oberleutnant Hans-Joachim Bräunling, Fla.-Ers.-Bat. 22, Greifswald/Pomm., mit einer Nachricht über ihren Mann vor. Wo ist Frau Wiese oder Angehörige. Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

Frau Minna Ganswind in Holzheim bei Neuß, (24a) Buscherhof, möchte gerne ihre zwölfjährige Tochter, die vor einem Jahr aus der Sowjetzone kam und jetzt in einem Kinderheim lebt, zur Pflege in eine Familie geben, da sie völlig mittellos ist. Zuschriften sind direkt an sie zu richten.

#### Neues Preisausschreiben des „Ostpreußenblattes“

Landsleute! Ihr alle kennt den Werbe- und Bestellzettel unseres Heimatblattes, der die widerrechtliche Zerstückelung Deutschlands veranschaulicht. Für diesen Bestellzettel suchen wir neue Entwürfe aus dem Leserkreis, die zugleich für unser „Ostpreußenblatt“ und für unsere gute Sache werben. Die Entwürfe brauchen nicht graphisch ausgeführt zu sein. Es genügt die Idee, in einigen Sätzen oder in einer Skizze deutlich zu machen. Einsendetermin ist der 15. Januar, Anschrift: Vertrieb des „Ostpreußenblattes“ in Hamburg 24, Wallstraße 29 b. Stichwort: „Preisausschreiben Werbung“. Die besten Einsendungen, die durch ein Preisrichterkollegium der Landsmannschaft Ostpreußen unter Ausschluss des Rechtsweges ausgewählt werden, werden mit folgenden Preisen prämiert:

1. Preis 100 DM
2. Preis 50 DM
3. Preis 25 DM
- 4.-10. Preis wertvolle Bücher

## Wir gratulieren...

Ihren 89. Geburtstag begeht in seltener Frische Frau Magdalena Federau, geb. Kurzbach, aus Frauenburg, am 3. Dezember. Nach ihrer Umsiedlung aus Holstein wohnt sie in Singen in Südbaden, Zeppelinstr. 4. — 89 Jahre alt wurde am 25. November Witwe Berta Paap, geb. Herrling. Sie ist in Stalupönen geboren und hat ihre Geschwister überlebt. Nachdem sie 55 Jahre auf eigenem Grundstück in Plaschken, Kreis Heydekrug, lebte, wohnt sie nun nach der Vertreibung in Steile bei Hannover. — Seinen 89. Geburtstag beging am 8. Oktober Albert Hamann, Bauer aus Lichtenhagen, Kreis Samland. Seit einem halben Jahr ist er an das Bett gefesselt. Nach langer Internierung in Dänemark, wo er seine Gattin verlor, lebt er nun in Witten-Ruhr, Flass-Kuhle 5.

Ihr 86. Lebensjahr vollendet am 12. Dezember Frau Auguste Pech aus Allenstein. Trotz aller Bitternisse der letzten Jahre hat sie ihren alten Humor nicht verloren. Sie wohnt bei ihrer Tochter in Halle-Saale, Kannenstraße 5.

85 Jahre alt wurde am 19. Oktober Frau Marie Fröse aus Eibing. Sie ist noch sehr rege und wartet immer noch auf Nachricht über ihren Sohn Ernst Fröse, der am 1. Februar 1945 von den Russen verschleppt wurde. Sie lebt bei ihren Kindern in Eibing über Pönitz im Kreise Eutin, Ostholstein. — 85 Jahre alt wird am 15. Dezember Frau Martha Engelmann, geb. Krenz, aus Allenstein, jetzt bei ihrer ältesten Tochter in Herborn-Dillkreis, Walter-Rathenau-Straße 53.

Sein 84. Lebensjahr vollendet am 4. Dezember Landsmann Franz Spannenkrebs, Ackerbürger aus Allenstein. Er lebt im Altersheim in Dünsem, Kreis Syke. — Seinen 84. Geburtstag feiert am 7. Dezember in voller Frische der Preussische Revierförster a. D. Eugen Baumgart. Seine letzte Dienststelle in der Heimat war Möwenhaken auf der Frischen Nehrung. Er wohnt bei seiner Tochter in Düsseldorf-Diedenhofener Straße 3.

Ihren 83. Geburtstag begeht am 2. Dezember Frau Auguste Hamm aus Tilsit. Sie wohnt in Berlin. — Ebenfalls 83 Jahre alt wird am 9. Dezember Landsmann Johann Dignahs aus Rumau, Kreis Ortelsburg. Seine Tochter wurde von den Polen zu Zwangsarbeit verurteilt.

Ihr 82. Lebensjahr vollendet am 3. Dezember Witwe Barbara Weichert aus Allenstein. Sie erfreut sich bester Gesundheit und wohnt in Osterode/Harz, Bahnhofstraße 5 bei ihrer Tochter Lena. — Am 1. Dezember beging Frau Johanne Rastenberg, geb. Oliniski, aus Wermten bei Heiligenhof/Ostpr., ihren 82. Geburtstag. Sie verliert ihren Lebensabend bei ihrer Tochter in Timmendorferstrand/Ostsee. — Ihren 82. Geburtstag beging am 9. Oktober Frau Auguste Katolla, vielen Osterodern durch ihre Tätigkeit auf dem evangelischen Friedhof und in der

Kirche bekannt. Sie wohnt jetzt in Wentorf, Reinbecker Weg 54.

Sein 80. Lebensjahr vollendete am 3. Dezember Fritz Wölky aus Losgehnen im Kreise Bartenstein. Als Besitzer des „Deutschen Hauses“ und als Unternehmer ausgedehnter Fuhr- und Speditionsbetriebe hat er sein langes und wechselvolles Kaufmannsleben mit dem Aufschwung des Eisenbahn-Knotenpunktes Karschen eng verbunden. Heute lebt er mit seiner Gattin als Kleinrentner in Dörnten bei Goslar/Harz, in der Hoffnung, von seinen verschollenen Söhnen Kurt und Erwin Nachricht zu erhalten. — 80 Jahre alt wurde am 13. November Frau Elise Passenheim aus Loken im Kreise Heiligenhof. Vier Tage davor konnte sie mit ihrem 75jährigen Gatten, der erblindet ist, die Goldene Hochzeit

#### Unter den Weihnachtsbaum

gehört, als schönes, preiswertes Geschenk

#### „Der redliche Ostpreuße“

Auf keinem ostpreussischen Gabentisch sollte dieser stattliche Haus- und Heimatkalender für 1952 fehlen. Wer ihn zum Fest verschenken will, bestelle ihn umgehend. Er kostet DM 1,80.

VERLAG RAUTENBERG & MOCKEL  
LEER (Ostfriesland), Postfach 136

feiern. Sie wohnt in Soltborg, Kreis Leer/Ostfriesland. — Ebenfalls 80 Jahre alt wurde am 2. Dezember Bürodirektor a. D. Bruno Cornelius, der jahrzehntelang in der Kreisverwaltung Bischofsburg wirkte. Er lebt jetzt, durch Operationen körperlich geschwächt, aber geistig sehr rege, in bescheidenen Verhältnissen in der Sowjetzone. — 80 Jahre alt wird am 8. Dezember Sattlermeister Hermann Freitag, früher Wargen/Samland, heute in Bohenheim, Rhein. — 80 Jahre alt wird am 10. Dezember Postsekretär I. R. Johann Juschka aus Tilsit. Er wohnt mit seiner Gattin in Malbusch bei Hude, Land Oldenburg.

Seinen 78. Geburtstag feiert am 6. Dezember der ehemalige Spediteur Franz Plotzki aus Bischofsburg, der sich jetzt in Verden/Aller, Maulhoop 21, aufhält.

Ihren 75. Geburtstag feierte am 3. Dezember Frau Emma Weichler, geb. Kykebusch aus Insterburg. Sie wohnt jetzt bei ihrer Tochter in der Sowjetzone. — Ebenfalls 75 Jahre alt wurde am 4. Dezember der Kaufmann August Marhee aus Angerburg. Mit seiner Gattin lebt er als Rentner in (22c) Sieburg, Ringstraße 52. — 75 Jahre alt wird am 11. Dezember der ehemalige Fabrikbesitzer Hugo Dargel aus Rastenburg, jetzt in Troisdorf, Kölner Straße 18. — Ihren 75. Geburtstag feiert am 7. Dezember in Gokels, Post Hanerau-Land, Holst., Frau Ulrike Neumann aus Königsberg.

#### Goldene Hochzeiten

Das Fest der Goldenen Hochzeit feierten am 22. November in aller Stille Stellmachermeister Richard Loeffke und Frau Minna, geb. Stuhlert, im Alter von 74 und 75 Jahren. Sie wohnen früher in Königsberg im Kreis Tilsit-Ragnit und halten sich jetzt in Bad Soden am Taunus, Niederhofheimer Str. 12, auf.

Das Ehepaar Richard Böhne und Frau Luise, geb. Speer, kann am 13. Dezember das Fest der Goldenen Hochzeit feiern. Die Jubilare stammen aus Königsberg, wo Landsmann Böhne als Zimmermann beschäftigt war, und wohnen jetzt in Grünigen, Kreis Donauveschingen.

#### Bestätigungen

Wer kann bezeugen, daß Edwig, Richard Enskat, geb. am 5. 1. 1882 in Bithallen, Kr. Labiau, gest. am 2. 11. 1945 in Neuhausen bei Königsberg/Pr., von 1908/09 bis 1934 im Werk Sakheim in Königsberg/Pr. beschäftigt war und ab 1934 freiwillig weiter versichert war. Meldungen zur Erlangung der Witwenrente werden erbeten.

Landsmann Albert Petzina, früher Königsberg, sucht in seiner Rentenangelegenheit nachstehende Königsberger Landsleute: 1. Eheleute Willy Polkehn, Rennparkallee 99, Kalthof, 2. Eheleute Fritz Behrend, Unterlaak 30, 3. Eheleute Fritz Leopold, Sattlergasse 12, 4. Frau Olga Kropius, Donhardstr. 7.

Wer kann bestätigen, daß Paul Dormeyer, geb. am 27. 4. 1920 in Lyck/Ostpr., vom April 1934 bis April 1937 in Neidenburg/Ostpr. das Backhandwerk erlernt hat? Von April 1937 bis Juli 1939 soll D. in die Konditorei Engler, Königsberg/Pr., Hufenallee, gewesen sein, ab Oktober 1939 hat D. Wehrdienst geleistet. Da D. infolge Hirnverletzung selbst keine genauen Angaben machen kann, werden genaue Angaben erbeten. Zuschriften in obigen Fällen unter H.B.O. an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstr. 29b.

## Familienanzeigen

In dankbarer Freude geben wir die Geburt unseres Sohnes Burkard bekannt.  
Marie-Elisabeth v. Siegfried  
geb. Frein v. Canstein  
Oskar v. Siegfried  
Dipl.-Landwirt  
Bonn, den 8. November 1951.  
Gartenstraße 25.

Die Geburt ihres Sohnes Ernst-Günther zeigen in dankbarer Freude an  
Rosemarie Tresp, geb. Langk  
Oswald Tresp  
Sottrum, 16. November 1951  
früher Glinken-Walhall  
b. Passenheim

Die Verlobung meiner Tochter Inge mit dem Regierungsinspektor Herrn Horst Pramann gebe ich bekannt  
Frida Klein, geb. Rautenberg, Stade N.E., Wilhelm-Raabe-Straße 1, fr. Bischofsburg, Kreis Krankenkasse, 4. November 1951.

Ihre Vermählung geben bekannt  
Heinz Rätz  
Ursula Rätz, geb. Spatzler  
Tapiau (Ostpr.), Königsberger Straße 31  
jetzt Frankfurt a.M., Sandhöfer Wiesen 22a  
20. November 1951

Am 3. Dezember begehen meine lieben Großeltern Herr Julius Netz u. Frau Justine, geb. Beyer ihren 40jährigen Hochzeitstag.  
Es gratuliert Hannelore Fedtke, als Enkelkind.  
Lötzen (Ostpr.), jetzt Friedrichsgabe bei Hamburg.

Unserem lieben Hermann Freitag früher Sattlermeister in Wargen, zu seinem 80. Geburtstag am 8. 12. die herzlichsten Glückwünsche von seinen treuen Freunden aus der alten Heimat und Kolding, Dänemark.

Als Vermählte grüßen  
Helmut Jessen Petersen und Frau Erika, geb. Hahn  
Herrnhäufig über Friedrichstadt, Schleswig  
Kreuzburg (Ostpr.)  
jetzt Sprakebüll über Leck  
den 17. November 1951.

Ihre Vermählung geben bekannt  
Heinz Hagen, Landwirt, Gerda Hagen, geb. Meyer  
Storchfelde, Kr. Insterburg, jetzt Rottenbach, Kr. Coburg (Bayern)  
10. November 1951.

Statt Karten.  
Ihre Vermählung geben bekannt  
Tischler-Poliermeister  
Hans Schwaborn und Frau Betty, geb. Cytrick  
Sitterswald 1, Lohschlag 2 (Saarland)  
früher Gräbnick, Kr. Lyck (Ostpr.)

Hiermit beehre ich mich, die Vermählung meiner beiden Töchter Erica und Edith bekannt zu geben.  
Frau Marg. Klawitter, geb. Türksch  
Lötzen-Althof, jetzt Schnetzerhausen bei Friedrichshafen (Bodensee), Manzeller Straße 14.

Ihre Vermählung geben bekannt  
Owe Hamkens  
Gisela Hamkens geb. Wilkowski  
Kotzenbüll, Hamburg 33  
Kr. Eiderstedt, Tielioh 12  
fr. Buddern (Ostpr.)  
16. November 1951

Georg J. Meidenbauer und Frau Ursula, geb. Paiman  
Vermählte  
Kassel, den 1. Dezember 1951.  
Holländische Str. 138, früher Mohrungen.

Ihre Vermählung geben bekannt  
Valentin Rohrbach  
Gerda Rohrbach geb. Grabowski  
Kranthau (Ostpr.), Kr. Mohrungen  
jetzt Stärklos, Kr. Hersfeld (Hessen)

Wir haben am 26. Oktober geheiratet.  
Erwin Kienck und Frau Eva geb. Endrejat  
Tricken bei Birken, Kreis Insterburg  
jetzt (23) Mulsom über Bremerhaven

Ihre Vermählung geben bekannt  
Carl Hüft und Frau Margareta Hüft, geb. Bärger  
Liesan, Frauenburg, Hochsauerland Kr. Braunsberg (Ostpr.)  
jetzt Liesan über Hallenberg (Westf.)

Ihre Vermählung geben bekannt  
Joachim Mundt  
Gertrud Mundt geb. Klawitter, verw. Thiel  
Mainz, den 20. Oktober 1951.

Fred Widmer Bildhauer und Frau Edith, geb. Klawitter  
Mainz-Kastel, den 8. Mai 1951.

Wir wohnen jetzt in Hamburg 33, Tielioh 12 und grüßen alle Bekannten aus der Heimat.  
Rudolf Wilkowski  
fr. Buddern (Ostpr.)

Am 3. November 1951 ist mein lieber Mann, der Fleischermeister Franz Gillmeister nach langem, schwerem Leiden zur letzten Ruhe gegangen.  
In stiller Trauer  
Gertrud Gillmeister  
aus Ludwigsdorf, Kreis Heiligenhof, jetzt (14b) Calw, Wimbarg.

Am 6. November entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit unsere liebe Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau Hedwig Herberg geb. Gust  
im Alter von 56 Jahren.  
Sie folgte ihrem lieben Mann, dem Oberlochkührer Hugo Herberg  
der am 9. April 1945 beim Ruseinmarsch in Königsberg sein Leben hergeben mußte.  
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen Gerda Gust  
Königsberg (Pr.) Lizenstr. 11, jetzt Hamm (Westfalen), Soester Straße 199.

Fern seiner ostpreussischen Heimat verstarb am 29. Oktober 1951 in Katzenelnbogen (Taunus) im 84. Lebensjahr unser lieber Vater und Opa, der Landwirt und Bezirkskommissar a. D. bei der ostpreussischen Feuersozietät Emil Hoffmann aus Rastenburg (Ostpr.), Baumschulenweg 6.  
In stiller Trauer  
Hertha Beisel, geb. Hoffmann, Birnenbach ü. Diez (Lahn), Revierförster  
Gerhard Hoffmann und Frau Olga, geb. Domscheit, Ehrhorn, Kr. Soita, Oberschwester  
Christel Hoffmann, Berlin, Urbanbrunnhaus, Dr. med. Günther Lehr und Frau Liselotte, geb. Hoffmann, Hambühren, Kr. Celle und 6 Enkelkinder.

Am 7. Oktober erlöste Gott der Herr meinen geliebten Mann, unseren guten Vater, Pflegevater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel Hermann Luttikus  
im 63. Lebensjahr von seinem schweren, tapfer ertragenen Leiden. Sein einziger Wunsch, seinen lieben Sohn und die geliebte Heimat wiederzusehen, ging nicht in Erfüllung.  
In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen  
Minna Luttikus, geb. Kurpat  
Heinz, in Rußland vermißt  
Tilsit (Ostpr.), Ad.-Hitler-Str. 7  
jetzt (13b) Höhenberg über Eggenfelden

Am 21. September 1951 erlöste Gott der Herr meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Opa Hermann Schwarz  
Krankenpfleger der Med. Universitätsklinik Königsberg von seinen mit großer Geduld getragenen schweren Leiden.  
In tiefer, schmerzlicher Trauer  
Anna Schwarz, geb. Pofalla (13a) Mönchsroth 59 (Mittelfranken)

Das unerbittliche Schicksal des Krieges forderte von uns das größte Opfer. Nach fast siebenjährigem Bangen und Warten erhielten wir die traurige Nachricht, daß unser lieber einziger Sohn, Bruder, Schwager, Onkel und Neffe Heinz Burba  
im Alter von 19 Jahren, Inh. des EK II und Panz.-Abz., am 10. 3. 45 in Ungarn den Tod für sein geliebtes Vaterland erlitt.  
In tiefer Trauer  
Ernst Burba und Frau Charlotte, geb. Salein, Edith Helmut, geb. Burba, Alfred Helmut, geb. Burba, Alice Hank, geb. Burba, Bärbel und Monika als Nichten u. alle anderen Angehörigen.  
Königsberg (Pr.), Hagenstr. 16a, jetzt Bad Lauterberg (Harz), Bergstraße 13.

Am 7. Oktober erlöste Gott der Herr meinen geliebten Mann, unseren guten Vater, Pflegevater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel Fritz Dill  
Lina Dill, geb. Hoffmann  
Hildegard Dittmann, geb. Dill  
Studienrat Kurt Dittmann und Angelika als Enkelkind  
Rohtraut Walter, geb. Dill  
Getreidekaufmann  
Arnold Walter und Sabine, Gerd und Klaus als Enkelkinder  
Tilsit (Ostpr.), Lindenstraße 24  
jetzt Kassel, Braunsbergstr. 52.

Am Totensonntag ging mein geliebter Mann, mein treuer, guter Vater, unser einziger Sohn, Bruder, Schwiegervater und Schwager, der Bankvorstand Fritz Orlst  
Leiter der Schwenntine-Volksbank  
im 50. Lebensjahre nach schwerem Leiden von uns.  
In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen  
Anite Oik, geb. Tarowsky  
Günter Oik  
Kuckernese (Ostpreußen)  
jetzt Klei-Dietrichsdorf, Langer Rehm 81

Am 27. Oktober 1951 verstarb fern seiner geliebten Heimat plötzlich und unerwartet im blühenden Alter von 18 Jahren mein jüngster Sohn und lieber Bruder Waldemar Günther  
Er folgte unserm im März 1945 in Danzig gefallenen Vater, meinem lieben Mann August Günther  
Bauer aus Klipschen, Kr. Tilsit, in die Ewigkeit.  
Im Namen der Hinterbliebenen Martha Günther  
Wilstedt, Post Tangstedt, Bez. Hamburg, im November 1951.

Pötzlich und unerwartet verstarb am 11. November 1951 an einem Herzschlag mein lieber Mann, unser treuer, guter Vater, Schwiegervater und Großvater Mittelschullehrer I. R. Fritz Dill  
Lina Dill, geb. Hoffmann  
Hildegard Dittmann, geb. Dill  
Studienrat Kurt Dittmann und Angelika als Enkelkind  
Rohtraut Walter, geb. Dill  
Getreidekaufmann  
Arnold Walter und Sabine, Gerd und Klaus als Enkelkinder  
Tilsit (Ostpr.), Lindenstraße 24  
jetzt Kassel, Braunsbergstr. 52.

Am Totensonntag ging mein geliebter Mann, mein treuer, guter Vater, unser einziger Sohn, Bruder, Schwiegervater und Schwager, der Bankvorstand Fritz Orlst  
Leiter der Schwenntine-Volksbank  
im 50. Lebensjahre nach schwerem Leiden von uns.  
In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen  
Anite Oik, geb. Tarowsky  
Günter Oik  
Kuckernese (Ostpreußen)  
jetzt Klei-Dietrichsdorf, Langer Rehm 81



Am 15. 11. 51 nach erfolgreichem Schaffen in der Heimat ent-  
ließ zu früh aus neuer Aufbauarbeit der Tod meinen lieben  
Gatten, unseren lieben Vater, Schwiegervater und Großvater

**Kaufmann**  
**Hermann Schipporeit**  
Schenkendorf, Kr. Labiau (Ostpr.)  
Im Alter von 64 Jahren.

In tiefer Trauer

**Helene Schipporeit**  
**Margot Bowden**, geb. Schipporeit, England  
**Dietrich Schipporeit**  
**Herbert Schipporeit**  
**Margarete Schipporeit**  
**Horst und Klaus**

Hildesheim Kaiserstraße 56.  
Die Beisetzung fand am 19. November 1951 statt.

Am 15. November 1951 entschlief fern seiner ostpreußischen  
Heimat unser verehrter Chef

**Kaufmann**  
**Hermann Schipporeit**  
Schenkendorf (Gr. Moosbruch)  
im Alter von 64 Jahren.

In langer Zusammenarbeit lernten wir ihn achten und lieben  
und werden ihn immer in werter Erinnerung behalten.

**Für alle ehemaligen Mitarbeiter**

**Betty Wenzel**  
**Luise Rasokat**

Hildesheim Hannover

Nach jahrelangem Warten erhielten wir die Nachricht, daß  
mein lieber Mann und guter Vater, Bruder, Schwager und  
Onkel

**Bauer**  
**Ernst Philipp**  
am 16. Mai 1945 im Res.-Laz. Wiek a. Rügen verstorben ist.

In stiller Trauer im Namen aller Verwandten

**Käte Philipp**  
geb. Blumenthal

Heiligenbell (Ostpr.),  
jetzt: Ravensburg (Wttbg.), Mozartstraße 15.

Fern unserer geliebten Heimat  
und in dauernder Sehnsucht  
nach ihr entschlief nach lan-  
ger, mit Geduld ertragener  
Krankheit heute um 8.25 Uhr  
mein bester Kamerad und  
treusorgender Mann, unser  
lieber, guter Vater, Bruder,  
Schwager, Vetter und Onkel,  
der

**Lehrer**  
**Gustav von der Werth**  
früher in Winge,  
Kreis Tilsit (Ostpr.)  
im 64. Lebensjahr.

In tiefer Trauer

**Anna von der Werth**  
geb. Kropat  
**Helmut von der Werth**  
zur Zeit auf See  
**Wolfgang und Klaus**  
zur Zeit noch vermißt  
**Hugo von der Werth**  
als Bruder  
und alle Anverwandten.

Bossel, den 19. November 1951.  
Trauerfeier fand am Donner-  
stag, 12.00 Uhr, in der Schule  
Bossel statt. Die Einäscherung  
am 24. November in Hamburg-  
Ohlsdorf.

Fern seiner lieben ostpreußi-  
schen Heimat entschlief am 15.  
November 1951 plötzlich und  
unerwartet infolge eines Schlag-  
anfalls mein lieber Mann, unser  
treusorgender Vater, Schwie-  
gervater, Bruder, Schwager und  
Onkel, der

**Bauer**  
**Friedrich Brandtner**  
aus Gudwitschen,  
Kr. Stallupönen,  
kurz vor Vollendung seines  
61. Lebensjahres.

Er folgte seinem Sohn

**Helmut Brandtner**  
der am 4. März 1945 auf der  
Flucht in der Försterei War-  
now auf Wollin (Pomm.) im  
Alter von 17½ Jahren an Ty-  
phus verstorben ist.

In stiller Trauer

**Helene Brandtner**,  
geb. Nebjonat,  
**Marta Brandtner**  
**Friedrich Brandtner u. Frau**  
**Elfriede**, geb. Papendick,  
**Kurt Brandtner**  
Als Geschwister:  
**Auguste Brandtner**,  
Detmold, früher Mahns-  
feld (Ostpr.),  
**Gustav Brandtner und Frau**  
**Marta**, geb. Neumann,  
**Margarete Weimar**,  
geb. Brandtner, als Nichte,  
Gießen, früher Arnsberg  
(Ostpr.)

Für die zahlreichen Beileids-  
karten und Kranzspenden dan-  
ken wir gleichzeitig allen Ver-  
wandten, Bekannten, Freun-  
den und Nachbarn aus der un-  
vergessenen Heimat.

Quickborn/Holst.,  
Kieker Straße 46.

Die Liebe höret nimmer auf.

Nach sechs langen Jahren er-  
hielten wir die traurige Nach-  
richt, daß mein über alles ge-  
liebter Mann, Vater, Schwie-  
gervater und Opa

**Karl Gedaschke**  
im Winter 1947 im Alter von  
59 Jahren in der Nähe seiner  
Heimat infolge Hungertyphus  
gestorben ist. Er folgte seinen  
zwei Söhnen, die ihm im  
Kriege 1942 und 1943 vorange-  
gangen sind.

In tiefstem Herzeleid

**Anna Gedaschke**, geb. Dank,  
mit Kindern u. Enkelkindern  
Niederwieden 109,  
Kr. Emmendingen (Elztal)

Fern der Heimat verstarb im  
Alter von 78 Jahren mein lie-  
ber Mann, unser guter Vater,  
Schwiegervater, Schwager und  
Großvater, der

**Photograph**  
**Hermann Giese**  
In tiefer Trauer im Namen der  
Hinterbliebenen

**Toni Giese**, geb. Böhm  
Königsberg (Pr.)-Kalthof,  
jetzt Bad Harzburg,  
Hindenburgring 18,  
den 12. November 1951.

**Zum Gedenken.**  
In Sehnsucht nach der Heimat  
und seinen Lieben ging am 22.  
Juli 1946 in Loquard bei Emden  
unser geliebter Vater, Groß-  
vater, Bruder, Schwager und  
Onkel, der

**Landwirt**  
**Emil Froese**  
Wolfsdorf (Ostpr.)  
Elchniederung  
im gesegneten Alter von 82  
Jahren heim.

Nach langem, bangem Warten  
erhielten wir die schmerzliche  
Nachricht, daß sein lieber Sohn,  
unser geliebter Bruder, Schwie-  
gersohn, Schwager, Onkel und  
Neffe, der

**Landwirt**  
**Erich Froese**  
Wolfsdorf (Ostpr.)  
Elchniederung  
am 27. September 1947 nach  
schwerer Zeit im Alter von 54  
Jahren an Entkräftung in Neu-  
kirch (Ostpr.) seine Augen für  
immer geschlossen hat.

Seine geliebte Frau, gute To-  
chter, Schwester, Schwägerin,  
Tante und Nichte

**Gertrud Froese**  
geb. Staats  
starb im Alter von 42 Jahren  
am 5. April 1945 an Entkräf-  
tung in Podewitten, Kreis  
Samland.

Es folgte fern der Heimat am  
19. Juli 1950 mein geliebter  
Mann, guter Vater, Schwieger-  
vater, Großvater, Bruder,  
Schwager und Onkel, der

**Obergerichtsvollzieher a. D.**  
**August Helmke**  
aus Zinten (Ostpr.)  
im 69. Lebensjahr.

Ihr Leben war Arbeit, Liebe  
und Sorge für uns. Wir wer-  
den ihrer in Dankbarkeit und  
Liebe gedenken. Mögen sie in  
Gottes Frieden ruhen.

In tiefer Trauer im Namen der  
Hinterbliebenen

**Lydia Helmke**, geb. Froese  
**Alma Tietz**, geb. Froese  
**Edgar Tietz**, Pastor  
**Gerda Weiß**, geb. Tietz  
**Marga Hellriegel**  
geb. Helmke  
Wilhelmshaven, Marktstr. 17.

**Zum Gedächtnis!**  
In Liebe und Dankbarkeit ge-  
denke ich meines unvergeß-  
lichen Gatten, des städt. Was-  
serwerks-Beamten

**Ernst-Richard Kunkat**  
Am 15. Dez. 1944 nahmen wir  
Abschied, um uns nie wieder-  
zusehen. Er erlitt durch die  
Besetzung unserer Heimat  
einen qualvollen Tod. Er ruht  
auf dem Schulhof Gr.-Soldikow  
(Pomm.). Es weint um ihn  
seine einsame Gattin

**Frau Marta Kunkat**  
Dortmund-Hörde,  
Teutonenstr. 4,  
fr. Tilsit-Stadtheide,  
Graf-Keyserling-Allee 44,  
Stadt, Wasserwerke.

Es folgte ihm, an den Folgen  
des Krieges, sein treuer Freund  
und Kamerad

**Ernst Richard Ploto**  
Büroangestellter.  
Er ruht in Hörde, fern der  
Heimat.

Am 13. November 1951 ent-  
schlief in Frieden meine ge-  
liebte Frau

**Wanda Lengwenings**  
geb. Thiel  
im 55. Lebensjahre infolge  
eines in der Gefangenschaft  
zugezogenen Leidens.  
Sie folgte ihrem lieben Vater,  
dem

**Gastwirt**  
**Hermann Thiel**  
aus Brasdorf - Hoffnung bei  
Bahnhof Kuggen, der im Fe-  
bruar 1945 verstorben und noch  
in seinem Garten beerdigt wer-  
den konnte.

In tiefster Trauer

**Eduard Lengwenings**  
Brasdorf-Hoffnung und  
Königsberg (Pr.)  
jetzt Ebnet b. Freiburg  
im Breisgau.

**Nachruf.**  
Am 26. November 1951 jährt  
sich zum zehnten Male der  
Tag, an dem unser innigst-  
geliebter Sohn, Bruder und  
Schwager

**Leutnant**  
**Horst Pelikahn**  
im Alter von 21 Jahren in  
den Kämpfen um Leningrad  
fiel.

Er war unser aller Sonnen-  
schein. Wir werden ihn nie  
vergessen.

**Fritz Pelikahn**  
**Anna Pelikahn**  
**Erich Pelikahn**  
**Louise Pelikahn**, geb. Wagner  
Zinten (Ostpreußen),  
jetzt Schwerte/Ruhr,  
Gaststätte „Freischütz“

Am 10. Oktober d. Js. ent-  
schlief nach kurzem, schwerem  
Leiden unser

**Kirchenkassenrendant**  
**Hermann Hill**  
kurz vor Vollendung des 73.  
Lebensjahres

Er hat zusammen mit seiner  
lieben Frau der Kircheng-  
emeinde Tiefensee (Ostpr.) lange  
Jahre hindurch wertvolle und  
treue Dienste geleistet. Der  
ewige Gott gebe ihm den Frie-  
den, welcher höher ist als alle  
Vernunft.

Für die im Westen wohnenden  
Mitglieder des Gemeinde-  
kirchenrates

**Ernst Nasner**, Pfarrer.

Nach schwerem Leiden starb  
am 24. November 1951 mein  
lieber Mann, mein stets treu-  
sorgender Vater, der

**Bauer**  
**Karl Beil**  
im Alter von 76 Jahren.

In tiefer Trauer

**Anna Beil**, geb. Herrmann  
Sohn Fritz Beil  
Landsberg (Ostpr.)  
jetzt Honau (Wttbg.),  
Kr. Reutlingen.

Fern ihrer lieben Heimat ent-  
schlief sanft am 11. Oktober  
1951 in der sowjetisch besetzten  
Zone unsere liebe, gute Mutter,  
Schwiegmutter, Großmutter  
und Urgroßmutter, Frau

**Wilhelmine Behrendt**  
geb. Rex  
aus Herrndorf,  
Kr. Pr.-Holland (Ostpr.)  
im Alter von 84 Jahren.

In stiller Trauer im Namen  
aller Angehörigen

**Adolf Behrendt**  
St. Michaelisdamm (Holstein).

Vor Jahresfrist erhielten wir  
von Rußlandheimkehrern aus  
Stalingrad die unfassbare Nach-  
richt, daß unser über alles ge-  
liebter, guter, immer sonniger  
Sohn, mein unvergeßlicher  
Verlobter, der Oberwachmeis-  
ter und Oberfeuerwerker

**stud. ing.**  
**Alfred Schinz**  
geb. 2. 4. 1918  
seit Februar 1949 nicht mehr  
leben soll. Im fernen Osten  
an der Wolga mußte er sein  
junges Leben hingeben. Ihm  
folgte am 29. Oktober 1951 nach  
kurzer Krankheit sein lieber  
Bruder, unser ältester und  
letzter Sohn, mein lieber Mann,  
unser guter Papa, der

**Graphiker**  
**Siegfried Schinz**  
geb. 6. 4. 1915

In untröstlichem Leid die  
schwergeprüften Eltern

**Rudolf Schinz und Frau Ida**  
geb. Koenig  
Königsberg (Pr.), Wall-  
ring, Tattersall  
jetzt Grasdorf, Post Der-  
neburg (Hildesheim)

**Monika Grunwald**  
als Verlobte  
Rehagen (Ostpr.)  
jetzt Hannover

**Lucia Schinz**, geb. Nicke  
und Kinder  
Neukloster, Kreis Stade.

Nach langem Forschen und  
Hoffen auf ein Wiedersehen  
erhielten wir durch einen  
Heimkehrer die traurige, un-  
fassbare Nachricht, daß mein  
lieber Mann, unser guter Vati,  
Sohn, Bruder, Schwager und  
Onkel, der

**Mahl- und  
Schneidemühlbesitzer**  
**Wilhelm Ludorf**  
im Januar 1946 mit 45 Jahren  
im Gefangenelager in Krit-  
schau verstorben ist.

In stillem Gedenken

**Margarete Ludorf**, geb. Senff  
Neumalken, Kr. Lyck (Ostpr.)  
jetzt Salzgitter-Lebenstedt,  
Bauerngraben 6.

Fern ihrer ostpreußischen Heim-  
at entschlief sanft am 25.  
Oktober 1951 unsere liebe Mut-  
ter, Schwieger-, Groß- und  
Urgroßmutter

**Luise Bartel**  
geb. Vogel  
im 88. Lebensjahr.

Im Namen aller Angehörigen

**Fritz Färber und Frau**  
**Henriette**, geb. Bartel  
Bladienau, Kreis Heiligenbell  
jetzt (24b) Kiel-Pries,  
Falkensteiner Strand 74

Nach jahrelangem Warten und  
Hoffen auf ein Wiedersehen  
erhielten wir die traurige  
Nachricht, daß unsere liebe  
Mutter, Schwiegmutter und Oma

**Friederike Scheffler**  
geb. Quednau  
nach kurzem schweren Leiden  
am 24. Oktober 1951 in Lands-  
berg (Ostpr.) im 72. Lebens-  
jahr verstorben ist. Sie ruht  
in der Heimatecke neben un-  
serem Vater und Bruder.

Im Namen aller Hinterbliebe-  
nen in stiller Trauer

**Elisabeth Scheffler**  
Hamburg 39, Braamkamp 66

Am 12. November 1951 verstarb  
unsere liebe Mutter, Schwieger-  
und Großmutter, Frau

**Lina Braun**  
geb. Thomaschky  
im 74. Lebensjahr.

Ihr sehnlichster Wunsch, die  
Heimat wiederzusehen, ist  
nicht erfüllt.

In stiller Trauer

**Familie Otto Braun**  
Nalegau, Kr. Wehlau (Ostpr.)  
jetzt Gr.-Denke  
üb. Wolfenbüttel

Am 17. Oktober 1951 verstarb  
im vollendeten 88. Lebensjahr  
in der sowjetisch besetzten  
Zone unsere liebe, gute, nim-  
mermüde Mutter, Schwieger-  
mutter-Omi und Uromi, Hege-  
meisterwitwe

**Valerie Knopke**  
geb. Lockwald  
aus Osterode (Ostpr.)

In tiefer Trauer im Namen  
aller Hinterbliebenen

**Kurt Schröder und Frau**  
**Anny**, geb. Knopke  
Wesseling, Bez. Köln,  
Hermann-Löns-Straße,  
fr. Friedland (Ostpr.)

Am 10. November 1951 starb an  
den Folgen eines Schlaganfalls  
meine liebe, stets treusorgende  
Mutter, Schwieger-, Groß- und  
Urgroßmutter und Tante, Frau

**Ida Bönke**  
geb. Neumann  
im 87. Lebensjahr.

In tiefer, stiller Trauer

**Walter Barsnick und Frau**  
**Grete**, geb. Bönke  
**Manfred, Horst, Liselotte,**  
**Helmut als Enkel**  
**Hartmut als Urenkel.**  
Nikolaiken (Ostpr.),  
jetzt Remscheid,  
Strucknerstraße 38.

Nach jahrelangem vergeblichen  
Hoffen wurde uns die Gewiß-  
heit, daß unsere liebe Schwe-  
ster, Schwägerin und Tante

**Maria Scheer**  
geb. Loschke,  
aus Waldburg, Kr. Gerdauen  
geb. 4. 10. 1898

auf dem Transport nach Si-  
birien ins Lager Tscheljabinsk  
am 18. 4. 1945 verstorben ist.

Ihr folgte am 2. 10. 1948 ihre  
und unsere liebe Mutter,  
Schwiegmutter und Groß-  
mutter

**Luise Loschke**  
geb. Silkenat  
aus Königsberg (Pr.), Hans-  
Sagan-Str. 102, geb. 14. 2. 1872.  
in die ewige Heimat.

Nach Verschleppung durch die  
Russen und darauffolgender Er-  
blindung verstarb sie an Ent-  
kräftung in einem Altersheim  
in Sachsen.

Es trauern um sie

**Gustav Hamann**  
**Ella**, geb. Loschke  
**Jürgen Hamann**  
Königsberg (Pr.),  
Landhofmeisterstr. 23.  
jetzt Oldenburg i. Holst.  
Schützenpark  
**Heinz Loschke**  
**Helene**, geb. Jonischeit  
**Irene Loschke**  
Königsberg (Pr.),  
jetzt Bremen.

Fern in unserer geliebten Heim-  
at ruhen unsere lieben El-  
tern

**Elisabeth Wasgien**  
gest. 26. 11. 1945  
**Albert Wasgien**  
gest. 10. 3. 1947  
in Königsberg-Ponarth  
in Liebe gedenken ihrer

**Frieda Wasgien**,  
Sindelfingen, Rosenstr. 1,  
**Hilde Schreyk**, geb. Wasgien,  
Sindelfingen,  
Böblinger Straße 99,  
**Christel Hessel**, geb. Wasgien,  
Stuttgart, Silberwaldstr. 32.  
früher Königsberg-Ponarth,  
Brandenburger Straße 20.

Nach jahrelangem vergeblichen  
Hoffen wurde uns die Gewiß-  
heit, daß unsere liebe Schwe-  
ster, Schwägerin und Tante

**Maria Scheer**  
geb. Loschke,  
aus Waldburg, Kr. Gerdauen  
geb. 4. 10. 1898

auf dem Transport nach Si-  
birien ins Lager Tscheljabinsk  
am 18. 4. 1945 verstorben ist.

Ihr folgte am 2. 10. 1948 ihre  
und unsere liebe Mutter,  
Schwiegmutter und Groß-  
mutter

**Luise Loschke**  
geb. Silkenat  
aus Königsberg (Pr.), Hans-  
Sagan-Str. 102, geb. 14. 2. 1872.  
in die ewige Heimat.

Nach Verschleppung durch die  
Russen und darauffolgender Er-  
blindung verstarb sie an Ent-  
kräftung in einem Altersheim  
in Sachsen.

Es trauern um sie

**Gustav Hamann**  
**Ella**, geb. Loschke  
**Jürgen Hamann**  
Königsberg (Pr.),  
Landhofmeisterstr. 23.  
jetzt Oldenburg i. Holst.  
Schützenpark  
**Heinz Loschke**  
**Helene**, geb. Jonischeit  
**Irene Loschke**  
Königsberg (Pr.),  
jetzt Bremen.

Fern der Heimat verschied am  
10. November 1951 meine liebe  
Frau, unsere Schwester, Schwä-  
gerin und Tante,

**Hebamme**  
**Emilie Barwa**  
geb. Zieleit  
aus Ußöknen, Kr. Heydekrug.

Um stille Teilnahme bittet

**Johann Barwa**,  
sowjetisch besetzte Zone,  
**Anna Peterit**,  
Gevelsberg i. W.,  
**Helene Thiele**, Berlin,  
Gevelsberg i. W.,  
Wittener Straße 65.

Die Beisetzung hat am 14. No-  
vember 1951 in aller Stille  
stattgefunden.

Am 8. November 1951 ist nach  
schwerem Leiden unsere liebe,  
unvergeßliche Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Schwe-  
ster, Schwägerin und Tante, Frau

**Frieda Klaukien**  
geb. Gehrman  
aus Heiligenbell (Ostpr.)  
im 67. Lebensjahr sanft ent-  
schlafen.

In stiller Trauer

**Heilmut Klaukien**  
**Gerda Trosien**, geb. Klaukien  
und Familie,  
Mainz, Kirschgarten 13,  
Krefeld-Uerdingen,  
Mündelheimer Straße 34.

Die Beisetzung hat am 12. No-  
vember 1951 in Mainz in aller  
Stille stattgefunden.

Plötzlich und unerwartet ver-  
schied unsere liebe Mutter,  
Schwiegmutter und herzense-  
gute Omi

**Emilie Bleise**  
geb. Mattern  
im Alter von 79 Jahren am  
29. Juni 1951 in der sowjetisch  
besetzten Zone, früher Worm-  
ditt (Ostpr.).

In tiefer Trauer

**Erna und Gertrud Bleise**  
sowj. bes. Zone  
**Bruno Bleise und Frau Lydi**  
geb. Wicklandt  
Hagen, Brinkstraße 100  
**Hubert Herder u. Frau Anni**  
geb. Bleise  
Oberheckenbach (Eifel)  
**Margarete Hiepel**, geb. Bleise  
und drei Enkelkinder  
in der sowj. bes. Zone

Unser Sonnenschein ging von  
uns!

Am 10. November 1951 ging  
meine Frau

**Charlotte-Paula Urbach**  
geb. Funk  
im Alter von 33 Jahren nach  
überaus glücklicher Ehe von  
uns.

Sie starb an den Folgen der  
russischen Gefangenschaft.

Die trauernden Hinterbliebenen

**Jakob Urbach u. Söhnchen**  
**Karl-Helz Urbach**  
die Eltern  
**Karl und Meta Funk**  
und Geschwister  
**Anna Rostock und**  
**Hilde Schulz**  
Lötzen (Ostpr.), Boyenstr. 9.  
Ohl, Bez. Köln, Post Ohl  
und Wipperfurth

Am 27. November 1951 verstarb  
nach einem arbeitsreichen Le-  
ben, reich an Freud und Leid,  
im 81. Lebensjahr unsere liebe,  
treusorgende Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Ur-  
großmutter, Schwägerin und  
Tante, Frau

**Luise Schwarz**  
Im Namen aller Trauernden  
**Emil Schwarz**  
Osterode (Ostpr.)  
jetzt sowj. bes. Zone.

Nach langer, schwerer, mit gro-  
ßer Geduld ertragener Krank-  
heit verschied sanft und gott-  
ergeben, mehrmals gestärkt  
durch die Gnadennittel unserer  
Kirche, im St.-Barbara-Kran-  
kenhaus einer Großstadt in  
der sowjetisch besetzten Zone  
am 18. Oktober 1951 meine in-  
nigst geliebte, unvergeßliche Frau,  
unsere liebe gute Schwägerin  
und Tante

**Marta Mehrwald**  
geb. Bahr  
Ueber 35 Jahre war es uns ver-  
gönnt, Freude und Leid ver-  
eint zu tragen. Die Trennung  
kam zu früh, aber Gott hat es  
so gewollt. Wir bitten, der  
Seele der lieben Verstorbenen  
im Gebete zu gedenken.

In tiefer Trauer  
im Namen aller trauernden  
Angehörigen

**Paul Mehrwald**  
sowjetisch besetzte Zone.

Beerdigung fand statt am Mon-  
tag, dem 22. Okt., 10.30 Uhr, in  
einer Großstadt der sowj. bes.  
Zone. Requiem am Montag-  
früh 6 Uhr im St.-Barbara-  
Krankenhaus.

! Ewigkeit so schöne,  
mein Herz an Dich gewöhne,  
mein Heim ist nicht in dieser  
Zeit.

Gott der Herr hat nun meine  
treue Lebensgefährtin, unsere  
sehr geliebte Mutter und Groß-  
mutter, Frau

**Marie Rossek**  
nach einem langen, gesegneten  
Leben zu sich in die ewige Hei-  
mat gerufen.

In tiefem Schmerz

**August Rossek**,  
Bahnbeamter i. R.,  
Die Kinder u. Enkelkinder.  
Odesse 38, üb. Peine,  
fr. Lötzen (Ostpr.),  
Wasserturmstraße 6.

Am 27. November 1951 verstarb  
nach einem arbeitsreichen Le-  
ben, reich an Freud und Leid,  
im 81. Lebensjahr unsere liebe,  
treusorgende Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Ur-  
großmutter, Schwägerin und  
Tante, Frau

**Luise Schwarz**  
Im Namen aller Trauernden  
**Emil Schwarz**  
Osterode (Ostpr.)  
jetzt sowj. bes. Zone.

Nach langer, schwerer, mit gro-  
ßer Geduld ertragener Krank-  
heit verschied sanft und gott-  
ergeben, mehrmals gestärkt  
durch die Gnadennittel unserer  
Kirche, im St.-Barbara-Kran-  
kenhaus einer Großstadt in  
der sowjetisch besetzten Zone  
am 18. Oktober 1951 meine in-  
nigst geliebte, unvergeßliche Frau,  
unsere liebe gute Schwägerin  
und Tante

**Marta Mehrwald**  
geb. Bahr  
Ueber 35 Jahre war es uns ver-  
gönnt, Freude und Leid ver-  
eint zu tragen. Die Trennung  
kam zu früh, aber Gott hat es  
so gewollt. Wir bitten, der  
Seele der lieben Verstorbenen  
im Gebete zu gedenken.

In tiefer Trauer  
im Namen aller trauernden  
Angehörigen

**Paul Mehrwald**  
sowjetisch besetzte Zone.

Beerdigung fand statt am Mon-  
tag, dem 22. Okt., 10.30 Uhr, in  
einer Großstadt der sowj. bes.  
Zone. Requiem am Montag-  
früh 6 Uhr im St.-Barbara-  
Krankenhaus.

! Ewigkeit so schöne,  
mein Herz an Dich gewöhne,  
mein Heim ist nicht in dieser  
Zeit.

Gott der Herr hat nun meine  
treue Lebensgefährtin, unsere  
sehr geliebte Mutter und Groß-  
mutter, Frau

**Marie Rossek**  
nach einem langen, gesegneten  
Leben zu sich in die ewige Hei-  
mat gerufen.

In tiefem Schmerz

**August Rossek**,  
Bahnbeamter i. R.,  
Die Kinder u. Enkelkinder.  
Odesse 38, üb. Peine,  
fr. Lötzen (Ostpr.),  
Wasserturmstraße 6.

Fern der Heimat verschied am  
10. November 1951 meine liebe  
Frau, unsere Schwester, Schwä-  
gerin und Tante,

**Hebamme**  
**Emilie Barwa**  
geb. Zieleit  
aus Ußöknen, Kr. Heydekrug.

Um stille Teilnahme bittet

**Johann Barwa**,  
sowjetisch besetzte Zone,  
**Anna Peterit**,  
Gevelsberg i. W.,  
**Helene Thiele**, Berlin,  
Gevelsberg i. W.,  
Wittener Straße 65.

Die Beisetzung hat am 14. No-  
vember 1951 in aller Stille  
stattgefunden.

Am 8. November 1951 ist nach  
schwerem Leiden unsere liebe,  
unvergeßliche Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Schwe-  
ster, Schwägerin und Tante, Frau

**Frieda Klaukien**  
geb. Gehrman  
aus Heiligenbell (Ostpr.)  
im 67. Lebensjahr sanft ent-  
schlafen.

In stiller Trauer

**Heilmut Klaukien**  
**Gerda Trosien**, geb. Klaukien  
und Familie,  
Mainz, Kirschgarten 13,  
Krefeld-Uerdingen,  
Mündelheimer Straße 34.

Die Beisetzung hat am 12. No-  
vember 1951 in Mainz in aller  
Stille stattgefunden.

Plötzlich und unerwartet ver-  
schied unsere liebe Mutter,  
Schwiegmutter und herzense-  
gute Omi

**Emilie Bleise**  
geb. Mattern  
im Alter von 79 Jahren am  
29. Juni 1951 in der sowjetisch  
besetzten Zone, früher Worm-  
ditt (Ostpr.).

In tiefer Trauer

**Erna und Gertrud Bleise**  
sowj. bes. Zone  
**Bruno Bleise und Frau Lydi**  
geb. Wicklandt  
Hagen, Brinkstraße 100  
**Hubert Herder u. Frau Anni**  
geb. Bleise  
Oberheckenbach (Eifel)  
**Margarete Hiepel**, geb. Bleise  
und drei Enkelkinder  
in der sowj. bes. Zone

Unser Sonnenschein ging von  
uns!

Am 10. November 1951 ging  
meine Frau

**Charlotte-Paula Urbach**  
geb. Funk  
im Alter von 33 Jahren nach  
überaus glücklicher Ehe von  
uns.

Sie starb an den Folgen der  
russischen Gefangenschaft.

Die trauernden Hinterbliebenen

**Jakob Urbach u. Söhnchen**  
**Karl-Helz Urbach**  
die Eltern  
**Karl und Meta Funk**  
und Geschwister  
**Anna Rostock und**  
**Hilde Schulz**  
Lötzen (Ostpr.), Boyenstr. 9.  
Ohl, Bez. Köln, Post Ohl  
und Wipperfurth

Am 27. November 1951 verstarb  
nach einem arbeitsreichen Le-  
ben, reich an Freud und Leid,  
im 81. Lebensjahr unsere liebe,  
treusorgende Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Ur-  
großmutter, Schwägerin und  
Tante, Frau

**Luise Schwarz**  
Im Namen aller Trauernden  
**Emil Schwarz**  
Osterode (Ostpr.)  
jetzt sowj. bes. Zone.

Nach langer, schwerer, mit gro-  
ßer Geduld ertragener Krank-  
heit verschied sanft und gott-  
ergeben, mehrmals gestärkt  
durch die Gnadennittel unserer  
Kirche, im St.-Barbara-Kran-  
kenhaus einer Großstadt in  
der sowjetisch besetzten Zone  
am 18. Oktober 1951 meine in-  
nigst geliebte, unvergeßliche Frau,  
unsere liebe gute Schwägerin  
und Tante

**Marta Mehrwald**  
geb. Bahr  
Ueber 35 Jahre war es uns ver-  
gönnt, Freude und Leid ver-  
eint zu tragen. Die Trennung  
kam zu früh, aber Gott hat es  
so gewollt. Wir bitten, der  
Seele der lieben Verstorbenen  
im Gebete zu gedenken.

In tiefer Trauer  
im Namen aller trauernden  
Angehörigen

**Paul Mehrwald**  
sowjetisch besetzte Zone.

Beerdigung fand statt am Mon-  
tag, dem 22. Okt., 10.30 Uhr, in  
einer Großstadt der sowj. bes.  
Zone. Requiem am Montag-  
früh 6 Uhr im St.-Barbara-  
Krankenhaus.

! Ewigkeit so schöne,  
mein Herz an Dich gewöhne,  
mein Heim ist nicht in dieser  
Zeit.

Gott der Herr hat nun meine  
treue Lebensgefährtin, unsere  
sehr geliebte Mutter und Groß-  
mutter, Frau

**Marie Rossek**  
nach einem langen, gesegneten  
Leben zu sich in die ewige Hei-  
mat gerufen.

In tiefem Schmerz

**August Rossek**,  
Bahnbeamter i. R.,  
Die Kinder u. Enkelkinder.  
Odesse 38, üb. Peine,  
fr. Lötzen (Ostpr.),  
Wasserturmstraße 6.

Fern der Heimat verschied am  
10. November 1951 meine liebe  
Frau, unsere Schwester, Schwä-  
gerin und Tante,

**Hebamme**  
**Emilie Barwa**  
geb. Zieleit  
aus Ußöknen, Kr. Heydekrug.

Um stille Teilnahme bittet

**Johann Barwa**,  
sowjetisch besetzte Zone,  
**Anna Peterit**,  
Gevelsberg i. W.,  
**Helene Thiele**, Berlin,  
Gevelsberg i. W.,  
Wittener Straße 65.

Die Beisetzung hat am 14. No-  
vember 1951 in aller Stille  
stattgefunden.

Plötzlich und unerwartet ver-  
schied unsere liebe Mutter,  
Schwiegmutter und herzense-  
gute Omi

**Emilie Bleise**  
geb. Mattern  
im Alter von 79 Jahren am  
29. Juni 1951 in der sowjetisch  
besetzten Zone, früher Worm-  
ditt (Ostpr.).

In tiefer Trauer

**Erna und Gertrud Bleise**  
sowj. bes. Zone  
**Bruno Bleise und Frau Lydi**  
geb. Wicklandt  
Hagen, Brinkstraße 100  
**Hubert Herder u. Frau Anni**  
geb. Bleise  
Oberheckenbach (Eifel)  
**Margarete Hiepel**, geb. Bleise  
und drei Enkelkinder  
in der sowj. bes. Zone

Am 27. November 1951 verstarb  
nach einem arbeitsreichen Le-  
ben, reich an Freud und Leid,  
im 81. Lebensjahr unsere liebe,  
treusorgende Mutter, Schwie-  
gervater, Großmutter, Ur-  
großmutter, Schwägerin und  
Tante, Frau

**Luise Schwarz**  
Im Namen aller Trauernden  
**Emil Schwarz**  
Osterode (Ostpr.)  
jetzt sowj. bes. Zone.

Nach langer, schwerer, mit gro-  
ßer Geduld ertragener Krank-  
heit verschied sanft und gott-  
ergeben, mehrmals gestärkt  
durch die Gnadennittel unserer  
Kirche, im St.-Barbara-Kran-  
kenhaus einer Großstadt in  
der sowjetisch besetzten Zone  
am 18. Oktober 1951 meine in-  
nigst geliebte, unvergeßliche Frau,  
unsere liebe gute Schwägerin  
und Tante

**Marta Mehrwald**  
geb. Bahr  
Ueber 35 Jahre war es uns ver-  
gönnt, Freude und Leid ver-  
eint zu tragen. Die Trennung  
kam zu früh, aber Gott hat es  
so gewollt. Wir bitten, der  
Seele der lieben Verstorbenen  
im Gebete zu gedenken.

In tiefer Trauer  
im Namen aller trauernden  
Angehörigen

**Paul Mehrwald**  
sowjetisch besetzte Zone.

Beerdigung fand statt am Mon-  
tag, dem 22. Okt., 10.30 Uhr, in  
einer Großstadt der sowj. bes.  
Zone. Requiem am Montag-  
früh 6 Uhr im St.-Barbara-  
Krankenhaus.

! Ewigkeit so schöne,  
mein Herz an Dich gewöhne,  
mein Heim ist nicht in dieser  
Zeit.

Gott der Herr hat nun meine  
treue Lebensgefährtin, unsere  
sehr geliebte Mutter und Groß-  
mutter, Frau

**Marie Rossek**  
nach einem langen, gesegneten  
Leben zu sich in die ewige Hei-  
mat gerufen.

In tiefem Schmerz

**August Rossek**,  
Bahnbeamter i. R.,  
Die Kinder u. Enkelkinder.  
Odesse 38, üb. Peine,  
fr. Lötzen (Ostpr.),  
Wasserturmstraße 6.



# Befragung des Deutschen Roten Kreuzes

Um die Menschenverluste der früheren Provinz Ostpreußen erfassen zu können, führt zur Zeit das Deutsche Rote Kreuz gemeinsam mit anderen Organisationen eine große Befragung durch. Ihr Zweck ist die Zusammenführung von Familienangehörigen, Feststellung der Todesfälle, Klärung von Vermissten-Schicksalen und weitere Ermittlungen als Grundlage für soziale Hilfsmaßnahmen. Auch Sie werden sicher noch einen Angehörigen oder Bekannten suchen oder einen der Fälle zu melden haben, die in den veröffentlichten Vordrucken aufzuführen sind.

Ueber die Ausfüllung dieser Vordrucke gibt Ihnen die nachstehende Anleitung Auskunft. Die ausgefüllten Fragebogen senden Sie zweckmäßig an Ihre Verwandten oder Bekannten im Westen, die diese an das Deutsche Rote Kreuz weiterleiten, oder auch unmittelbar an das Deutsche Rote Kreuz, Hamburg-Altona, Allee 125, Suchdienst. Sollten Sie mit den Formblättern nicht ausreichen, so fügen Sie nach gleichem Muster Angaben auf einem besonderen Bogen bei.

## Anleitung zur Ausfüllung der Vordrucke

Die hier veröffentlichten Vordrucke sollen nach bestem Wissen, möglichst in Druckschrift, ausgefüllt werden. Es sind nur Tatsachen und keine Vermutungen anzugeben; in Zweifelsfällen bleibt die betreffende Spalte offen. Die Vordrucke können doppelseitig beschrieben werden.

Sämtliche früheren Mitteilungen, gleichviel an welche Stelle sie erfolgt sind, müssen erneut gemacht werden, damit das Deutsche Rote Kreuz möglichst lückenloses Material erhalten kann. Bei der Ausfüllung der Einzelvordrucke ist folgendes zu beachten:

### Vordruck I: Ostpreußische Landsleute, die jetzt noch ostwärts der Oder-Neiße-Linie wohnen

In diese Personengruppe fallen nicht diejenigen, die sich zur Zeit noch in Gefängnissen und Internierungs- bzw. Kriegsgefangenenlagern befinden; diese Gruppe wird besonders erfaßt. Aufzuführen sind sämtliche Personen,

die mit dem gemeldeten Familienoberhaupt zur Zeit im gleichen Haushalt leben. Besteht Ungewißheit über das Schicksal eines seiner Angehörigen, so ist dieser Fall im Vordruck III: Vermisste aufzuführen.

Nach Möglichkeit soll der Bezirk, in dem der derzeitige Aufenthalt der gemeldeten Landsleute liegt, auch in der fremdsprachlichen Bezeichnung angegeben werden. Unter Heimatanschrift versteht man den früheren Wohnort in Ostpreußen. Es sind alle Landsleute zu vermerken, selbst wenn diese bereits früher dem Deutschen Roten Kreuz mitgeteilt worden sind.

### Vordruck II: Tote

Auf jedem Vordruck darf nur ein Toter vermerkt werden. Es sollen alle Toten erfaßt werden, die in Auswirkung der Kriegsergebnisse, der Flucht oder während der Besatzungszeit starben, auch wenn nicht alle geforderten Angaben bekannt sind. Dies gilt für die Gefallenen der Wehrmacht und des Volkssturms,

die Toten in den Kriegsgefangenen-, Internierungs- und Verschlepptenlagern, in Gefängnissen sowie für Zivilpersonen, die Opfer der Flucht wurden oder während der Besatzungszeit ums Leben kamen. Auch die Toten der Litauenwanderer sind hierbei aufzuführen. Am Kopf des Vordrucks stehen die Abkürzungen Z (Zivil), V (Volkssturm), W (Wehrmacht, Wehrmachtsgefolge). Die nicht zutreffenden Buchstaben sind hierbei aufzuführen. Auch bei der Frage nach Familienstand wird das Nichtzutreffende weggelassen. Wenn möglich, soll bei Soldaten, Volkssturmmangehörigen und Wehrmachtsgefolge sowohl die Feldpostnummer wie die offene Bezeichnung des betreffenden Truppenteils angegeben werden, da die Feldpostnummer oft nicht mehr genau bekannt ist. Als Todesursache kann beispielsweise angegeben werden: Gefallen, Verwundung, Ruhr (Krankheiten spezialisiert angeben), erschossen, Entkräftung, verhungert, erfroren, durch Luftangriff und andere Einwirkungen des Krieges und auf der Flucht. Bei Todesfällen, die mit einem Schiffsuntergang in Verbindung stehen, muß das Schiff mit genannt werden, z. B. „Ertrunken beim Untergang der „Gustloff“ (hier aber nur festgestellte und nicht vermutete Todesfälle angeben).

### Vordruck III: Vermisste

Hier werden zwei Vordrucke veröffentlicht, da leider voraussichtlich für diesen Sektor neben den Toten die meisten Einsendungen zu erwarten sind. In diese Vordrucke sollen Angaben über Landsleute und ostpreußische Kinder eingetragen werden. Auf jedem Vordruck sollen jeweils nur Vermisste aus ein und demselben Heimatort angegeben werden. Sind Vermisste aus verschiedenen Orten zu melden, so sind mehrere

Vordrucke zu benutzen. Kriegs- und Zivilgefangene, deren Gefangenschaft oder Internierung durch Nachrichten bekannt sind, sollen hier nicht aufgeführt werden, auch wenn sie sich lange Zeit nicht mehr gemeldet haben, da diese besonders behandelt werden. Hinter die Namen der Gemeldeten sollen die Abkürzungen Z (Zivil), V (Volkssturm), W (Wehrmacht, Wehrmachtsgefolge) gesetzt werden. Unter der Rubrik „Wann und wo zuletzt gesehen?“ — Hinweise über etwaigen Verbleib“ müssen tunlichst alle Angaben eingetragen werden, die die weitere Nachforschung nach dem Vermissten erleichtern könnten. Sollte der Platz auf dem Vordruck nicht ausreichen, sind diese Erläuterungen auf einem besonderen Blatt zu bringen.

### Vordruck IV: Internierte und Gefangene

In diesen Personenkreis fallen Kriegsgefangene, Internierte und in Gefängnissen befindliche Landsleute, die aus der Gefangenschaft ein Lebenszeichen gegeben haben oder über die Mitteilung durch Heimkehrer erfolgt ist. Tote und Verstorbene sind grundsätzlich auf Vordruck II: Tote, zu melden. Auch darf die Personengruppe der Internierten und Gefangenen nicht mit den Landsleuten verwechselt werden, die außerhalb von Lagern und Gefängnissen ostwärts der Oder-Neiße-Linie leben; für deren Meldung ist Vordruck I erforderlich. Bei der Ausfüllung des Vordrucks IV, Internierte und Gefangene, müssen die Lagernummer oder das Gefängnis angegeben werden, mindestens der Ort, wo der Gefangene in Gewahrsam gehalten wird. Als Datum der letzten Nachricht gilt der Tag, an welchem der Gefangene bzw. Internierte lebend gesehen wurde oder selbst Nachricht gegeben hat. Wenn die gestellten Fragen nicht richtig beantwortet werden können, bleibt die betreffende Rubrik offen.

<b>I Ostpreußische Landsleute, die jetzt noch ostwärts der Oder-Neiße-Linie wohnen</b>	
Datum der Ausstellung:	
Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname	
Heimatkreis des Toten bis 1945	
Beruf	
geb. am	
led. / verh. / verw. / gesch. / unbekannt (Nichtzutreffendes streichen)	
Kinderzahl	
Heimatschrift: <input type="radio"/>	
Heimatkreis	
Heimort	
Straße und Haus-Nr.	
bei Wehrmachts- oder Volkssturmmangehörigen: Dienstgrad	
Feldpost-Nr.	
offene Einheitsbezeichnung bzw. Volkssturmeinheit	
verstorben am: Todesort	
Todesursache	
Angehörige: Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname	
Verwandtschaftsverhältnis z. Toten	
Jetzige Anschrift: <input type="radio"/>	
Genauere Postanschrift	
Ist den Angehörigen die Todesnachricht bekannt? ja / nein	
Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname	
Verwandtschaftsverhältnis z. Toten	
Heimatschrift: <input type="radio"/>	
Heimatkreis	
Heimort	
Straße und Haus-Nr.	
Jetzige Anschrift: <input type="radio"/>	
Genauere Postanschrift	
Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname	
Heimatkreis des Gemeldeten bis 1945	
Beruf	
geb. am	
led. / verh. / verw. / gesch. / unbekannt (Nichtzutreffendes streichen)	
Kinderzahl	
Alte eimatschrift: <input type="radio"/>	
Heimatkreis	
Heimort	
Straße und Haus-Nr.	
Jetziger Aufenthaltsort: in deutscher Bezeichnung	
in fremdsprachl. Bezeichnung	
Im gleichen Haushalt mit dem Gemeldeten leben folgende Personen:	
1. Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname Verwandtschaftsverhältnis z. Gemeldeten Geburtsdatum	
2. Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname Verwandtschaftsverhältnis z. Gemeldeten Geburtsdatum	
3. Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname Verwandtschaftsverhältnis z. Gemeldeten Geburtsdatum	
4. Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname Verwandtschaftsverhältnis z. Gemeldeten Geburtsdatum	
Sind die vorstehend aufgeführten Personen schon zur Umsiedlung gemeldet? ja / nein	
Wohn wollen Sie umgesiedelt werden?	
Wann erhielten Sie die letzte Nachricht von dem Gemeldeten?	
Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname Verwandtschaftsverhältnis z. Gemeldeten	
Heimatschrift: <input type="radio"/>	
Heimatkreis	
Heimort	
Straße und Haus-Nr.	
Jetzige Anschrift: <input type="radio"/>	
Genauere Postanschrift	

<b>II. Tote</b>		<b>Z</b>	<b>V</b>	<b>W</b>
		Nichtzutreffendes streichen		
Datum der Ausstellung:				
Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname				
Heimatkreis des Toten bis 1945				
Beruf				
geb. am				
led. / verh. / verw. / gesch. / unbekannt (Nichtzutreffendes streichen)				
Kinderzahl				
Heimatschrift: <input type="radio"/>				
Heimatkreis				
Heimort				
Straße und Haus-Nr.				
bei Wehrmachts- oder Volkssturmmangehörigen: Dienstgrad				
Feldpost-Nr.				
offene Einheitsbezeichnung bzw. Volkssturmeinheit				
verstorben am: Todesort				
Todesursache				
Angehörige: Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname				
Verwandtschaftsverhältnis z. Toten				
Jetzige Anschrift: <input type="radio"/>				
Genauere Postanschrift				
Ist den Angehörigen die Todesnachricht bekannt? ja / nein				
Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchennamen) Vorname				
Verwandtschaftsverhältnis z. Toten				
Heimatschrift: <input type="radio"/>				
Heimatkreis				
Heimort				
Straße und Haus-Nr.				
Jetzige Anschrift: <input type="radio"/>				
Genauere Postanschrift				



III. Vermißte:	Datum der Ausstellung:	Bitte nur Vermißte eines Heimortes auf einem Vermissenvordruck eintragen		Heimatkreis der Vermissten bis 1945		
		Der Verbleib nachstehender Personen aus meinem Verwandten- und Bekanntenkreis ist noch ungeklärt:				
		Name*) (bei Frauen auch Mädchenname)	Vorname	Geburts- datum	Heimatanschrift (Kreis, Ort, Straße) evtl. auch Dienstgrad und Einheitsbezeichnung	Wann und wo zuletzt gesehen? Hinweise über den etwaigen Verbleib
		1.				
		2.				
		3.				
		4.				
		*) Bitte hinter dem Namen vermerken, ob Z/V/W				
		Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname Beruf				
		Heimatanschrift: Heimatkreis Heimatort Straße und Haus-Nr.				
Jetzige Anschrift: Genaue Postanschrift						

II. Tote	Datum der Ausstellung:	W V Z Nichtzutreffendes streichen		Bitte nur Vermißte eines Heimortes auf einem Vermissenvordruck eintragen		Heimatkreis der Vermissten bis 1945	
		Der Verbleib nachstehender Personen aus meinem Verwandten- und Bekanntenkreis ist noch ungeklärt:					
		Name*) (bei Frauen auch Mädchenname)	Vorname	Geburts- datum	Heimatanschrift (Kreis, Ort, Straße) evtl. auch Dienstgrad und Einheitsbezeichnung	Wann und wo zuletzt gesehen? Hinweise über den etwaigen Verbleib	
		1.					
		2.					
		3.					
		4.					
		*) Bitte hinter dem Namen vermerken, ob Z/V/W					
		Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname Beruf					
		Heimatanschrift: Heimatkreis Heimatort Straße und Haus-Nr.					
Jetzige Anschrift: Genaue Postanschrift							

IV. Internierte und Gefangene	Datum der Ausstellung:	W V Z Nichtzutreffendes streichen		Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname		Heimatkreis des Gemeldeten bis 1945			
		Beruf		geb. am bzw. ungefähres Alter		led. verh. / verw. / gesch. / unbekannt (Nichtzutreffendes streichen) Kinderzahl			
		Heimatanschrift:		Heimatkreis		Heimatort		Straße und Haus-Nr.	
		bei Wehrmachts- oder Volkssturmangehörigen:		Dienstgrad		Feldpost-Nr.		offene Einheitsbezeichnung bzw. Volkssturmeinheit	
		Lager- bzw. Gefängnis-Nr.		Lager- bzw. Gefängnisort		Datum der letzten Nachricht			
		Haftgrund:							
		Strafmaß: Voraussichtl. Ende der Haft:							
		Angehörige:		Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname		Verwandtschaftsverhältnis z. Toten			
		Jetzige Anschrift:		Genaue Postanschrift					
		Ist den Angehörigen die Todesnachricht bekannt? ja / nein							
Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname Verwandtschaftsverhältnis zum Gemeldeten									
Heimatanschrift: Heimatkreis Heimatort Straße und Haus-Nr.									
Jetzige Anschrift: Genaue Postanschrift									

III. Vermißte:	Datum der Ausstellung:	W V Z Nichtzutreffendes streichen		Bitte nur Vermißte eines Heimortes auf einem Vermissenvordruck eintragen		Heimatkreis der Vermissten bis 1945	
		Der Verbleib nachstehender Personen aus meinem Verwandten- und Bekanntenkreis ist noch ungeklärt:					
		Name*) (bei Frauen auch Mädchenname)	Vorname	Geburts- datum	Heimatanschrift (Kreis, Ort, Straße) evtl. auch Dienstgrad und Einheitsbezeichnung	Wann und wo zuletzt gesehen? Hinweise über den etwaigen Verbleib	
		1.					
		2.					
		3.					
		4.					
		*) Bitte hinter dem Namen vermerken, ob Z/V/W					
		Gemeldet durch: Name (bei Frauen auch Mädchenname) Vorname Beruf					
		Heimatanschrift: Heimatkreis Heimatort Straße und Haus-Nr.					
Jetzige Anschrift: Genaue Postanschrift							